Cisco Webex Room 70 Panorama

Installation Guide: Wall Mount with Content Screen Above

FR Guide d'installation : support mural avec écran de contenu en partie supérieure

ES Guía de instalación: montaje en pared con la pantalla de contenido encima

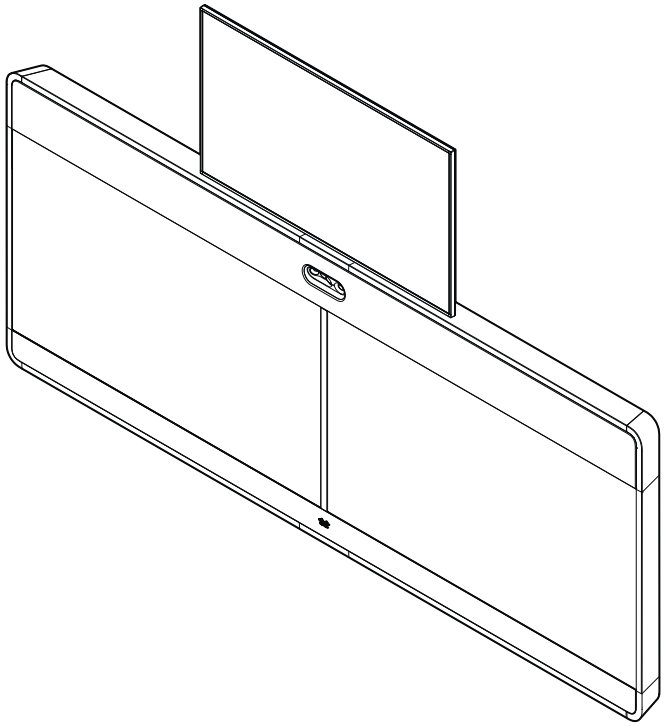
PT Manual de instalação: montagem na parede com ecrã de conteúdos por cima

IT Guida per l'installazione: montaggio a parete con schermo per la condivisione dei contenuti in alto

DE Installationshandbuch: Wandmontage mit oberhalb fixiertem Inhaltsbildschirm



Room 70 Panorama



Wall mount. 65" content screen above the main screens.

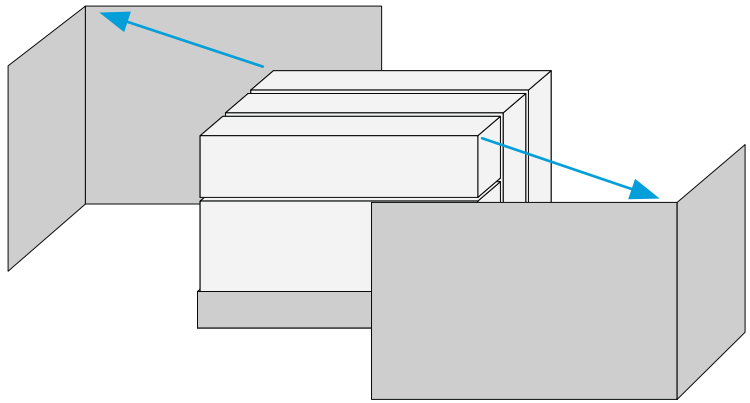
FR Support mural. Écran de contenu de 65 pouces au-dessus des écrans principaux.

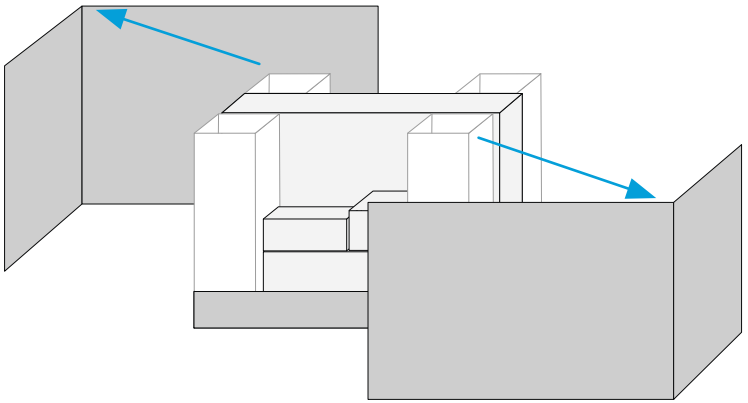
ES Montaje en pared. Pantalla de contenido de 65 pulgadas encima de las pantallas principales.

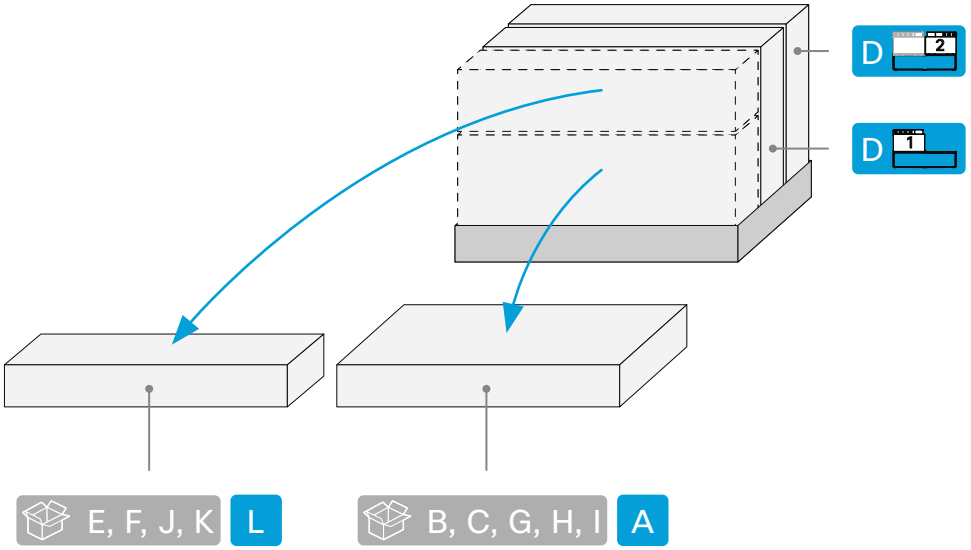
PT Suporte de parede. Ecrã de conteúdos de 65” por cima dos ecrãs principais.

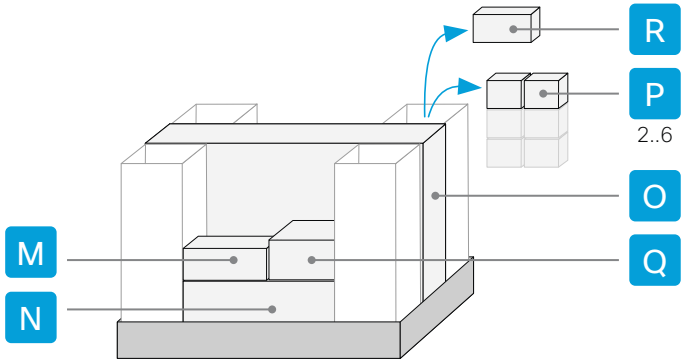
IT Montaggio a parete. Schermo da 65” per la condivisione dei contenuti sopra gli schermi principali.

DE Wandmontage. 65”-Inhaltsbildschirm oberhalb der Hauptbildschirme.






D
2
D
1
E, F, J, K
L
B, C, G, H, I
A


R
P
2..6
O
Q
M
N

A ... R

The box label that is referred in the mounting steps.

FR L'étiquette de la boîte mentionnée dans les étapes d'assemblage.

ES La etiqueta de la caja a la que se hace referencia en los pasos de montaje.

PT O rótulo da caixa que é mencionado nos passos da montagem.

IT L'etichetta della cassa menzionata nelle istruzioni di montaggio.

DE Der Name der Schachtel, auf die in den Montageschritten hingewiesen wird.



Shows which boxes are inside this box.

FR Indique les boîtes qui sont à l'intérieur.

ES Muestra cuáles son las cajas que hay dentro de esta caja.

PT Indica quais as caixas que estão dentro desta caixa.

IT Mostra quali pacchi sono presenti in questo imballaggio.

DE Zeigt an, welche Schachteln sich in dieser Kiste befinden.



Tools and screws are in this box.

FR Cette boîte contient les outils et les vis.

ES Las herramientas y los tornillos están dentro de esta caja.

PT As ferramentas e os parafusos estão dentro desta caixa.

IT Strumenti e viti sono in questa scatola.

DE Werkzeuge und Schrauben sind in dieser Schachtel.

The same set of screws and tools comes with several mounting options. There may be more screws and tools than you need.

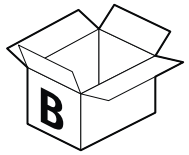
FR Le même ensemble de vis et d'outils est utilisé pour les différentes options d'assemblage. La quantité de vis et d'outils inclus peut être supérieure à vos besoins.

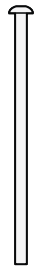
ES El mismo conjunto de tornillos y herramientas puede servir en diversas opciones de montaje. Puede haber más tornillos y herramientas de los que necesita.

PT O mesmo conjunto de parafusos e ferramentas permite várias opções de montagem. Poderá conter mais parafusos e ferramentas do que precisa.

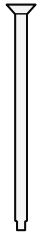
IT Lo stesso set di viti e di strumenti può essere montato in diverse configurazioni. Potrebbero essere necessari meno viti e strumenti di quelli in dotazione.

DE Der mitgelieferte Satz an Schrauben und Werkzeug ist für verschiedene Montagemöglichkeiten geeignet. Möglicherweise benötigen Sie nicht alle Schrauben und Werkzeuge.





M6x100
Hex, 4 mm



M6x90
Hex, 4 mm



M6x12
Hex, 4 mm



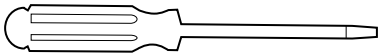
M6x12
Hex, 4 mm



PT4x10
Torx T20



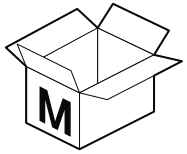
Hex, 2.5 mm



Torx T20

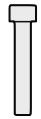


Hex, 4 mm

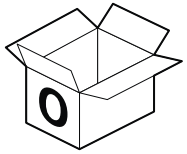




Hex, 6 mm

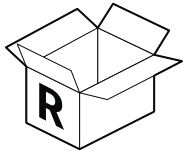


M8x45
Hex, 6 mm





Spacer





#10-32
PH2

Other tools you may need

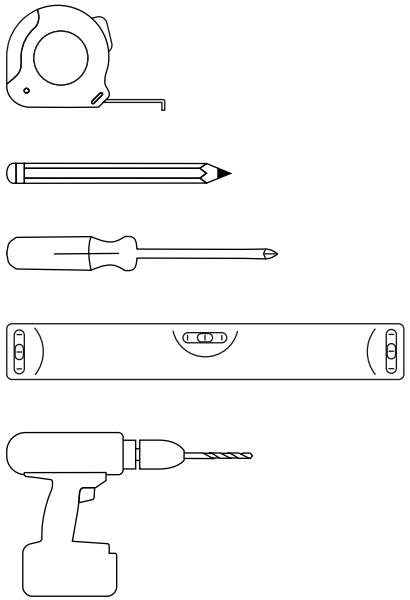
FR D'autres outils peuvent être requis

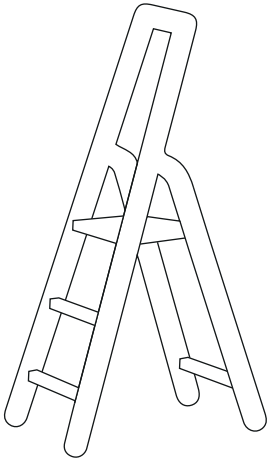
ES Otras herramientas que puede necesitar

PT Outras ferramentas que poderão ser necessárias

IT Altri utensili che possono essere necessari

DE Andere Werkzeuge, die Sie möglicherweise benötigen







The product must be installed by qualified personnel, according to the provided installation instructions.

We recommend 4 people working together to mount this product. Follow current regulations.

The product is tall, so you may need a stepladder to complete the assembly.

FR Le produit doit être installé par du personnel qualifié, conformément aux instructions d'installation fournies.

Quatre personnes sont nécessaires au montage de ce produit. Suivez les réglementations en vigueur.

Le produit étant particulièrement grand, un escabeau peut être nécessaire pour terminer l'assemblage.

ES El producto debe ser instalado por personal calificado, de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas.

Recomendamos que 4 personas trabajen juntas para montar este producto. Siga las normativas actuales.

El producto es alto, por lo que es posible que necesite una escalera para completar el ensamblaje.

PT O produto tem de ser instalado por pessoal qualificado, de acordo com as instruções de instalação fornecidas.

Recomendamos que a montagem deste produto seja realizada por 4 pessoas em conjunto. Siga as regulamentações atuais.

O produto é alto, pelo que poderá necessitar de uma escada para concluir a montagem.

IT Il prodotto deve essere installato da personale qualificato secondo le istruzioni fornite.

Per montare questo prodotto è consigliabile ricorrere a una squadra di quattro persone. Seguire le normative vigenti.

Il prodotto è alto, quindi per completare l'assemblaggio potrebbe essere necessaria una scaletta.

DE Das Produkt muss gemäß den bereitgestellten Installationsanweisungen von qualifiziertem Personal installiert werden.

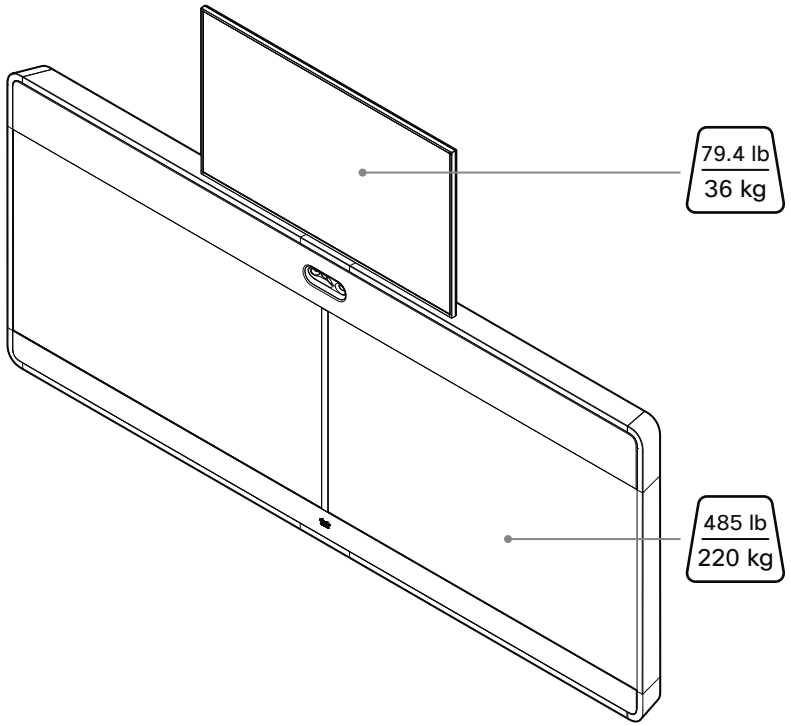
Wir empfehlen, 4 Personen mit der Montage dieses Produkts zu beauftragen. Befolgen Sie die aktuellen Vorschriften.

Das Produkt ist hoch, deshalb benötigen Sie für die Montage eventuell eine Trittleiter.

Wall-secured and wall-mounted products

Due to the size and mass of the product, it is important that wall-secured and wall-mounted parts are securely fixed to the wall by qualified personnel. Follow current building regulations.

Due to the variety of wall constructions, the installer must determine the number and type of screws required for a safe installation. The installer have to bring the parts that are required to fix the product securely to the wall.



FR Produits muraux et fixés au mur

En raison de la taille et du volume du produit, il est essentiel que les composants muraux et fixés au mur soient installés par du personnel qualifié. Suivez les réglementations d'installation en vigueur.

En raison de la diversité des murs, l'installateur doit déterminer le nombre et le type de vis nécessaires à une installation sécurisée. L'installateur doit apporter les pièces nécessaires pour fixer correctement le produit au mur.

ES Productos fijados y montados en pared

Debido al tamaño y la masa del producto, es importante que las piezas fijadas y montadas en la pared lo hayan sido de manera segura por parte de personal cualificado. Siga las normas actuales de construcción.

Debido a la diversidad de construcciones de pared, el instalador debe determinar el número y el tipo de tornillos necesarios para una instalación segura. El instalador debe traer las piezas necesarias para fijar el producto de manera segura a la pared.

PT Produtos de fixação e montagem na parede

Devido ao tamanho e peso do produto, é importante que as peças de fixação e montagem na parede sejam fixadas de forma segura na parede por pessoal qualificado. Siga as regulamentações de construção atuais.

Devido à pluralidade de construções de paredes, o instalador tem de determinar o número e o tipo de parafusos necessários para uma instalação segura. O instalador deverá trazer as peças necessárias para fixar o produto de forma segura na parede.

IT Prodotti montati e fissati a parete

Il prodotto è voluminoso e pesante; pertanto, è importante che i componenti montati e fissati a parete siano installati a regola d'arte da personale qualificato. Seguire le normative edilizie vigenti.

L'installatore dovrà determinare il numero e il tipo di viti necessarie a un'installazione a regola d'arte in base alla tipologia di parete. L'installatore dovrà procurare tutti i componenti necessari a fissare il prodotto alla parete in completa sicurezza.

DE Wandbefestigte und -montierte Produkte

Aufgrund des Umfangs und der Masse des Produkts ist es wichtig, dass Teile für die Wandmontage durch qualifiziertes Personal sicher an den Wänden befestigt werden. Halten Sie sich an die aktuellen Gebäudevorschriften.

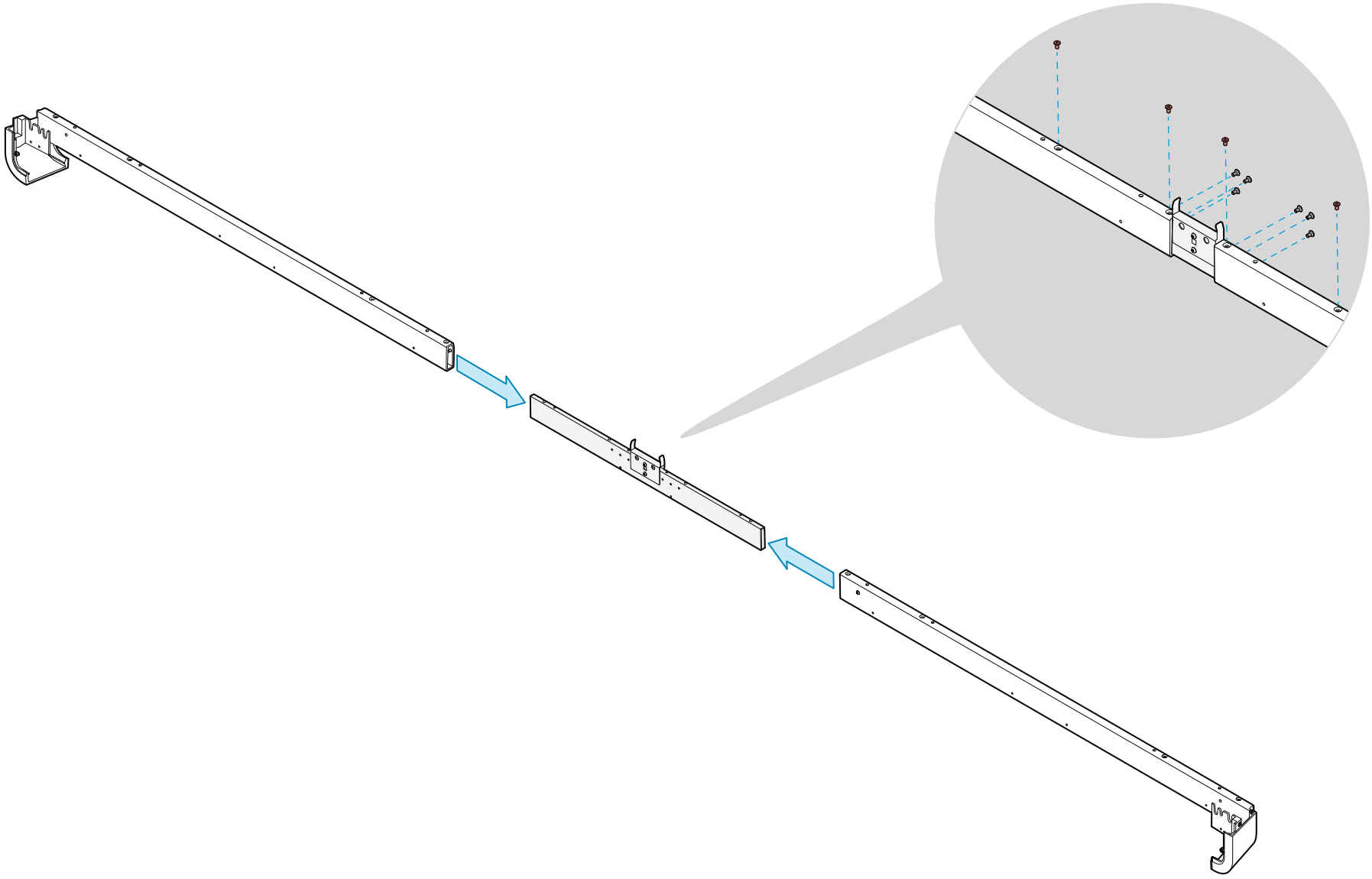
Aufgrund der Vielzahl an Wandkonstruktionen muss der Installateur die Anzahl und Art der Schrauben bestimmen, die für eine sichere Installation benötigt werden. Der Installateur muss die Teile mitbringen, die erforderlich sind, um das Produkt sicher an der Wand zu fixieren.

1

A, B

10 × M6x12

Hex, 4 mm

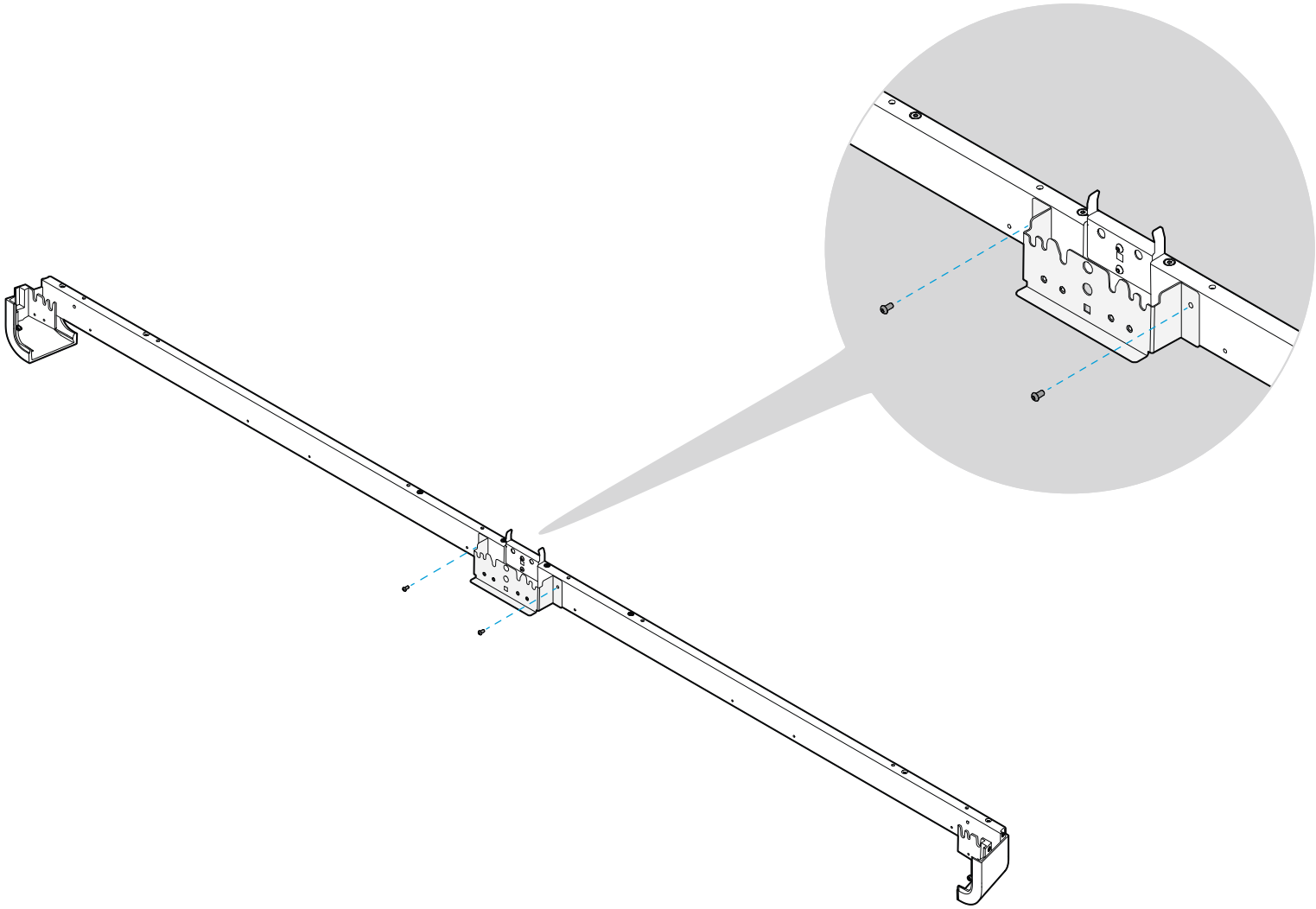


2

B

2 × M6x12

Hex, 4 mm



3 C

The wall mount brackets must be securely fixed to the wall by qualified personnel to prevent serious hazard due to the system falling down.

The system with wall mount brackets weighs: 220 kg [485 lb]

Product drawing with dimensions: See page 58

FR Le support mural doit être solidement fixé au mur par du personnel qualifié pour prévenir tout accident grave en cas de chute du système vers l'avant.

Le système et son support mural pèsent 220 kg.

Schéma du produit avec ses dimensions : voir page 58.

ES Los soportes de pared deben ser fijados sólidamente a la pared por personal cualificado para evitar daños graves en caso de que el sistema se caiga.

El producto con los soportes de montaje en pared incluidos pesa 220 kg.

Dibujos del producto con dimensiones: consulte la página 58.

PT A fim de prevenir a ocorrência de acidentes graves resultantes da queda do sistema para a frente, os suportes de montagem na parede devem ser fixados de forma segura à parede por pessoal qualificado.

O sistema com os suportes de montagem na parede pesa 220 kg.

Esquema do produto com dimensões: consulte a página 58.

IT Le staffe di fissaggio devono essere fissate saldamente alla parete da personale qualificato per evitare gravi rischi dovuti alla caduta in avanti del sistema.

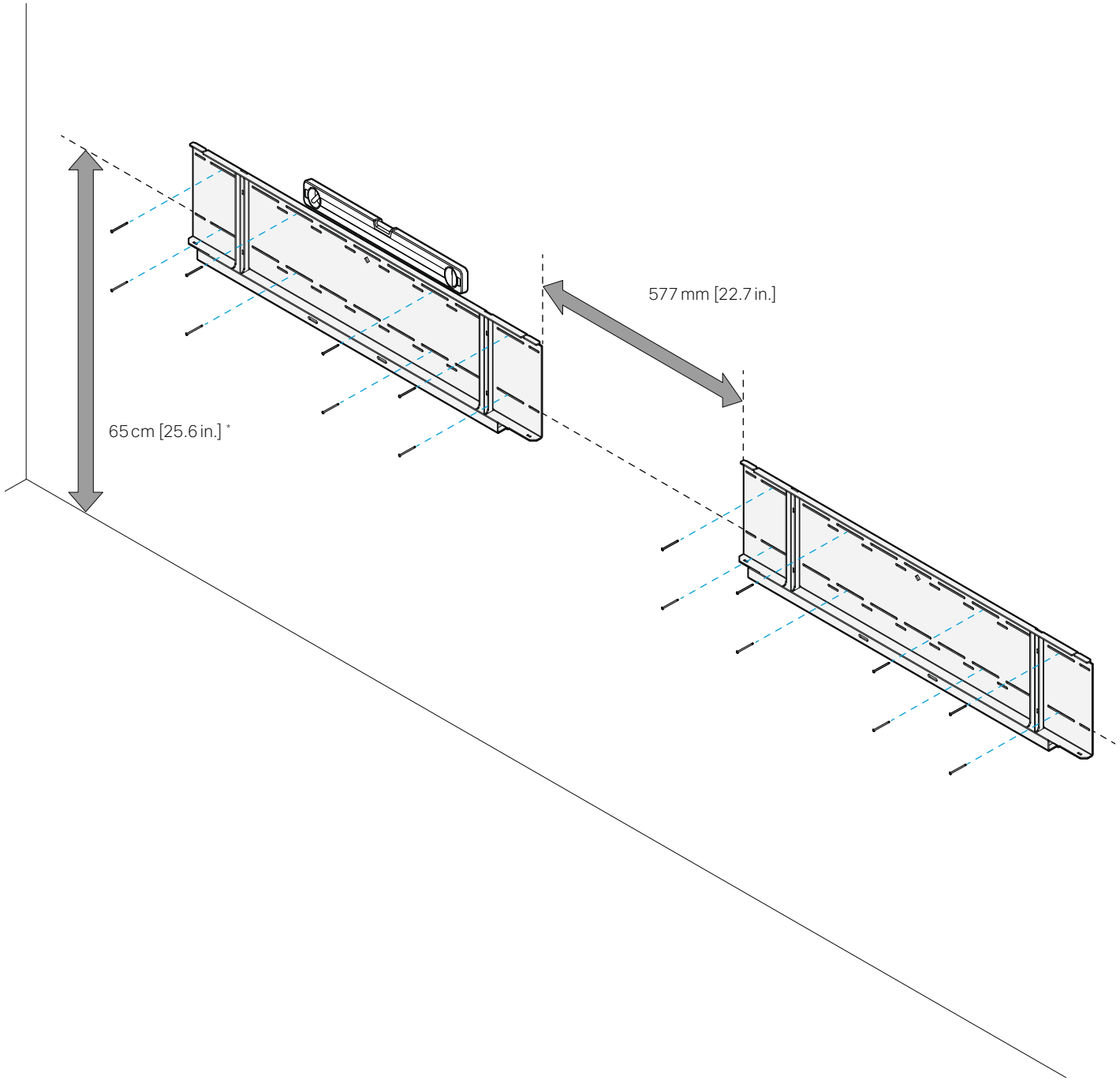
Il sistema e il supporto a parete pesano 220 kg.

Disegno del prodotto con dimensioni: Vedere pagina 58.

DE Die Wandhalterungen müssen von qualifizierten Personen sicher montiert werden, um ernsthafte Gefahren durch ein herunterfallendes System zu verhindern.

Das System wiegt inklusive Wandhalterungen 220 kg.

Produktzeichnung mit Abmessungen siehe Seite 58.



* If you mount the system higher, note the following:

- You may need to increase the distance to the table for the camera to capture the closest participants.
- The camera may give an elevated view of the room. This view is not optimal for video conferencing.

FR Si vous installez le système à une hauteur supérieure, tenez compte des points suivants :

- Vous devrez peut-être reculer la table afin que la caméra puisse voir les participants les plus près du système.
- La caméra peut donner une vue surélevée de la salle. Ce point de vue n'est pas optimal pour la vidéoconférence.

ES Si monta el sistema a más altura, tenga en cuenta lo siguiente:

- Puede que necesite aumentar la distancia entre la cámara y la mesa para enfocar a los participantes situados más cerca.
- La cámara puede mostrar una vista elevada de la habitación. Este punto de vista no es el óptimo para las videoconferencias.

PT Caso monte o sistema num ponto mais elevado, tenha em atenção o seguinte:

- Poderá ter de aumentar a distância até à mesa para que a câmara possa captar os participantes que se encontram mais próximos.
- É possível que a câmara capte um ângulo elevado da sala. Este ângulo não é o ideal para videoconferências.

IT Se il sistema viene montato più in alto, tenere presente quanto segue:

- Per consentire alla videocamera di acquisire i partecipanti più vicini, può essere necessario aumentare la distanza dal tavolo.
- La videocamera può offrire una visuale dall'alto sulla sala. Questa visuale non è l'impostazione ottimale per la videoconferenza.

DE Wenn Sie das System höher montieren, beachten Sie Folgendes:

- Sie müssen eventuell den Abstand zwischen Tisch und Kamera vergrößern, damit die vordersten Teilnehmer ebenfalls erfasst werden.
- Die Kamera zeigt das Zimmer unter Umständen aus einer höheren Perspektive. Diese Ansicht ist für Videokonferenzen nicht optimal.

4 A

Use a sufficient number of attachment points to fix the parts securely to the wall. They will prevent the system from falling forward.

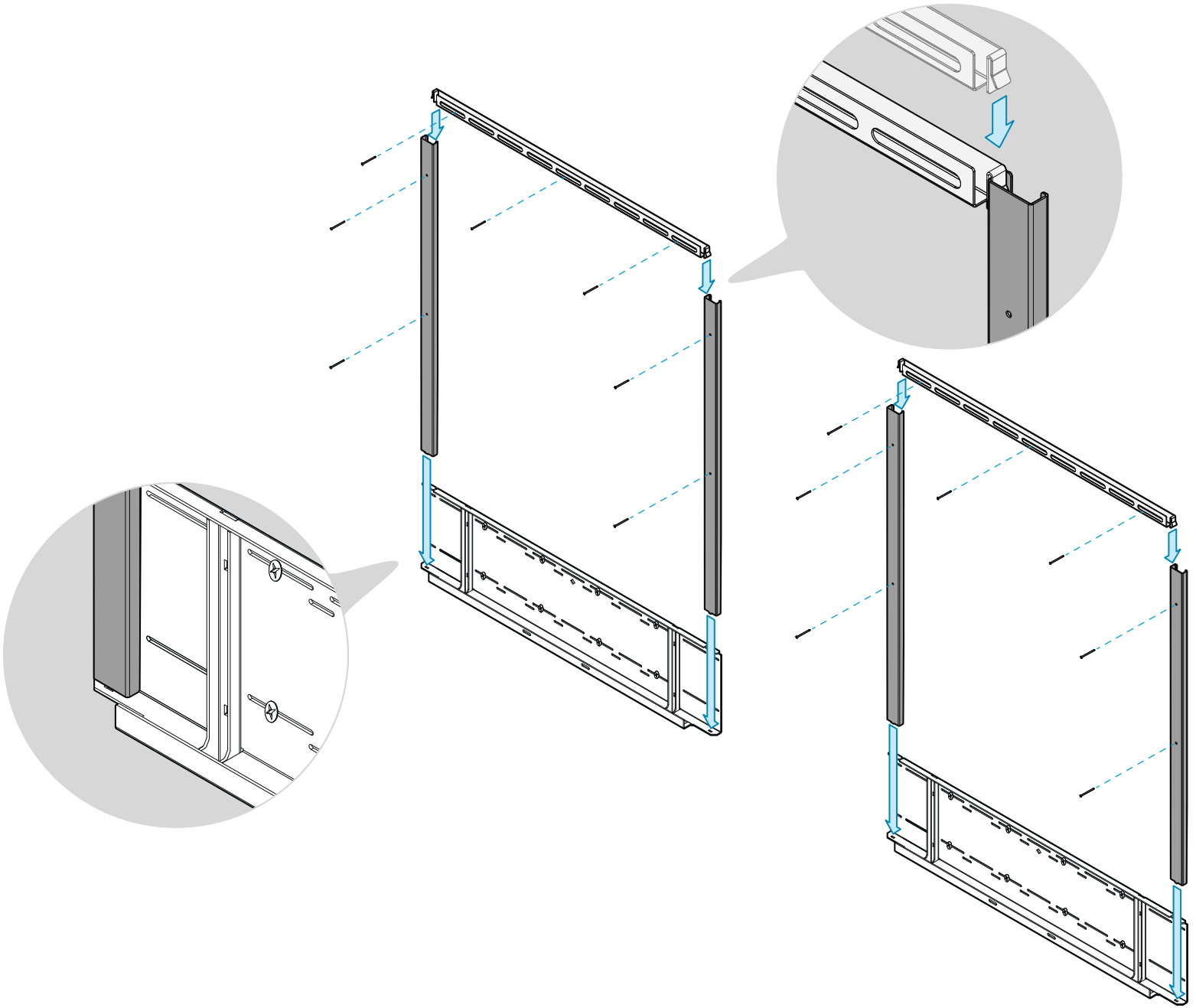
FR Utilisez un nombre suffisant de points d'attache pour fixer solidement les éléments au mur. Ils empêcheront le système de tomber vers l'avant.

ES Utilice suficientes puntos de fijación para fijar las piezas sólidamente a la pared. Evitarán que el sistema caiga hacia adelante.

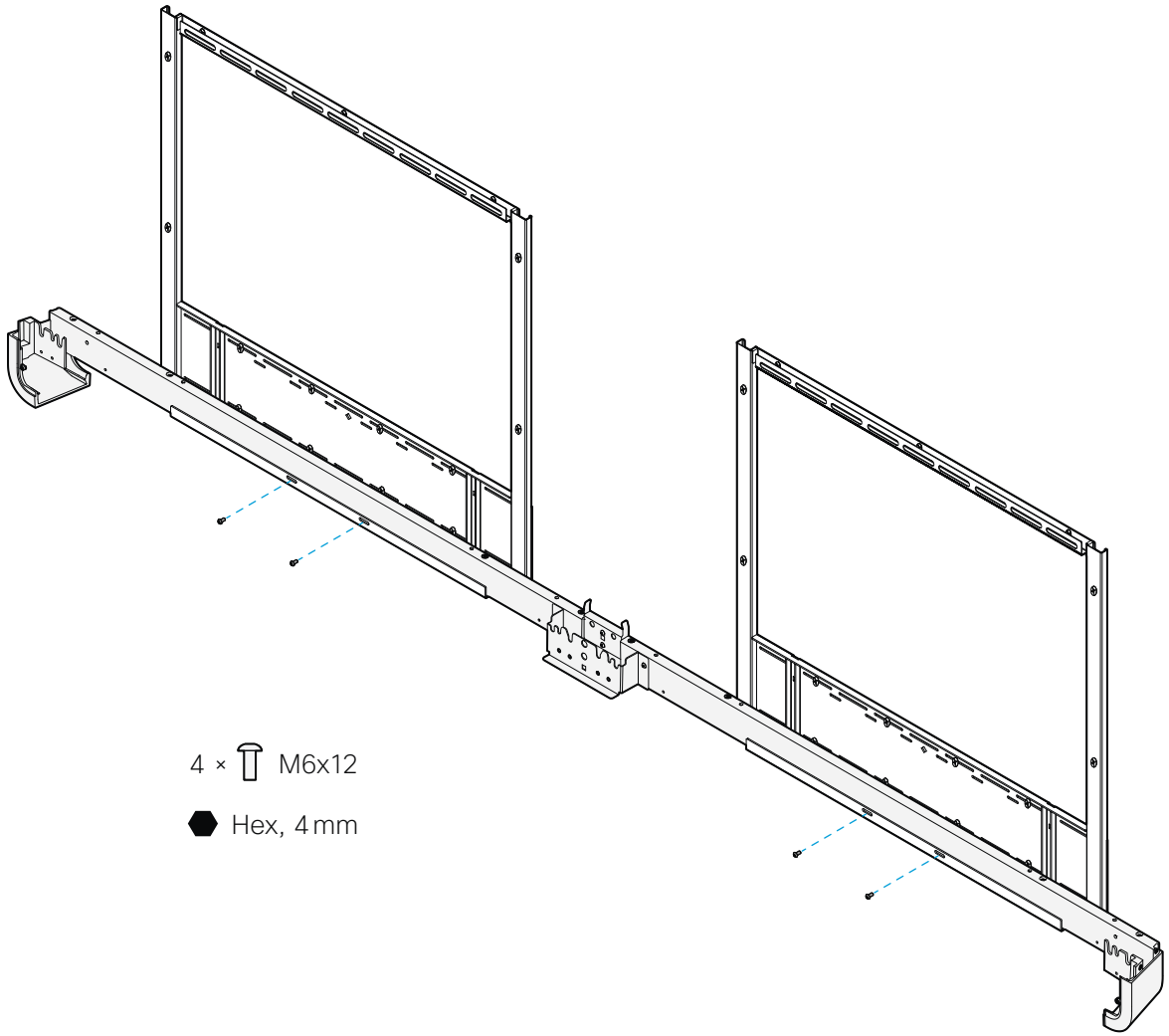
PT Utilize um número suficiente de pontos de fixação para fixar, de forma segura, as peças à parede. Estes pontos impedirão que o sistema caia para a frente.

IT Utilizzare un numero di punti di ancoraggio sufficiente per fissare i pezzi in sicurezza alla parete. Questo impedirà che il sistema possa cadere in avanti.

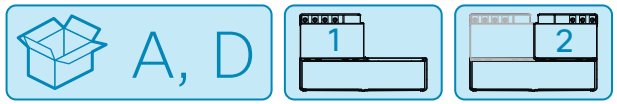
DE Verwenden Sie eine ausreichende Anzahl an Befestigungspunkten, um die Teile an der Wand zu fixieren. Sie verhindern, dass das System nach vorne fällt.



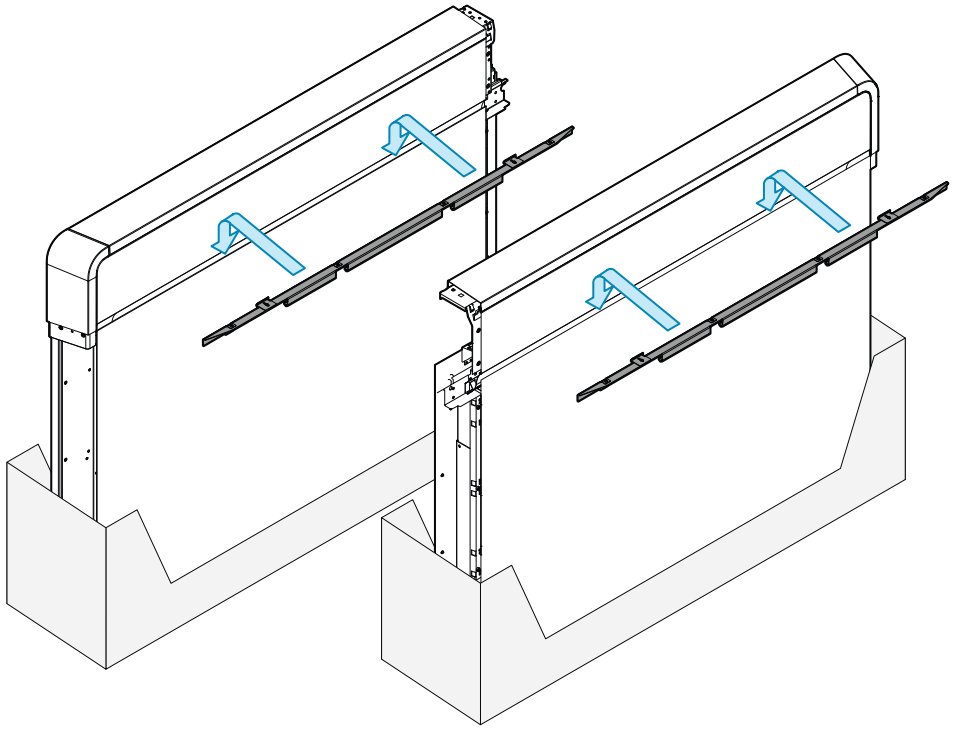
5

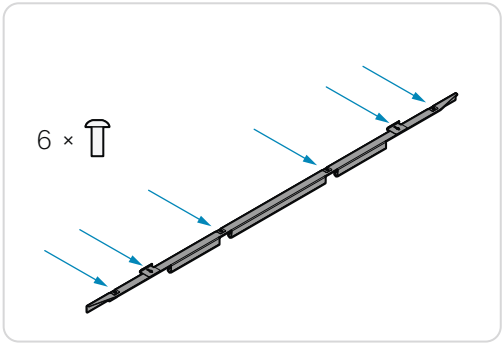


6









1



6 ×

Loosen all screws, but do not remove them.

FR Desserrez toutes les vis, mais ne les enlevez pas.

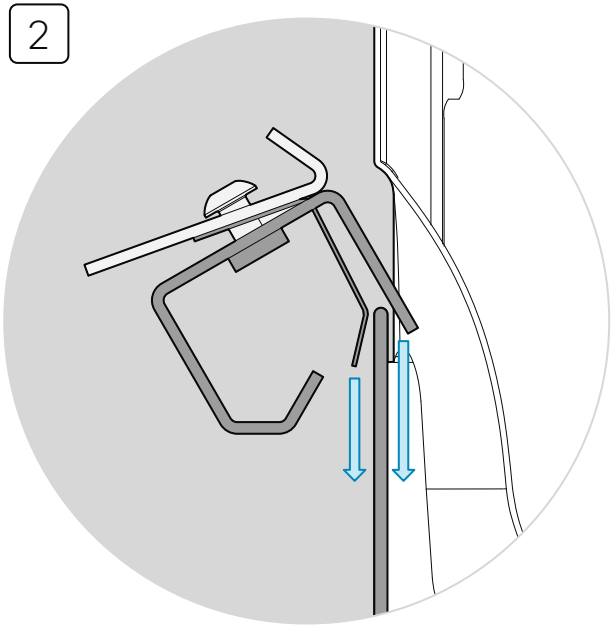
ES Afloje todos los tornillos, pero no los quite.

PT Desaperte todosos parafusos, mas não os remova.

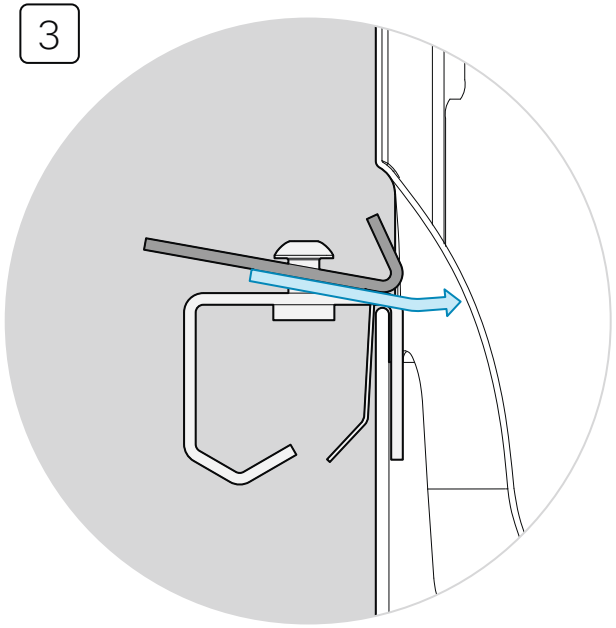
IT Allentare titte le viti, ma senza rimuoverle.

DE Lösen Sie alle Schrauben, aber ohne sie zu entfernen.

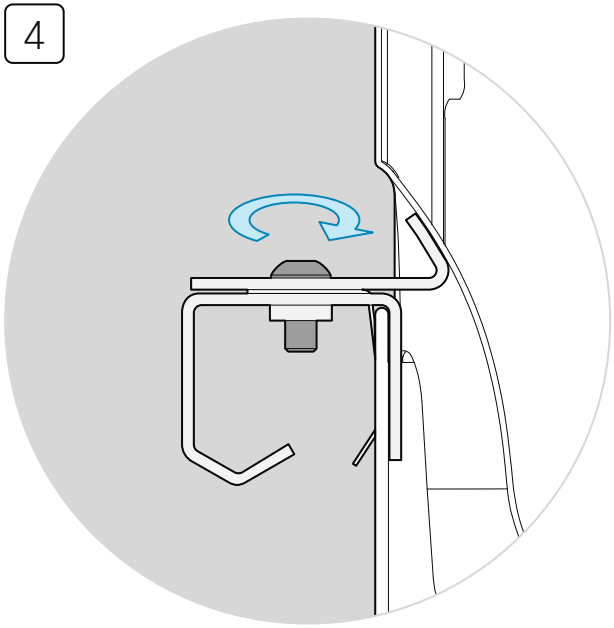
2



3



4



Tighten all screws and check that the clamp is securely fastened.

FR Serrez toutes les vis et vérifiez que l’attache est fixée solidement.

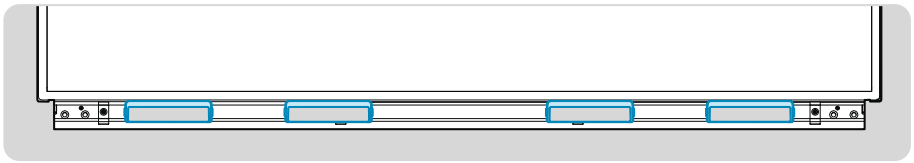
ES Apriete todos los tornillos y compruebe que la abrazadera queda bien sujeta.

PT Aperte todos os parafusos e verifique se o grampo está devidamente fixado.

IT Serrare tutte le viti e controllare che il morsetto sia fissato saldamente.

DE Ziehen Sie alle Schrauben fest und prüfen Sie, ob die Klemme sicher befestigt ist.

7



4 people must work together to mount the screen. At least 2 people should lift the screen using the lifting handles. The other people must help stabilizing the screen and check that it enters the slots properly.

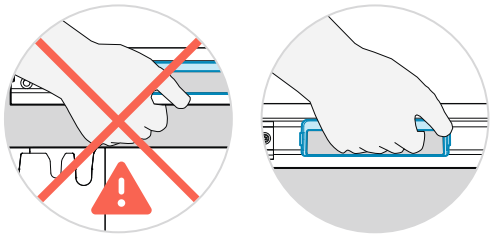
FR 4 personnes doivent être présentes pour monter l'écran. Au moins 2 personnes sont nécessaires pour soulever l'écran en utilisant les poignées de levage. Les autres personnes doivent aider à stabiliser l'écran et à vérifier qu'il est correctement mis en place.

ES Para montar la pantalla deberán trabajar 4 personas. Al menos 2 personas deben encargarse de elevar la pantalla utilizando las asas de elevación. Las otras personas deben ayudar a estabilizar la pantalla y comprobar que entra en las ranuras correctamente.

PT Para montar o ecrã, é necessário que 4 pessoas trabalhem em conjunto. Pelo menos 2 pessoas devem levantar o ecrã utilizando as pegas de elevação. As outras pessoas devem ajudar a estabilizar o ecrã e verificar se este entra adequadamente nas ranhuras.

IT Per montare lo schermo, sono necessarie persone. Lo schermo deve essere sollevato da almeno 2 persone utilizzando le maniglie di sollevamento. Le altre persone devono aiutare a stabilizzare lo schermo e verificare che entri correttamente nelle fessure.

DE Für die Montage des Bildschirms werden 4 Personen benötigt. Mindestens 2 Personen sollten den Bildschirm an den vorgesehenen Griffen anheben. Die anderen Helfer stabilisieren den Bildschirm und überprüfen, dass er ordnungsgemäß in die Schlitze einrastet.



Use the lifting handles to avoid trapping your fingers.

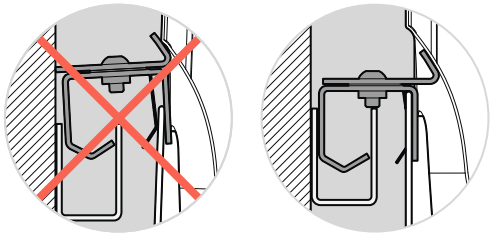
FR Utilisez les poignées de levage pour ne pas vous coincer les doigts.

ES Utilice las asas de elevación para evitar pillarse los dedos.

PT Utilize as pegas de elevação para evitar lesões nos dedos.

IT Utilizzare le maniglie di sollevamento per evitare che le dita restino intrappolate.

DE Verwenden Sie die Hebegriffe, um ein Einquetschen der Finger zu vermeiden.



Hold the screen close to the wall while lowering it onto the wall bracket. Check that the clips slide fully onto the top bracket.

FR Maintenez l'écran près du mur tout en l'abaissant pour l'insérer dans le support mural. Verifiez que les clips sont entièrement insérés dans le support supérieur.

ES Mantenga la pantalla cerca de la pared mientras la baja por el soporte. Compruebe que los clips se deslizan completamente dentro del soporte superior.

PT Segure no ecrã próximo à parede enquanto o faz descer até ao suporte de parede. Verifique se os ganchos ficam totalmente encaixados no suporte superior.

IT Tenere premuto lo schermo contro il muro mentre viene fatto scendere sul braccio a parete. Verificare che i fermi a clip scorrano completamente sulla staffa superiore.

DE Halten Sie den Bildschirm dicht an die Wand und setzen Sie ihn auf die Wandhalterung auf. Stellen Sie sicher, dass die Clips vollständig auf der oberen Halterung aufliegen.



1

The wing nut screws must enter the center slot on both sides.

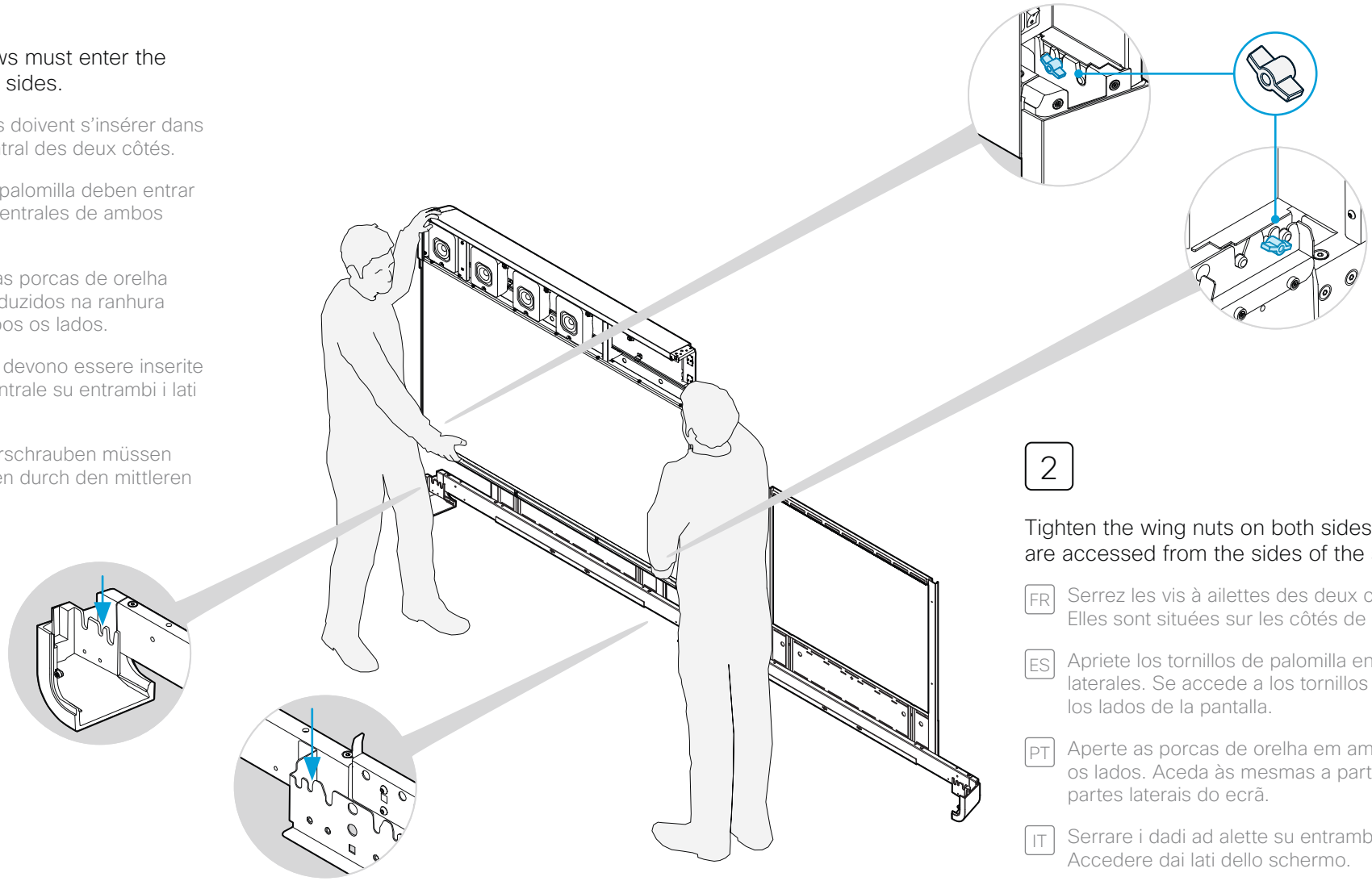
FR Les vis à ailettes doivent s'insérer dans le logement central des deux côtés.

ES Los tornillos de palomilla deben entrar en las ranuras centrales de ambos laterales.

PT Os parafusos das porcas de orelha devem ser introduzidos na ranhura central, em ambos os lados.

IT Le viti a galletto devono essere inserite nella fessura centrale su entrambi i lati dello schermo.

DE Die Flügelmutterschrauben müssen auf beiden Seiten durch den mittleren Schlitz gehen.



2

Tighten the wing nuts on both sides. They are accessed from the sides of the screen.

FR Serrez les vis à ailettes des deux côtés. Elles sont situées sur les côtés de l'écran.

ES Apriete los tornillos de palomilla en ambos laterales. Se accede a los tornillos desde los lados de la pantalla.

PT Aperte as porcas de orelha em ambos os lados. Aceda às mesmas a partir das partes laterais do ecrã.

IT Serrare i dadi ad alette su entrambi i lati. Accedere dai lati dello schermo.

DE Ziehen Sie die Flügelmuttern auf beiden Seiten fest. Sie erreichen diese über die Seiten des Bildschirms.

8 B

4 × M6x12

Hex, 4 mm

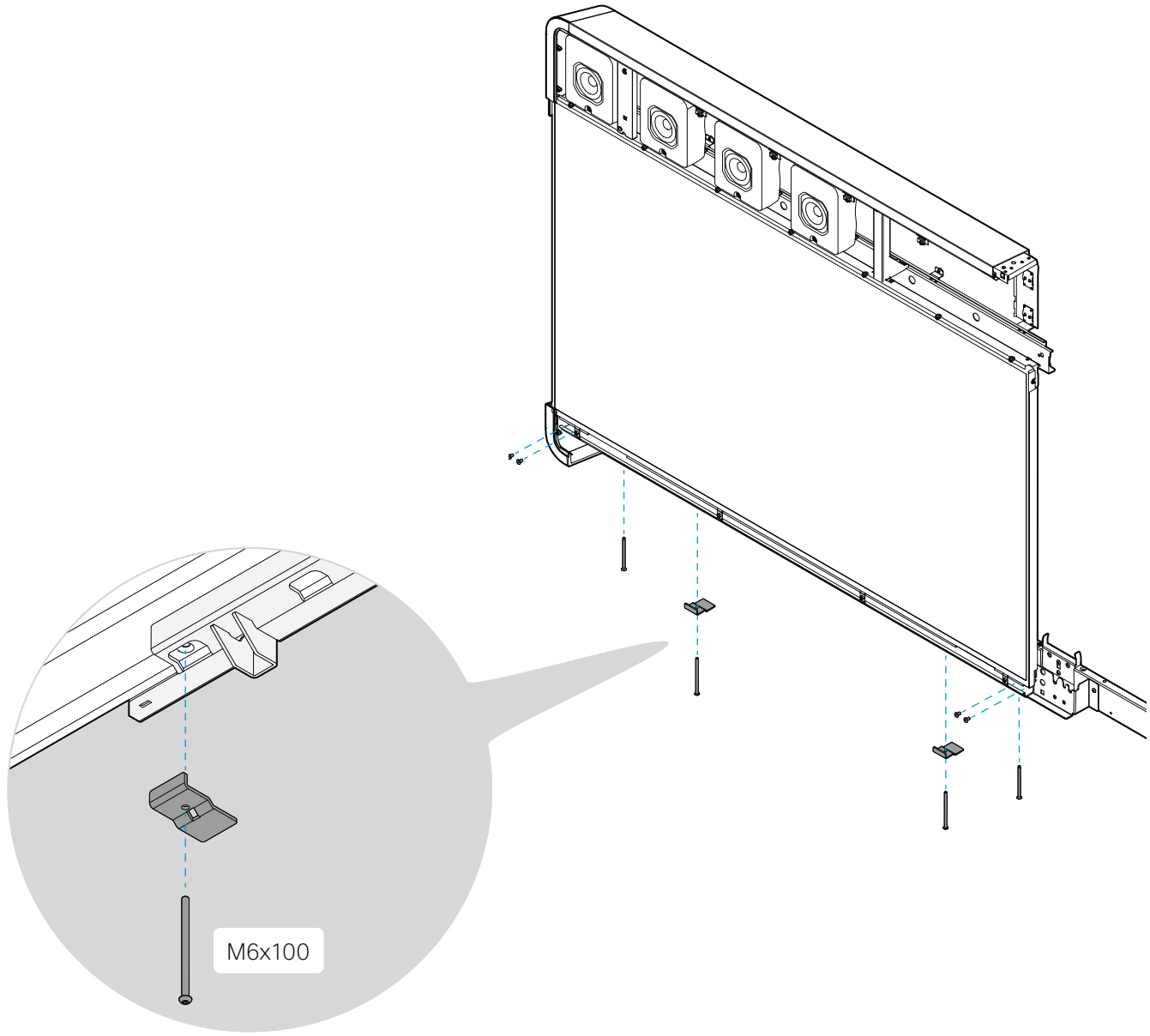
2 × M6x90

Hex, 4 mm

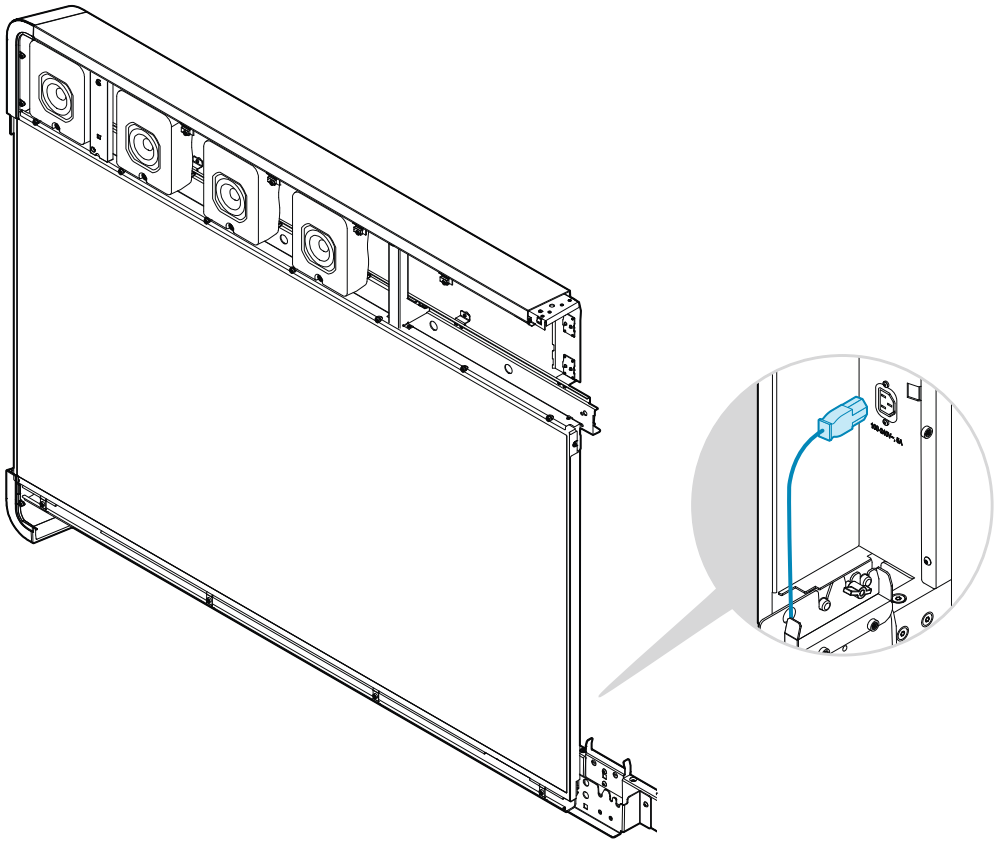
2 × M6x100

Hex, 4 mm

2 ×



9



A power cable is attached to the right side of the screen. Connect it to the nearby connector.

Let the other end hang freely. It will be connected to the second screen in step 12.

FR Un câble d'alimentation est connecté au côté droit de l'écran. Reliez-le au connecteur.

Ne connectez pas l'autre extrémité. Elle sera connectée au deuxième écran à l'étape 12.

ES Un cable de alimentación está conectado en el lateral derecho de la pantalla. Conéctelo al conector cercano.

Deje que el otro extremo cuelgue libremente. Se conectará a la segunda pantalla en el paso 12.

PT Um cabo de alimentação está encaixado no lado direito do ecrã. Ligue-o ao conetor mais próximo.

Deixe a outra ponta do cabo livre. Esta será ligada ao segundo ecrã no passo 12.

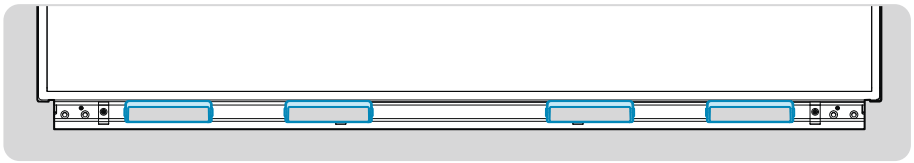
IT Il cavo di alimentazione è fissato sul lato destro dello schermo. Collegarlo al connettore nelle vicinanze.

Lasciar pendere liberamente l'altra estremità. Questa verrà connessa al secondo schermo nel passaggio 12.

DE An der rechten Seite des Bildschirms wird ein Netzkabel angebracht. Schließen Sie dieses an den nächsten Verbindungsstecker an.

Lassen Sie das andere Ende frei herabhängen. Dieses wird in Schritt 12 an den zweiten Bildschirm angeschlossen.

10



4 people must work together to mount the screen. At least 2 people should lift the screen using the lifting handles. The other people must help stabilizing the screen and check that it enters the slots properly.

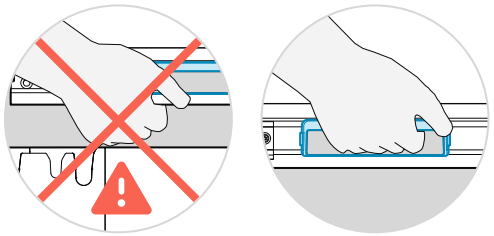
FR 4 personnes doivent être présentes pour monter l'écran. Au moins 2 personnes sont nécessaires pour soulever l'écran en utilisant les poignées de levage. Les autres personnes doivent aider à stabiliser l'écran et à vérifier qu'il est correctement mis en place.

ES Para montar la pantalla deberán trabajar 4 personas. Al menos 2 personas deben encargarse de elevar la pantalla utilizando las asas de elevación. Las otras personas deben ayudar a estabilizar la pantalla y comprobar que entra en las ranuras correctamente.

PT Para montar o ecrã, é necessário que 4 pessoas trabalhem em conjunto. Pelo menos 2 pessoas devem levantar o ecrã utilizando as pegas de elevação. As outras pessoas devem ajudar a estabilizar o ecrã e verificar se este entra adequadamente nas ranhuras.

IT Per montare lo schermo, sono necessarie persone. Lo schermo deve essere sollevato da almeno 2 persone utilizzando le maniglie di sollevamento. Le altre persone devono aiutare a stabilizzare lo schermo e verificare che entri correttamente nelle fessure.

DE Für die Montage des Bildschirms werden 4 Personen benötigt. Mindestens 2 Personen sollten den Bildschirm an den vorgesehenen Griffen anheben. Die anderen Helfer stabilisieren den Bildschirm und überprüfen, dass er ordnungsgemäß in die Schlitze einrastet.



Use the lifting handles to avoid trapping your fingers.

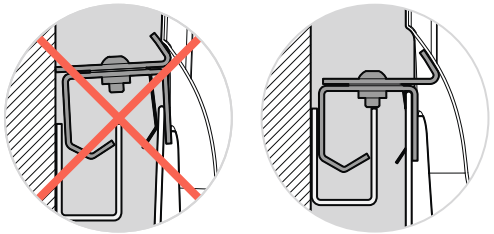
FR Utilisez les poignées de levage pour ne pas vous coincer les doigts.

ES Utilice las asas de elevación para evitar pillarse los dedos.

PT Utilize as pegas de elevação para evitar lesões nos dedos.

IT Utilizzare le maniglie di sollevamento per evitare che le dita restino intrappolate.

DE Verwenden Sie die Hebegriffe, um ein Einquetschen der Finger zu vermeiden.



Hold the screen close to the wall while lowering it onto the wall bracket. Check that the clips slide fully onto the top bracket.

FR Maintenez l'écran près du mur tout en l'abaissant pour l'insérer dans le support mural. Verifiez que les clips sont entièrement insérés dans le support supérieur.

ES Mantenga la pantalla cerca de la pared mientras la baja por el soporte. Compruebe que los clips se deslizan completamente dentro del soporte superior.

PT Segure no ecrã próximo à parede enquanto o faz descer até ao suporte de parede. Verifique se os ganchos ficam totalmente encaixados no suporte superior.

IT Tenere premuto lo schermo contro il muro mentre viene fatto scendere sul braccio a parete. Verificare che i fermi a clip scorrano completamente sulla staffa superiore.

DE Halten Sie den Bildschirm dicht an die Wand und setzen Sie ihn auf die Wandhalterung auf. Stellen Sie sicher, dass die Clips vollständig auf der oberen Halterung aufliegen.



1

The wing nut screws must enter the center slot on both sides.

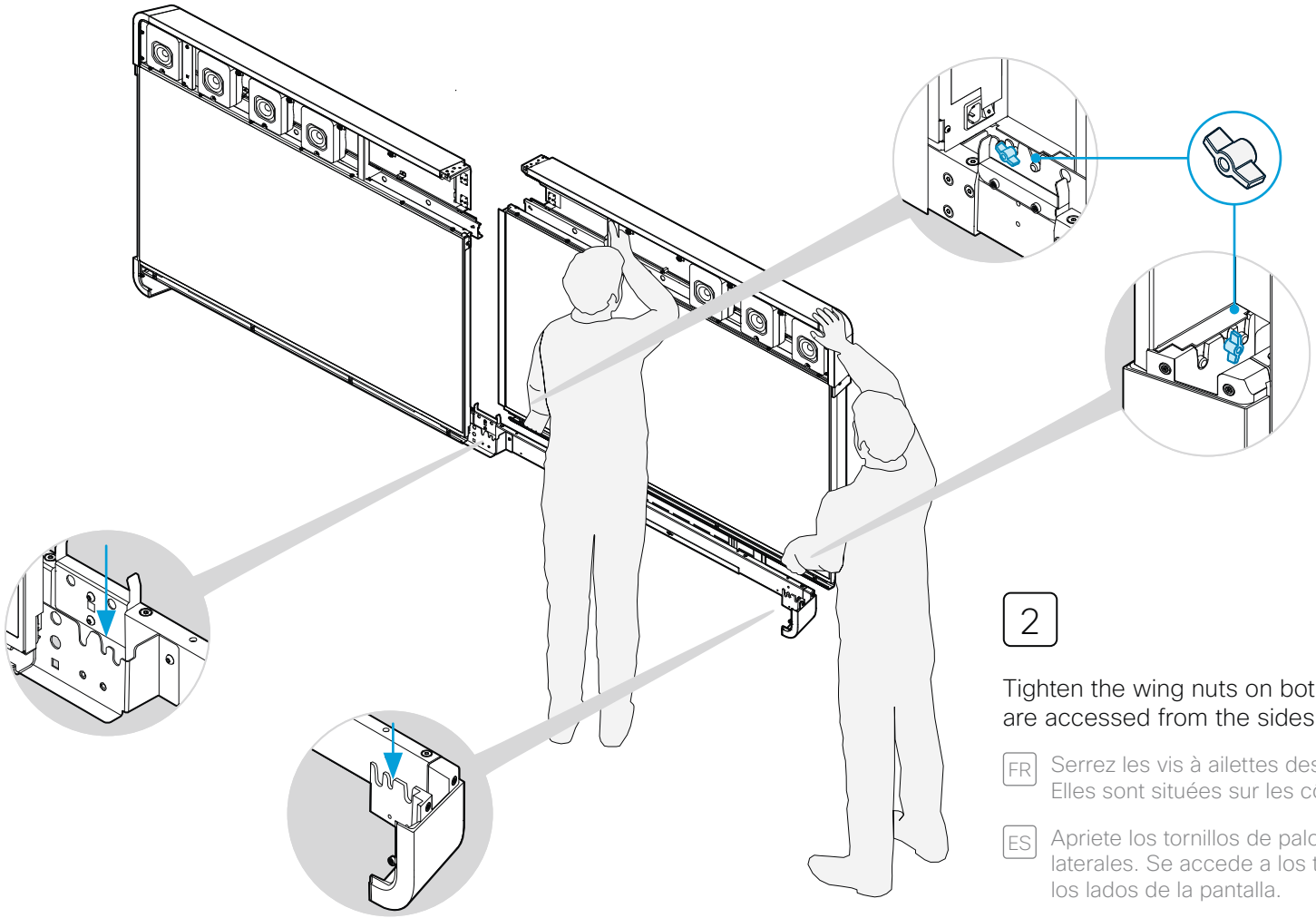
FR Les vis à ailettes doivent s'insérer dans le logement central des deux côtés.

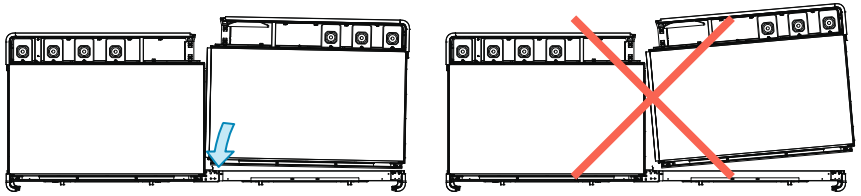
ES Los tornillos de palomilla deben entrar en las ranuras centrales de ambos laterales.

PT Os parafusos das porcas de orelha devem ser introduzidos na ranhura central, em ambos os lados.

IT Le viti a galletto devono essere inserite nella fessura centrale su entrambi i lati dello schermo.

DE Die Flügelmutterschrauben müssen auf beiden Seiten durch den mittleren Schlitz gehen.





2

Tighten the wing nuts on both sides. They are accessed from the sides of the screen.

FR Serrez les vis à ailettes des deux côtés. Elles sont situées sur les côtés de l'écran.

ES Apriete los tornillos de palomilla en ambos laterales. Se accede a los tornillos desde los lados de la pantalla.

PT Aperte as porcas de orelha em ambos os lados. Aceda às mesmas a partir das partes laterais do ecrã.

IT Serrare i dadi ad alette su entrambi i lati. Accedere dai lati dello schermo.

DE Ziehen Sie die Flügelmuttern auf beiden Seiten fest. Sie erreichen diese über die Seiten des Bildschirms.

11 B

4 × M6x12

Hex, 4 mm

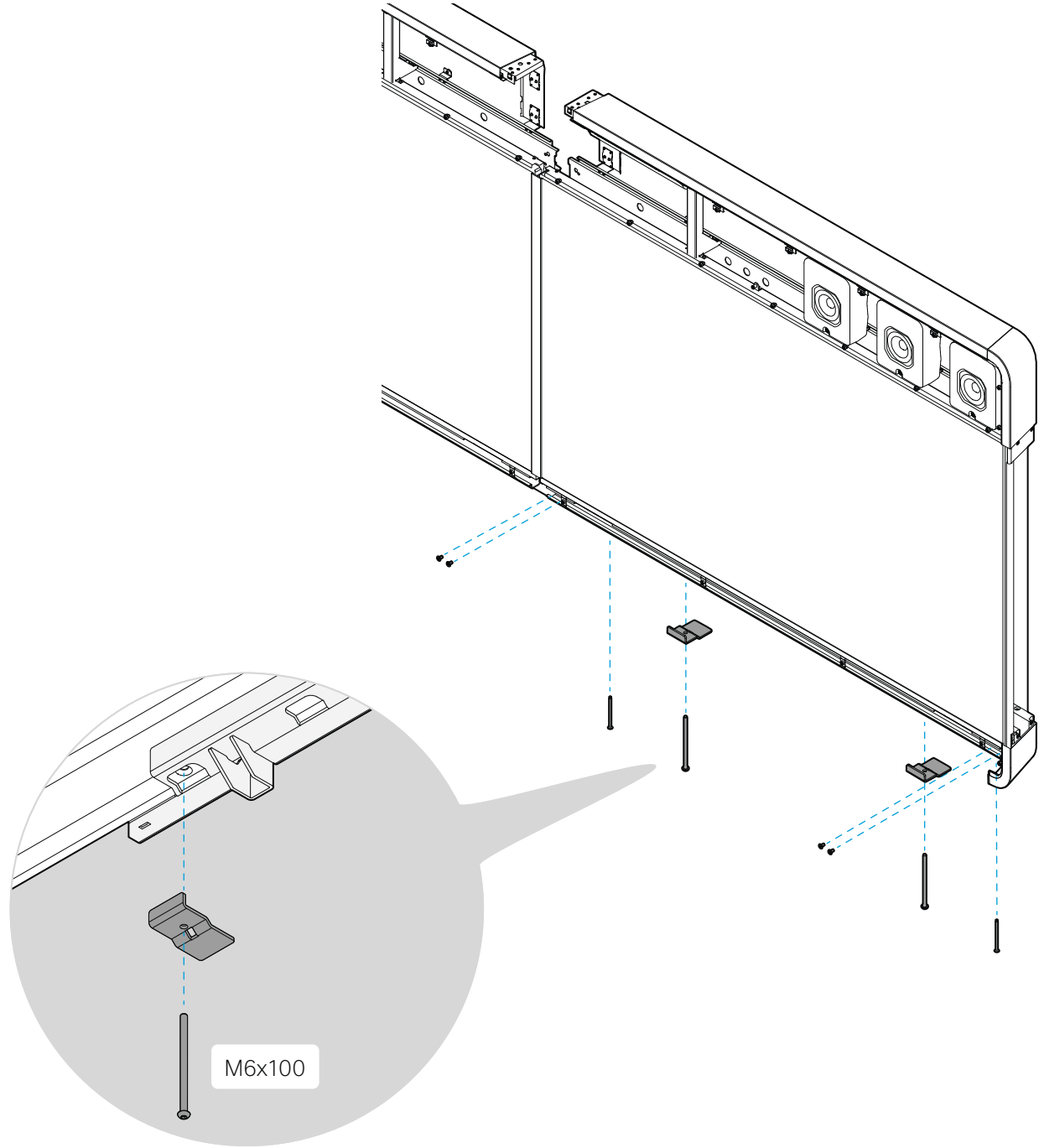
2 × M6x90

Hex, 4 mm

2 × M6x100

Hex, 4 mm

2 × Bracket



12

Connect the power cable from step 9 to the nearby socket on the second screen.

If the system is close to the wall, connect the cable from below.

FR Branchez le câble d’alimentation de l’étape 9 sur le connecteur du deuxième écran.

Si le système est près du mur, connectez le câble par en dessous.

ES Conecte el cable de alimentación del paso 9 en la toma de corriente más próxima a la segunda pantalla.

Si el sistema se encuentra cerca de la pared, conecte el cable desde abajo.

PT Ligue o cabo de alimentação do passo 9 à entrada mais próxima no segundo ecrã.

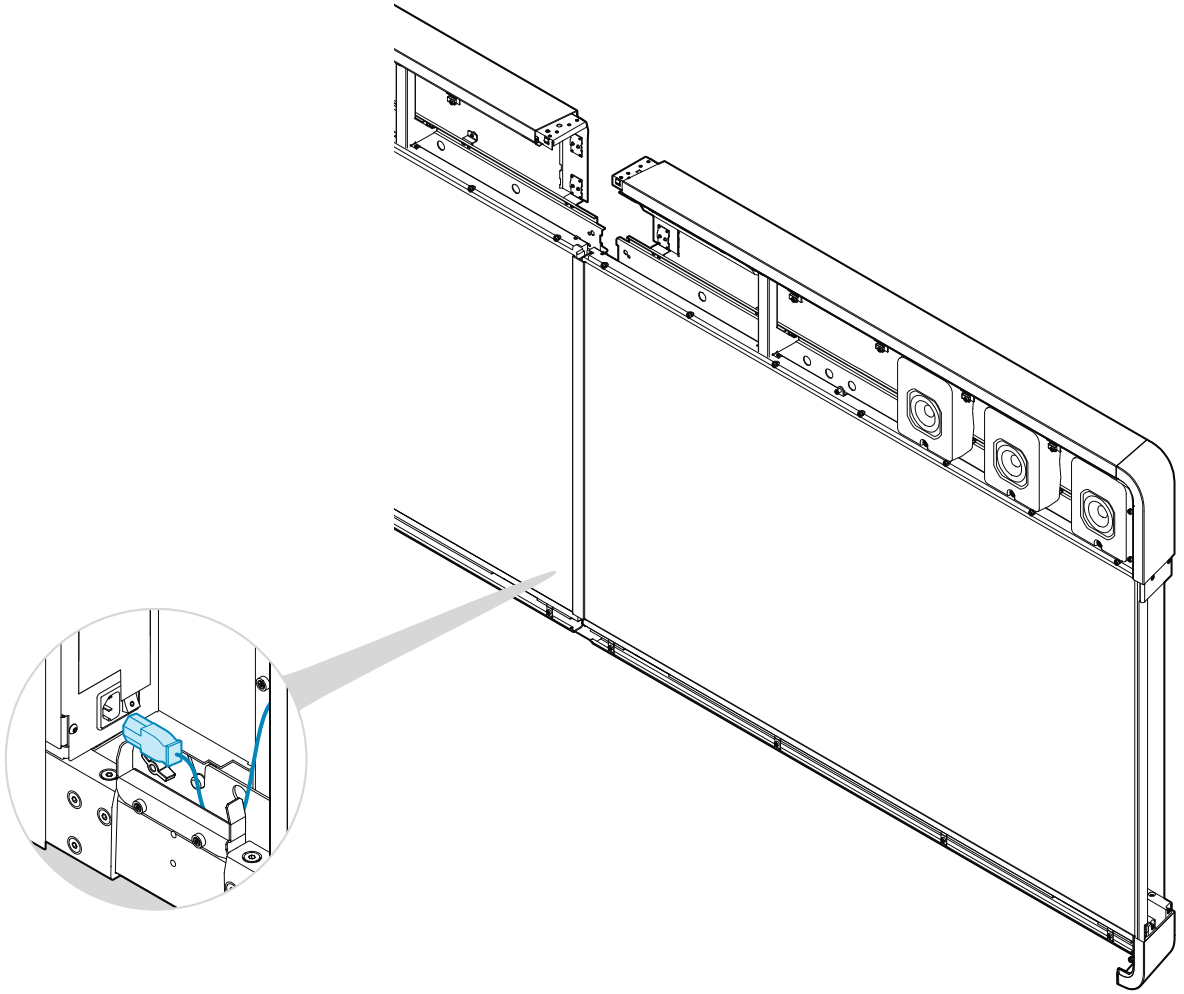
Se o sistema estiver próximo da parede, ligue o cabo por baixo.

IT Collegare il cavo di alimentazione dal passaggio 9 alla presa vicina sul secondo schermo.

Se il sistema è accostato al muro, collegare il cavo dal basso.

DE Schließen Sie das Netzkabel aus Schritt 9 an die nächste Buchse auf dem zweiten Bildschirm an.

Hängt das System dicht an der Wand, schließen Sie das Kabel von unten an.

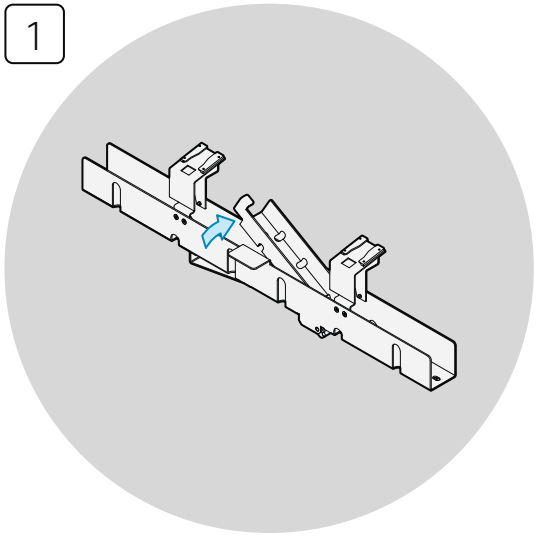


13 B

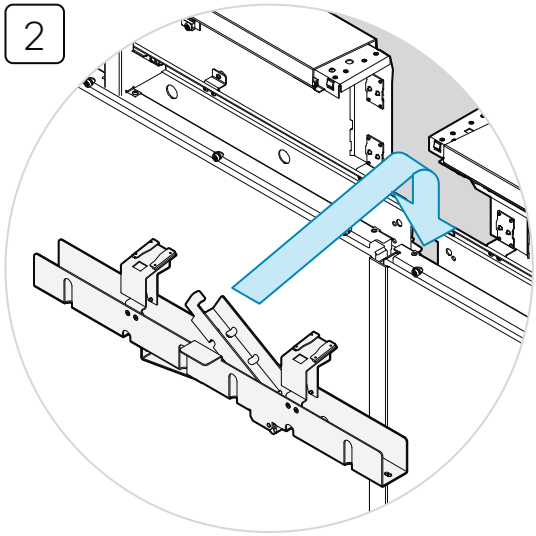
5 × M6x12

Hex, 4 mm

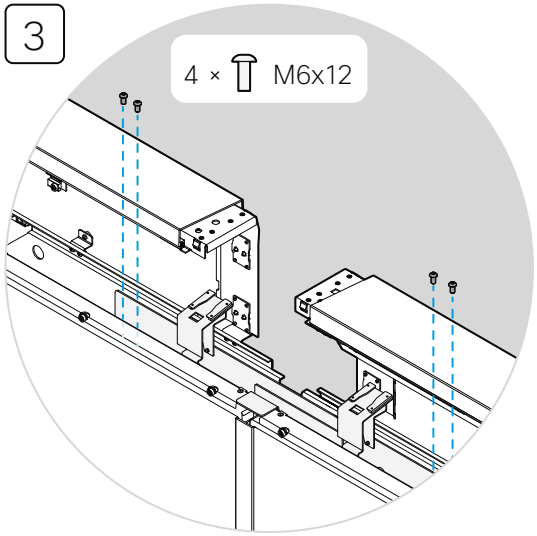
1



2



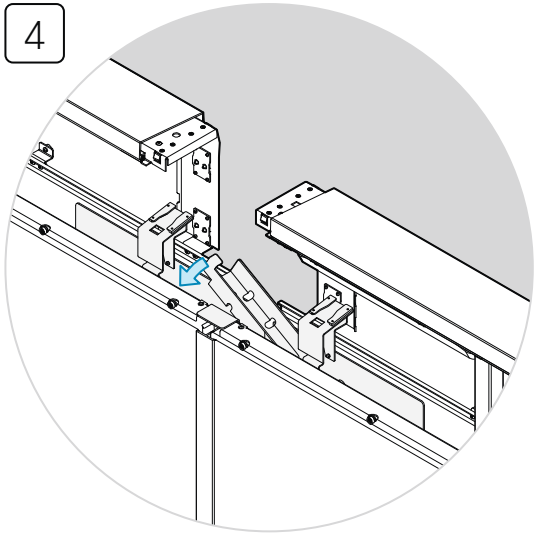
3



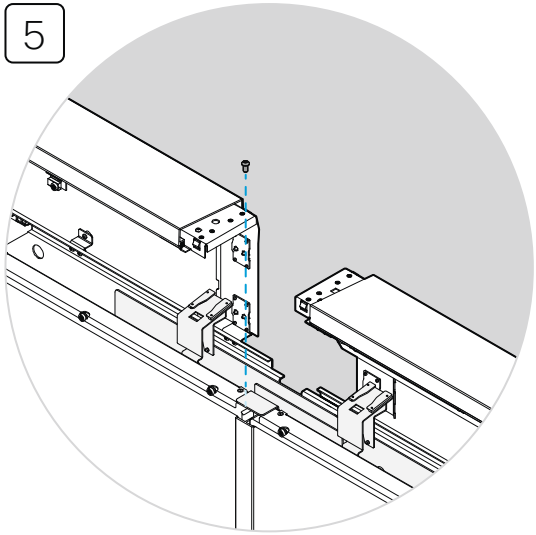
Finger tight only at this point

Serrez légèrement les vis / En este punto, apriételos solo con los dedos / Aperte com os dedos apenas neste ponto / In questa fase stringere solo a mano / An dieser Stelle nur handfest ziehen

4



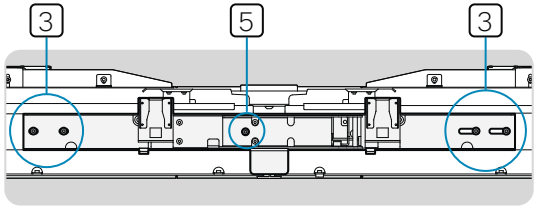
5



6

Tighten the screws

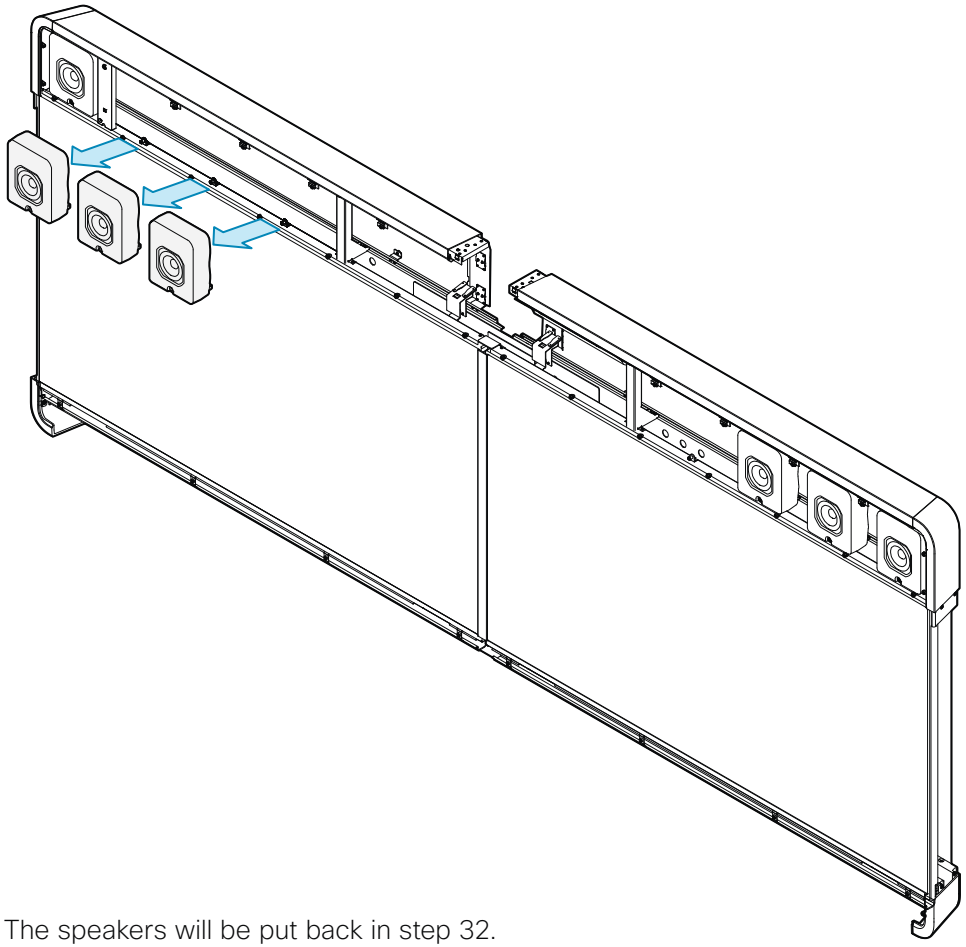
Serrez les vis / Apriete los tornillos / Aperte os parafusos / Serrare le viti / Schrauben festziehen



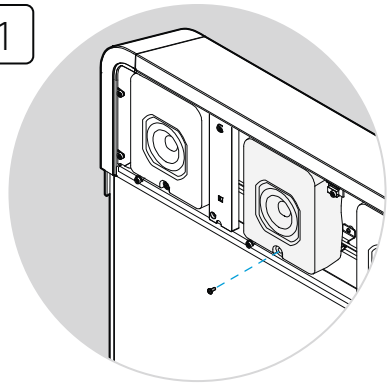
Top view

Vue du dessus / Vista superior / Vista superior / Vista dall'alto / Draufsicht

14



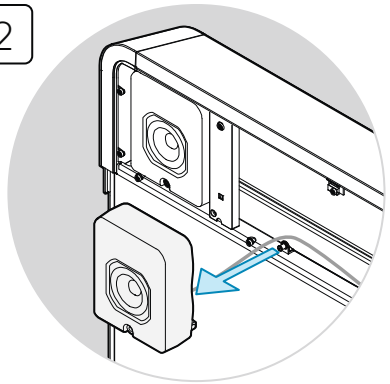
1



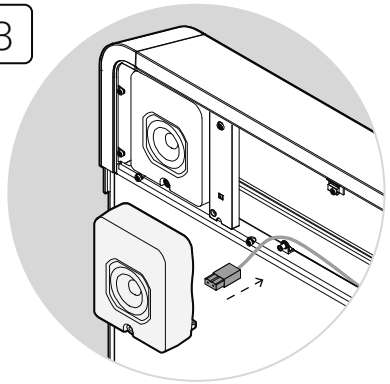
1 × PT4x10

Torx T20

2



3



The speakers will be put back in step 32.

FR Les haut-parleurs sont remis en place à l'étape 32.

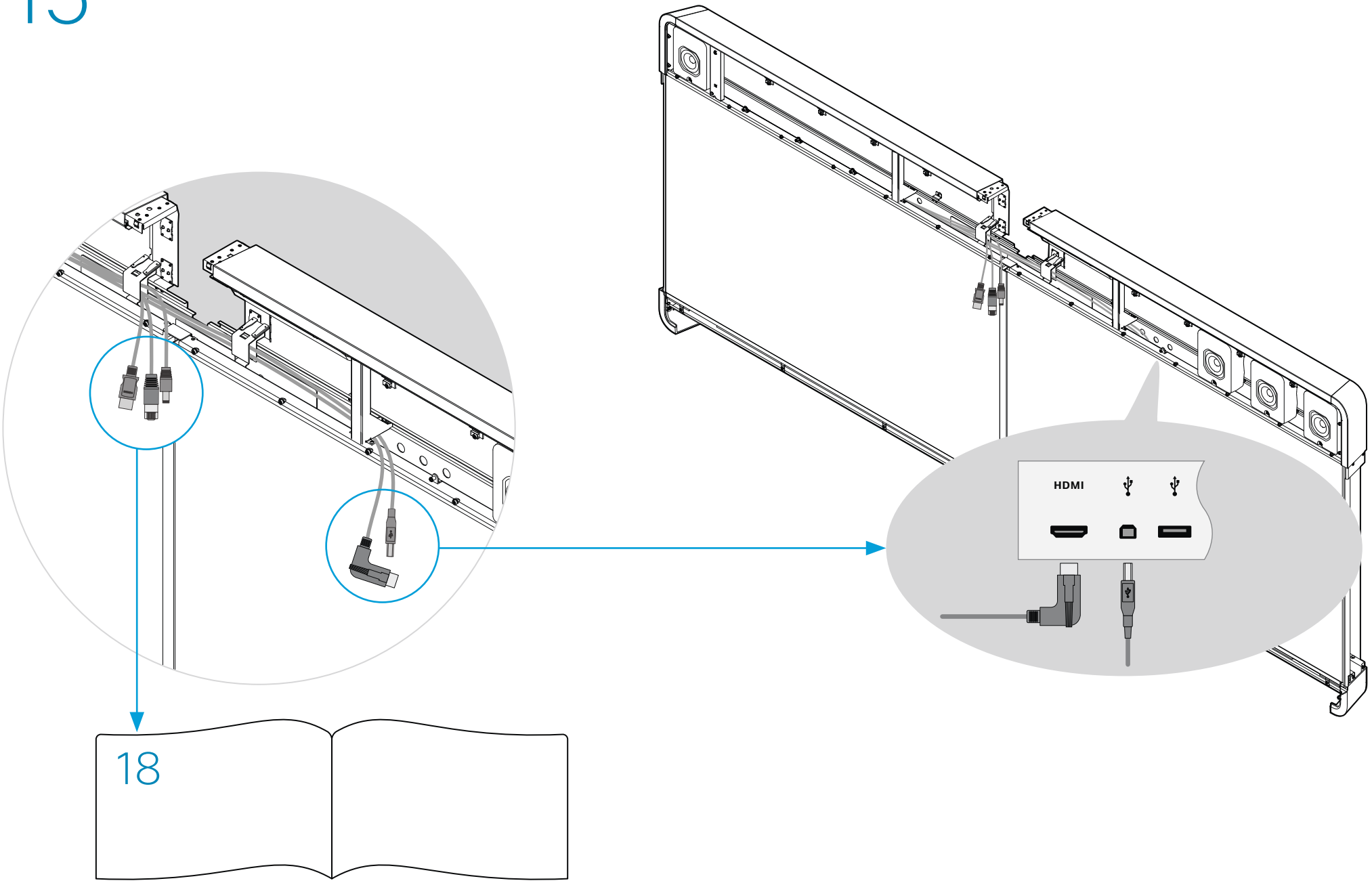
ES Los altavoces se volverán a instalar en el paso 32.

PT Os altifalantes voltarão a ser colocados no passo 32.

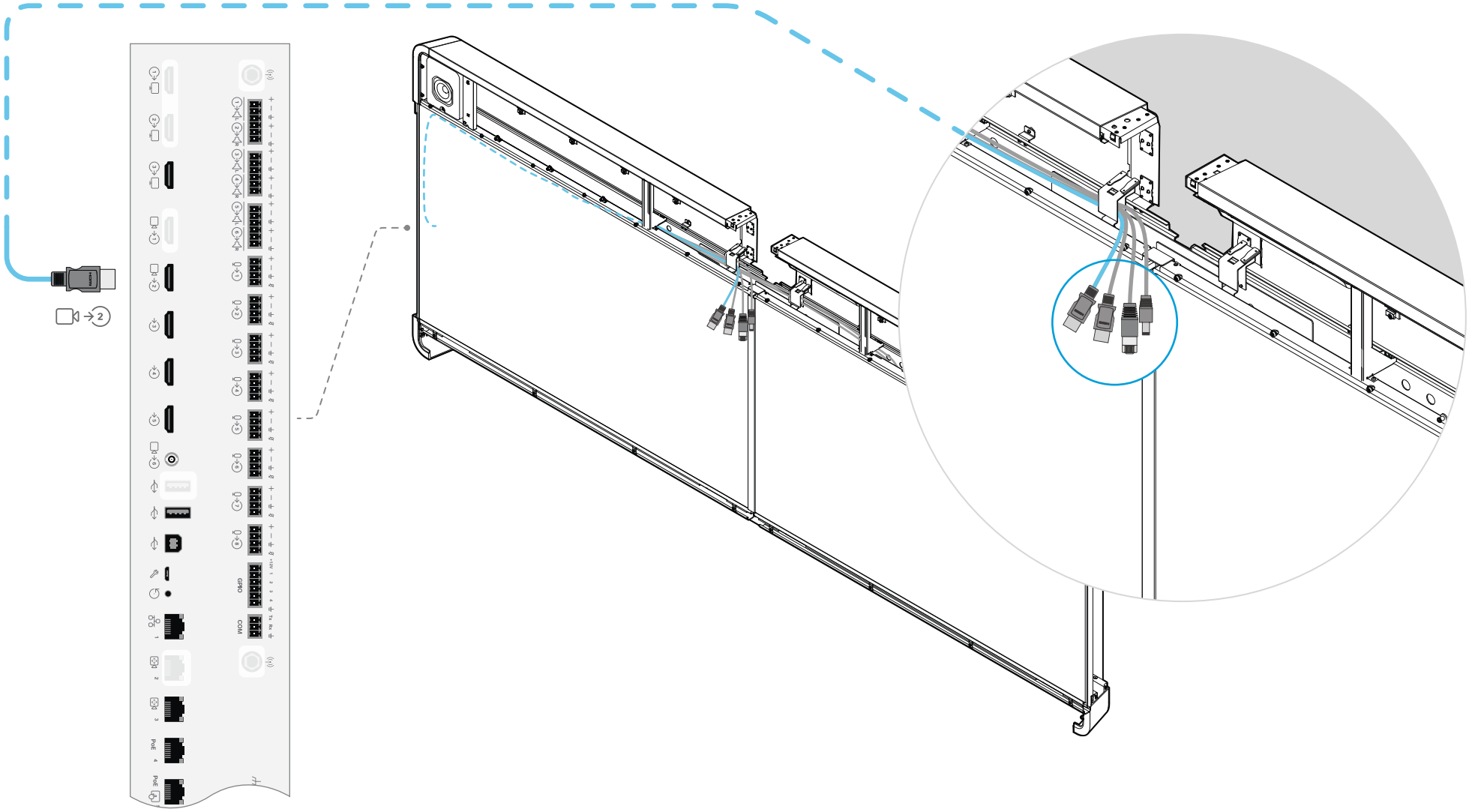
IT Gli altoparlanti vengono montati nel passaggio 32.

DE Die Lautsprecher werden in Schritt 32 wieder angebracht.

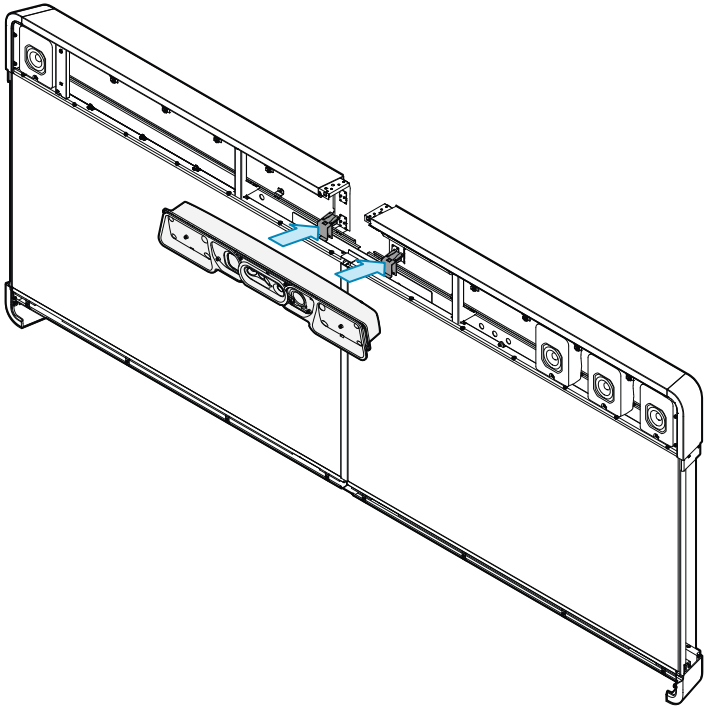
15

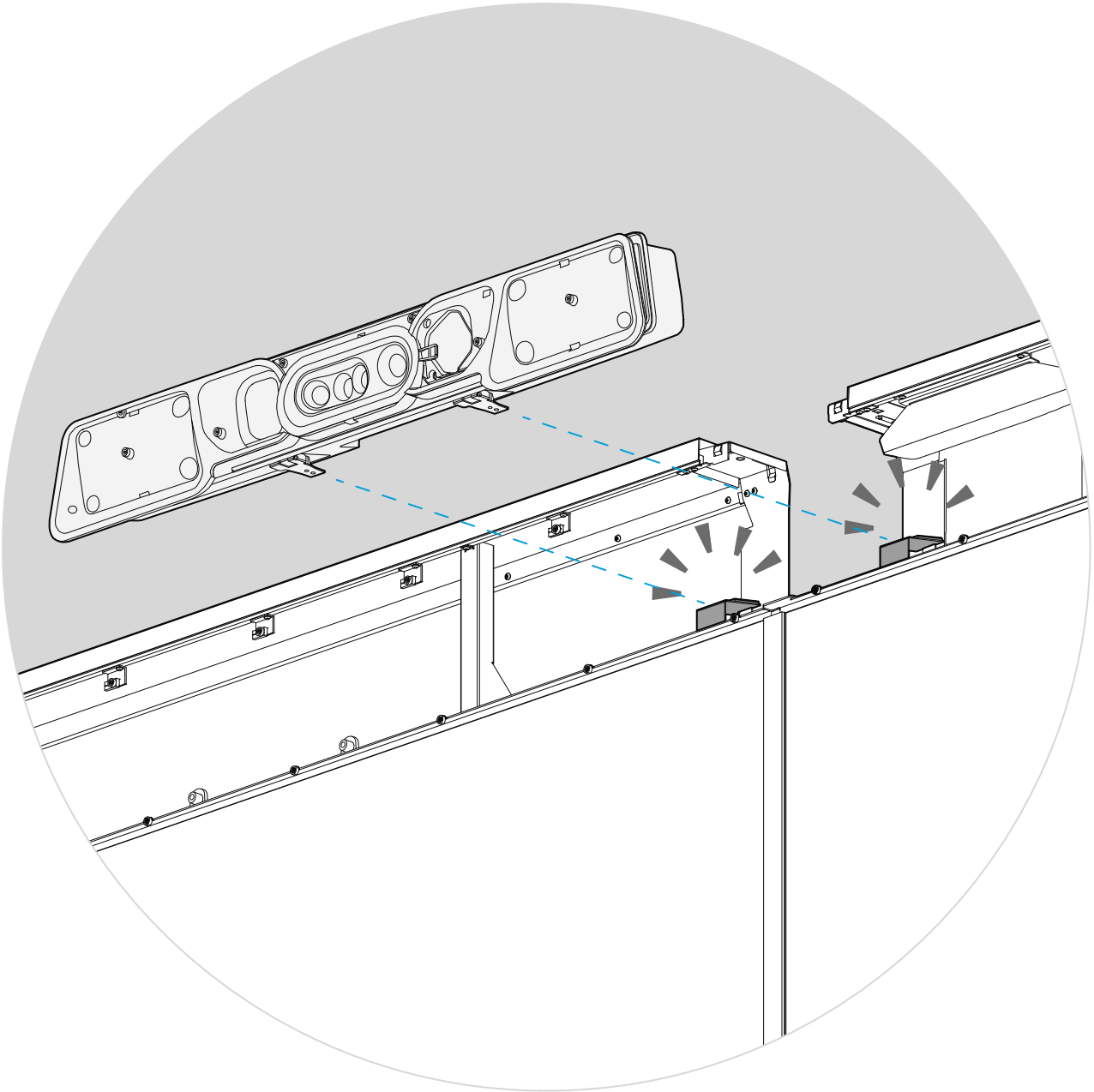


16 M

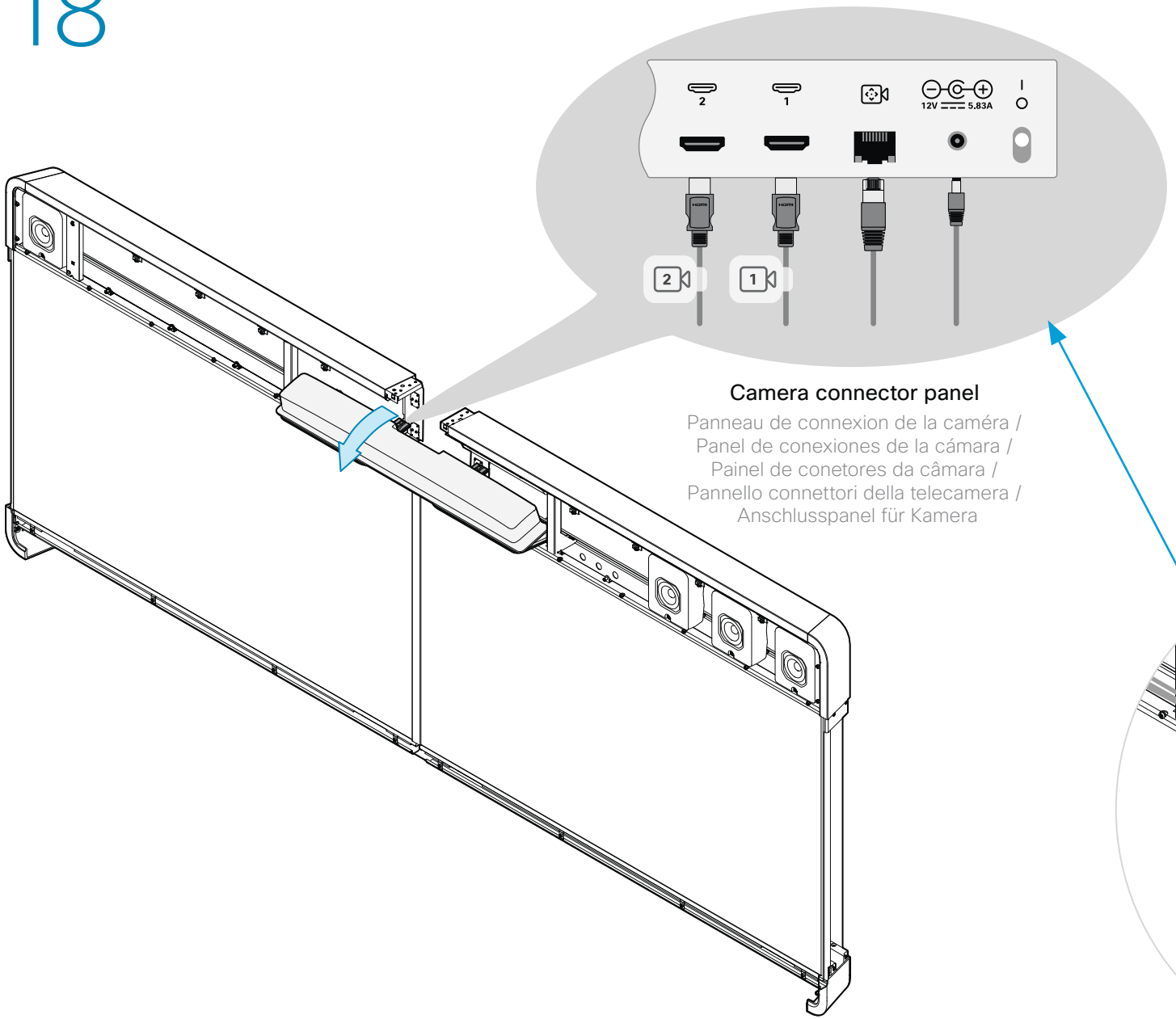


17 E





18



Camera connector panel

Panneau de connexion de la caméra / Panel de conexiones de la cámara / Painel de conetores da câmara / Pannello connettori della telecamera / Anschlusspanel für Kamera

Check that the cables are not pinched when you tilt the camera back into normal position.

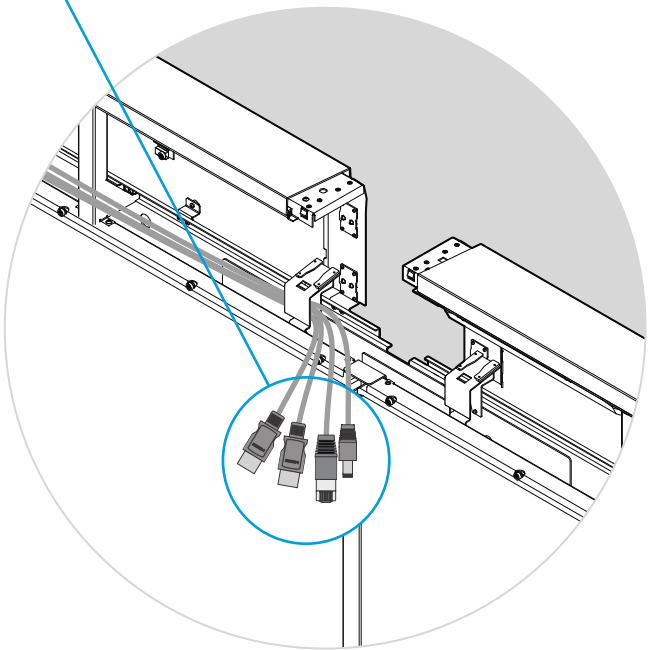
FR Vérifiez que les câbles ne sont pas coincés lorsque vous inclinez la caméra dans sa position normale.

ES Compruebe que los cables no quedan atrapados cuando incline la cámara de nuevo a su posición normal.

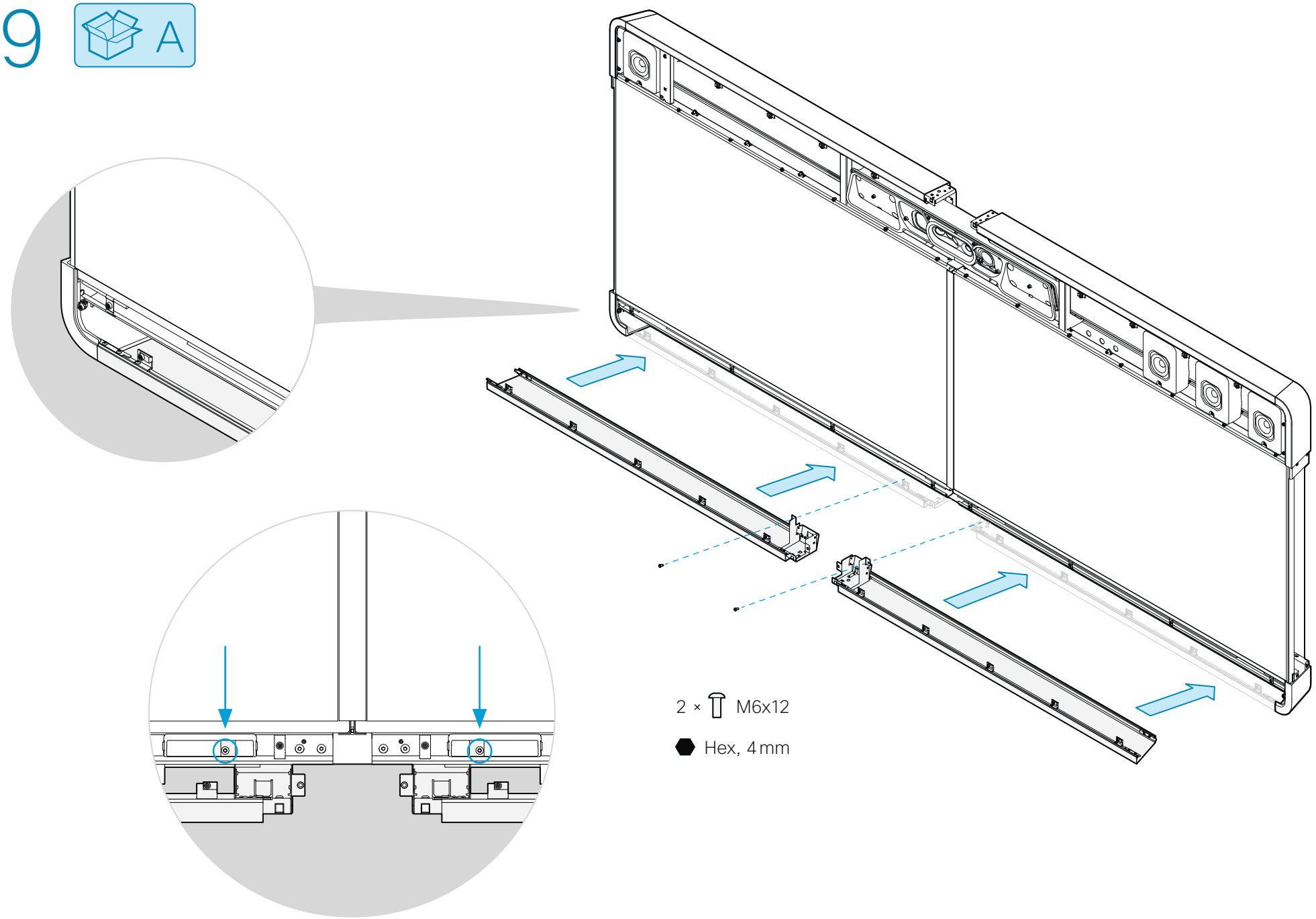
PT Verifique se os cabos não ficam apertados quando inclinar a câmara novamente para a sua posição normal.

IT Verificare che i cavi non si schiaccino quando si riporta la telecamera nella posizione normale.

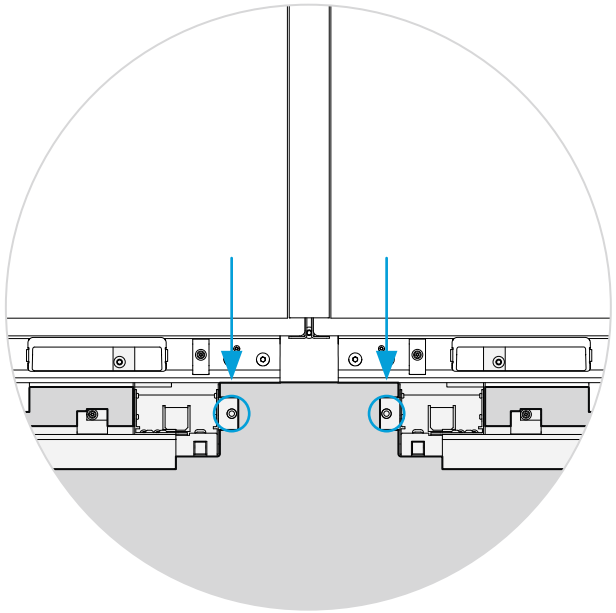
DE Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht gequetscht werden, wenn Sie die Kamera wieder in die normale Position kippen.

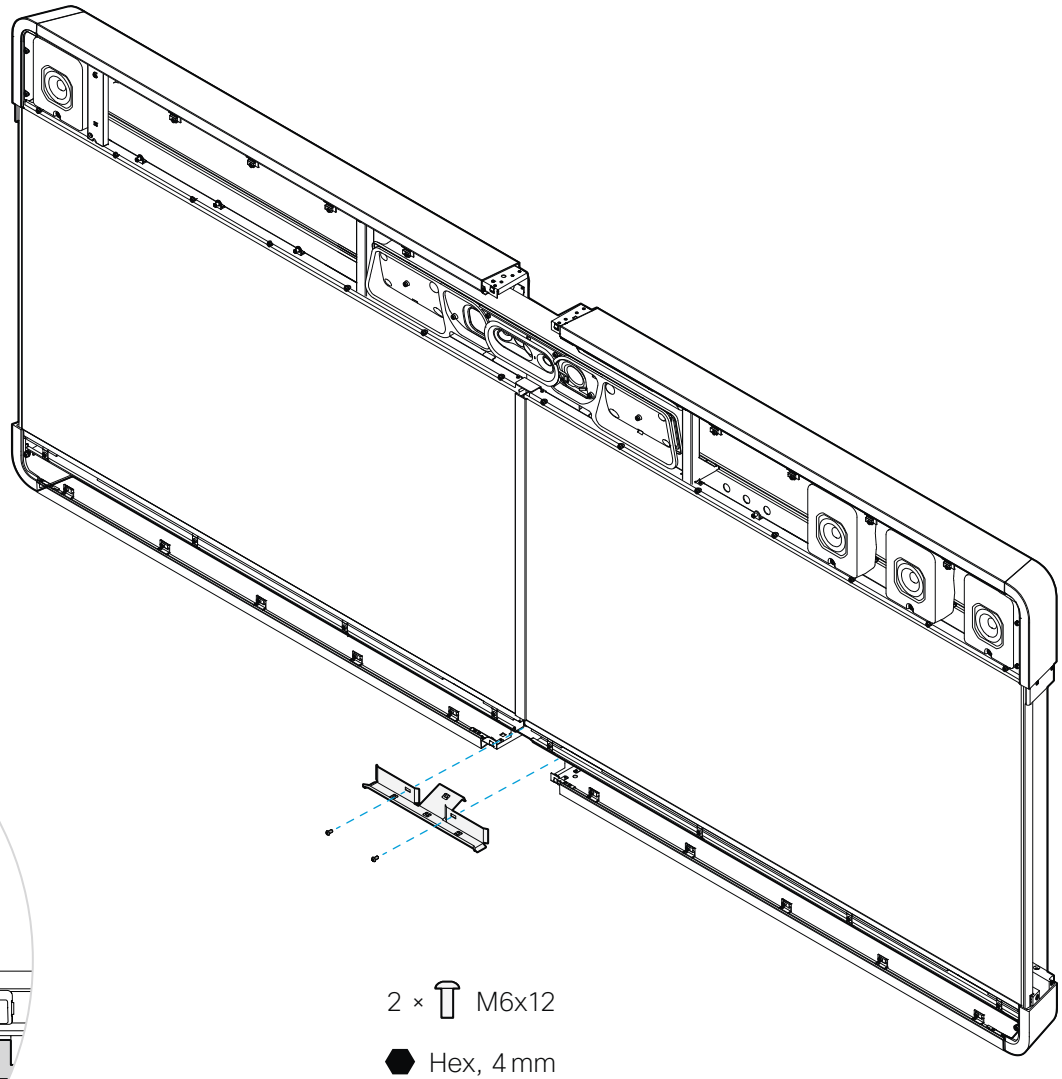


19 A



20 B

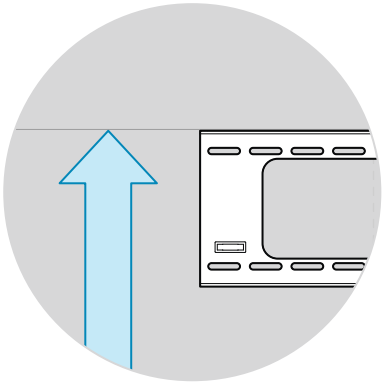


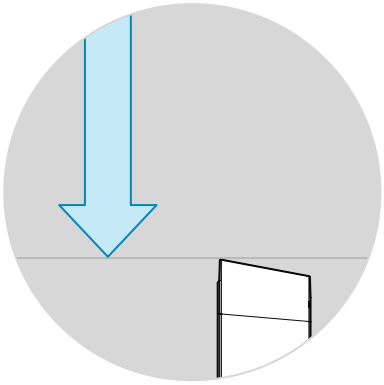


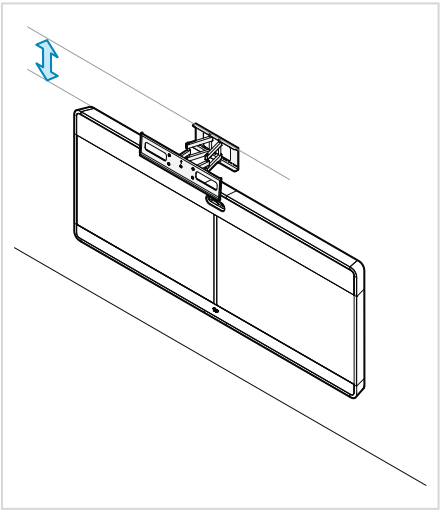
2 × M6x12

Hex, 4 mm

21 N







The wall mount bracket must be securely fixed to the wall by qualified personnel to prevent serious hazard due to the screen falling forward. Choose the horizontal slots that suit your wall.

The screen with wall mount bracket weighs 36 kg [79.4 lb]

FR La fixation du support mural doit être correctement montée au mur par du personnel qualifié pour éviter tout dommage grave provoqué par le basculement de l'écran vers l'avant. Choisissez les logements horizontaux adaptés à votre mur.

L'écran avec fixation de support mural pèse 36 kg.

ES El soporte de pared debe ser fijado de forma sólida a la pared por parte de personal cualificado para evitar daños graves en caso de que la pantalla caiga hacia delante. Elija las ranuras horizontales que se adapten a la pared.

La pantalla con soporte de montaje en pared pesa 36 kg.

PT A fim de prevenir a ocorrência de acidentes graves resultantes da queda do ecrã para a frente, o suporte de montagem na parede tem de ser fixado de forma segura à parede por pessoal qualificado. Escolha as ranhuras horizontais adequadas à parede.

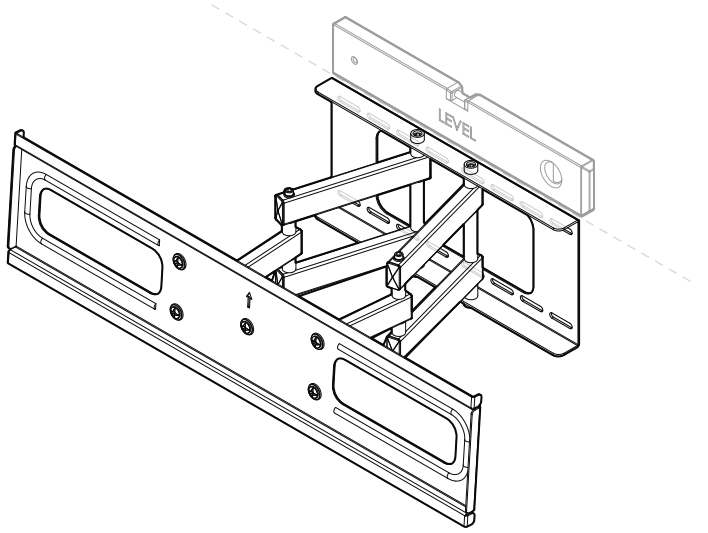
O ecrã com suporte de montagem na parede pesa 36 kg.

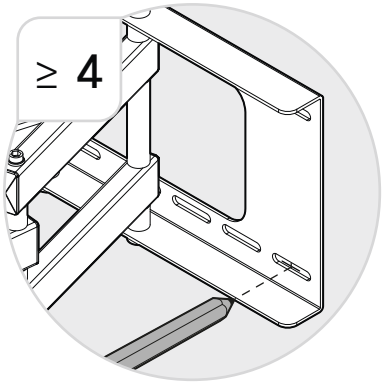
IT La staffa di montaggio a parete deve essere fissata saldamente da personale qualificato per evitare gravi rischi dovuti al ribaltamento in avanti dello schermo. Scegliere le fessure orizzontali adatte alla parete.

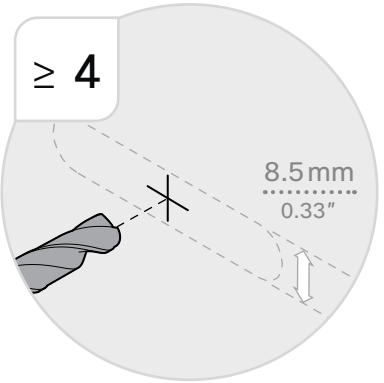
Lo schermo con la staffa di montaggio a parete pesa 36 kg.

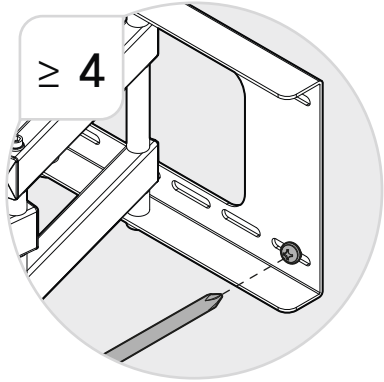
DE Die Wandmontagehalterung muss von qualifizierten Personen sicher montiert werden, um ernsthafte Gefahren durch einen nach vorn kippenden Bildschirm zu verhindern. Wählen Sie die horizontalen Schlitze, die für Ihre Wand geeignet sind.

Der Bildschirm mit Wandhalterung wiegt 36 kg.



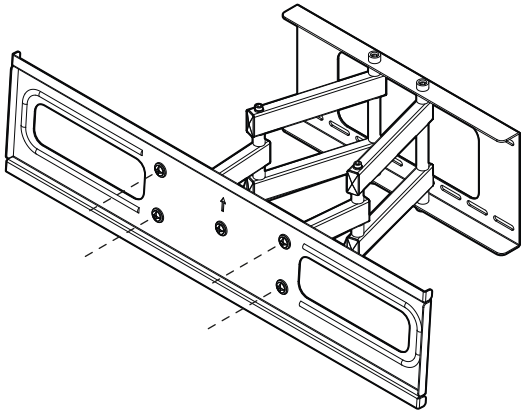


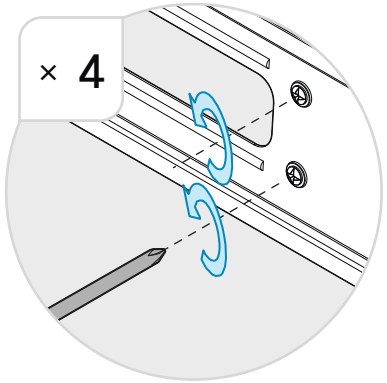




22

1

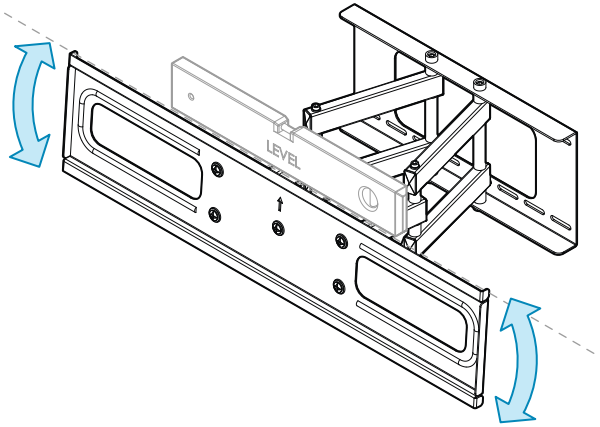




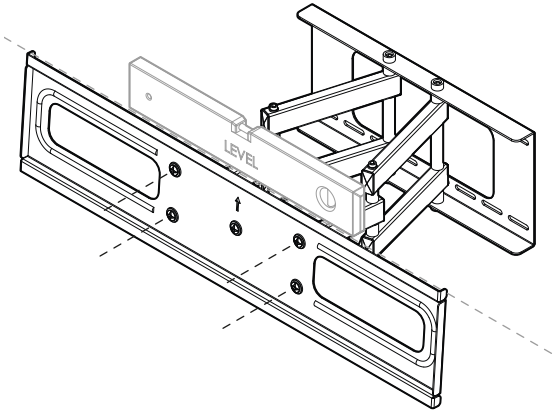
Loosen the screws

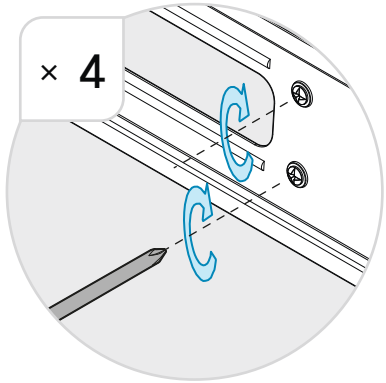
Desserrez les vis / Afloje los tornillos / Desaperte os parafusos / Allentare le viti / Schrauben lösen

2



3





Tighten the screws

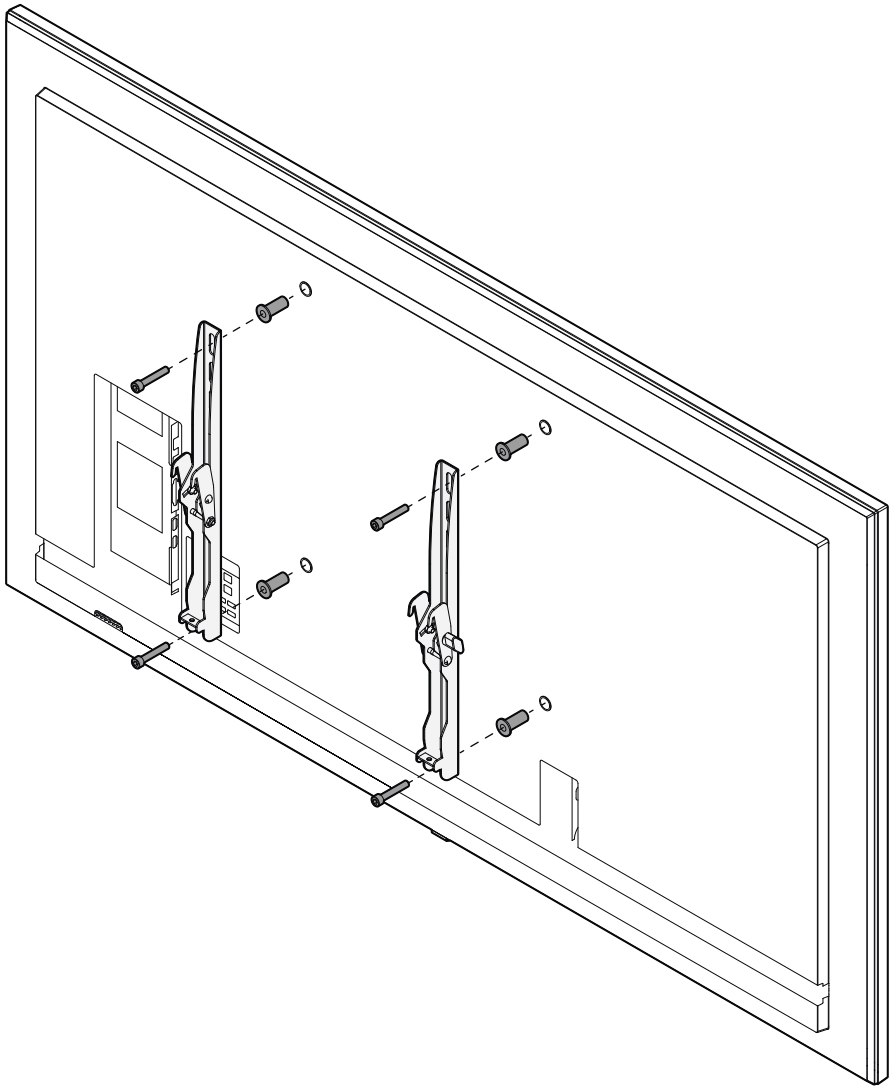
Serrez les vis / Apriete los tornillos / Aperte os parafusos / Serrare le viti / Schrauben festziehen

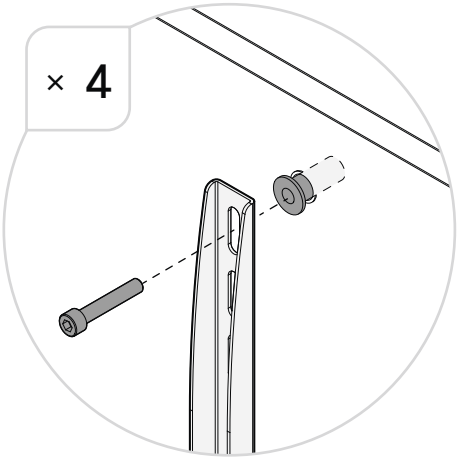
23 M, N, O

4 ×

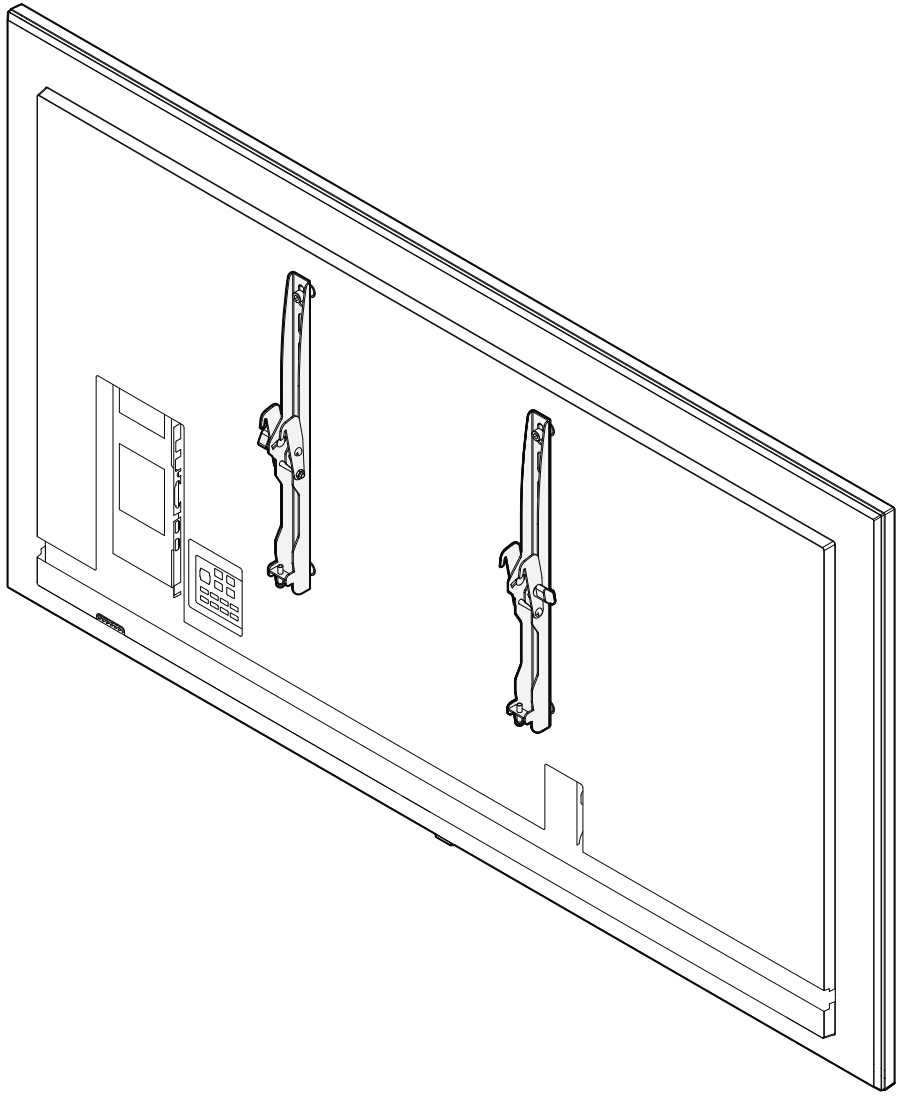
4 × M8x45

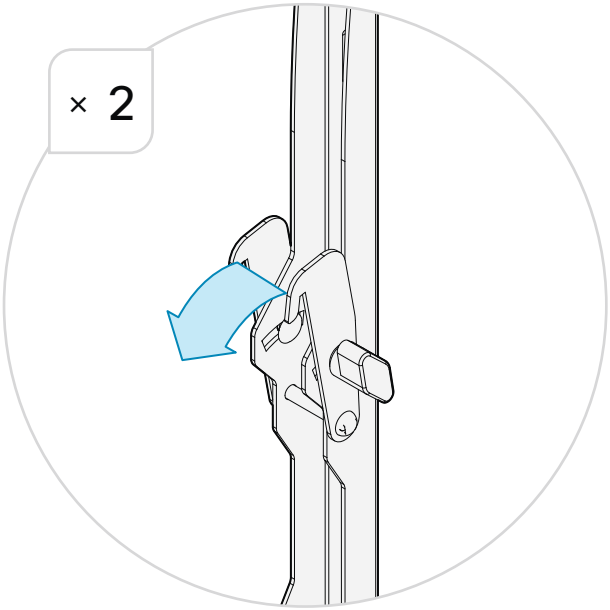
Hex, 6 mm

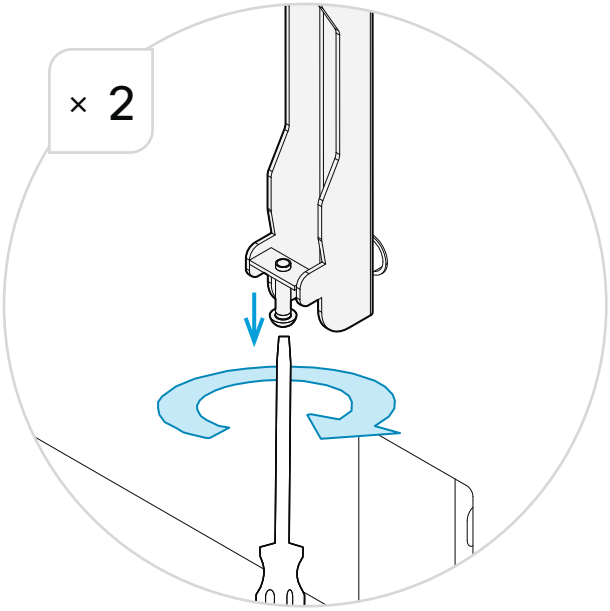




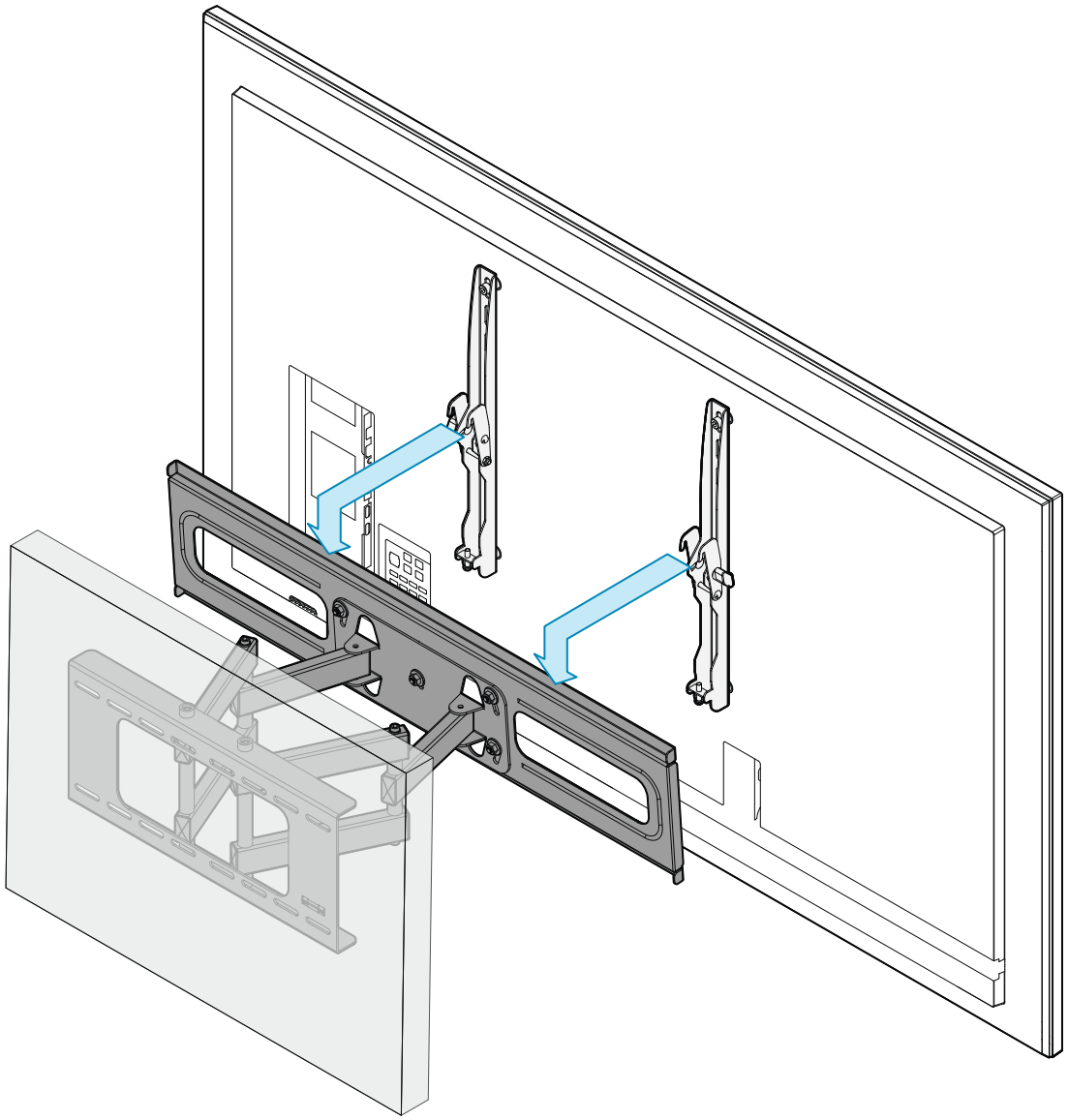
24

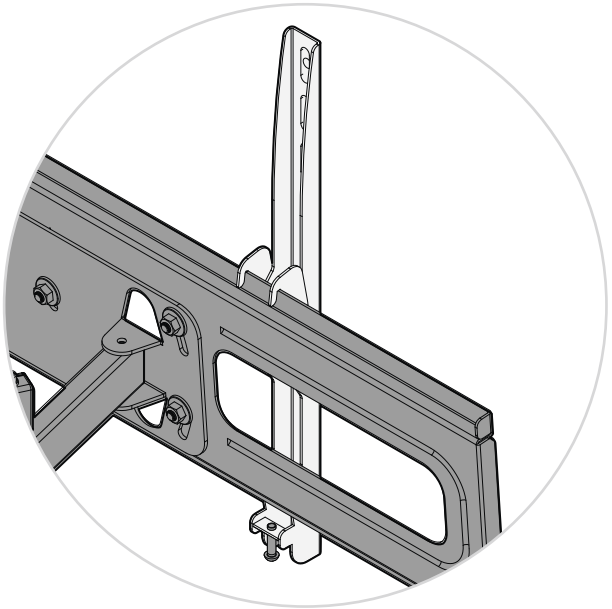


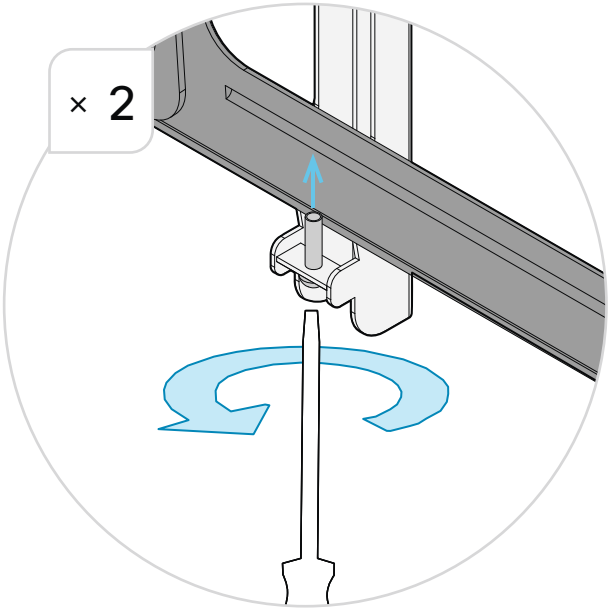




25







26 M

Connectors on the rear side of the content screen.

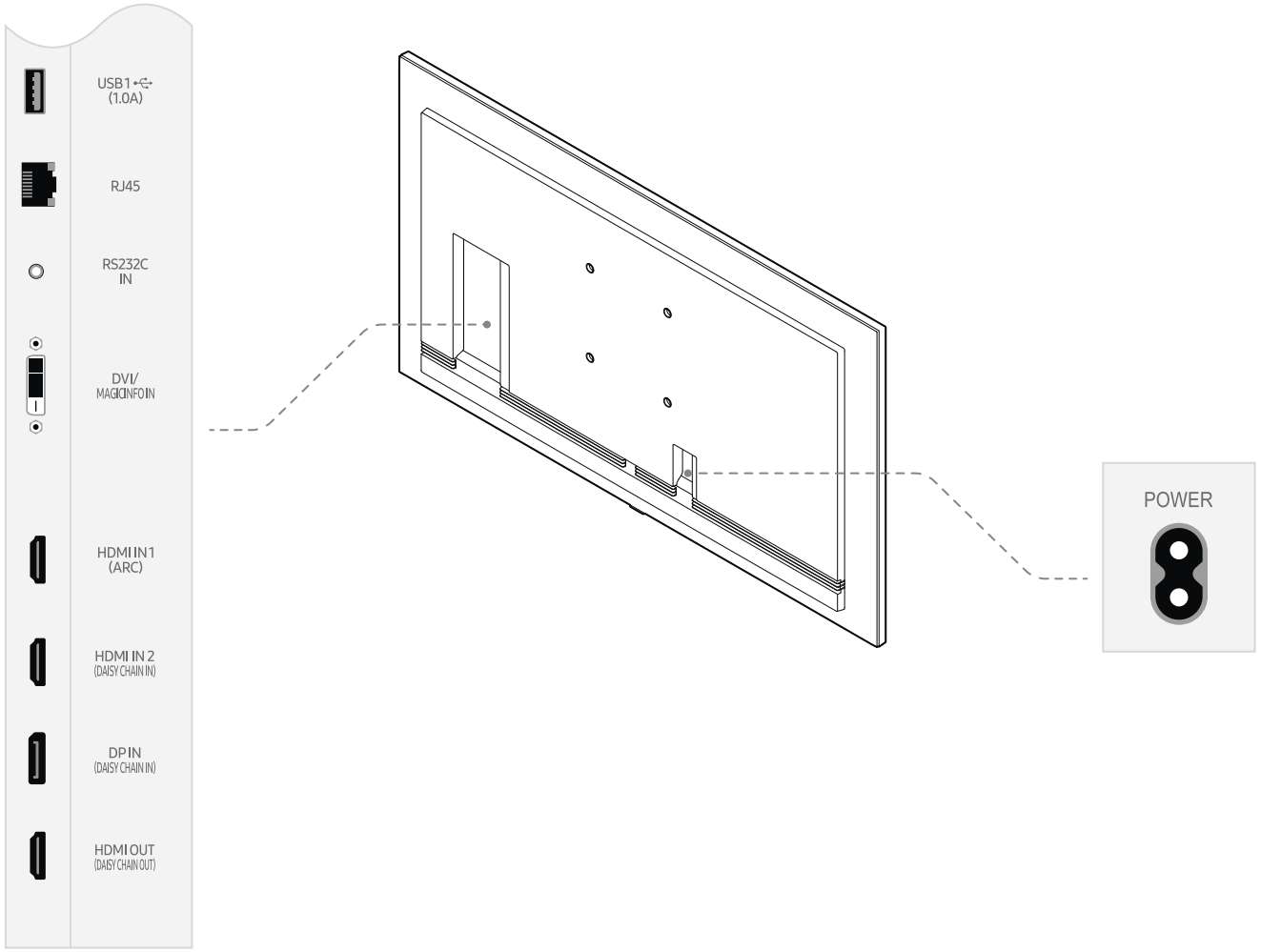
FR Connecteurs à l'arrière de l'écran.

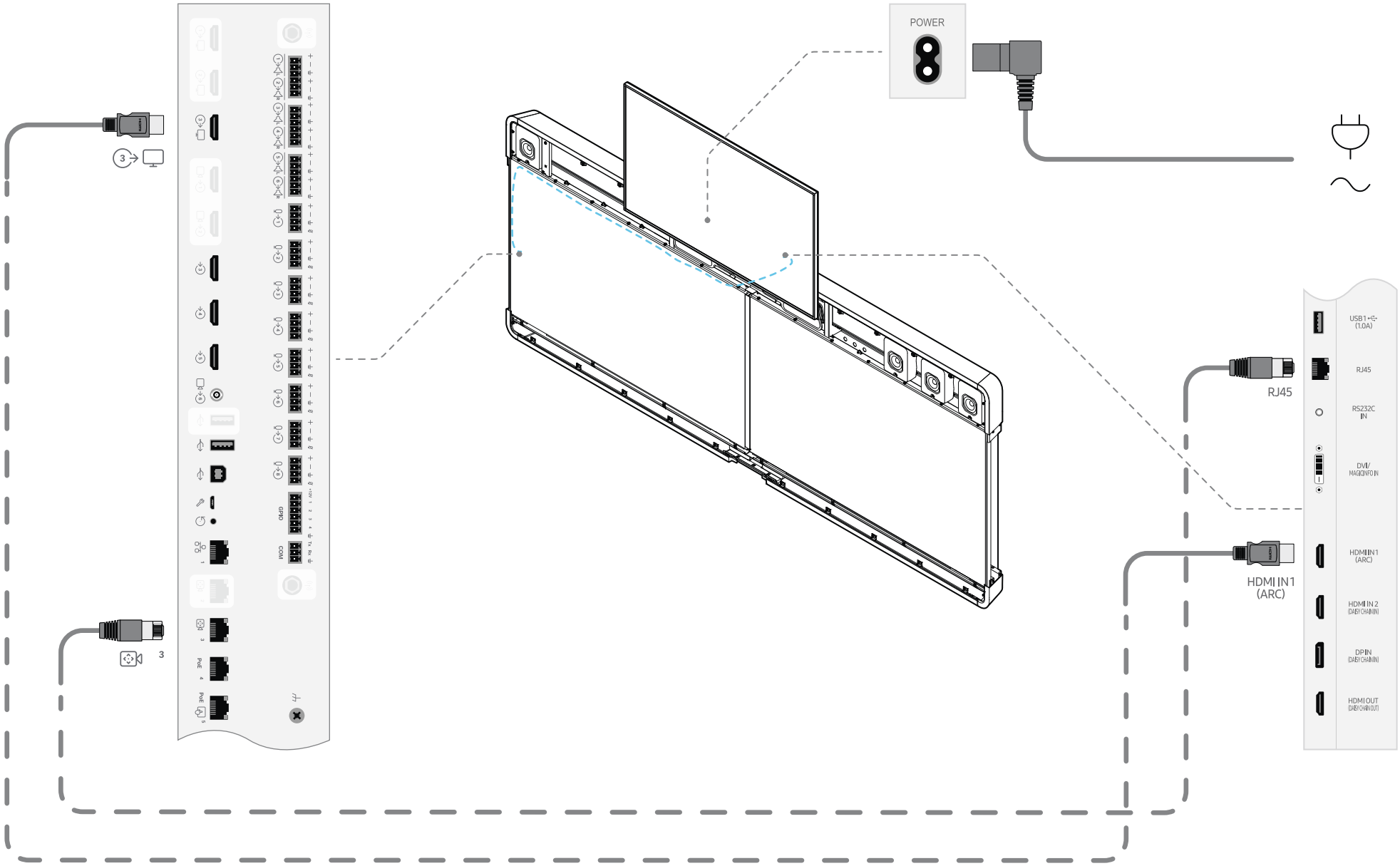
ES Conectores en la parte posterior de la pantalla.

PT Conectores na parte traseira do ecrã.

IT Connettori sul retro dello schermo.

DE Anschlüsse auf der Rückseite des Bildschirms.




POWER
RJ45
HDMI IN1
(ARC)
USB1 (1.0A)
RJ45
RS232C IN
DVI/ MAGICINFO IN
HDMI IN1 (ARC)
HDMI IN2 (DAISY CHAIN IN)
DP IN (DAISY CHAIN IN)
HDMI OUT (DAISY CHAIN OUT)
3
3

27 G, H, I

Step 1 is optional for a wall-secured system.

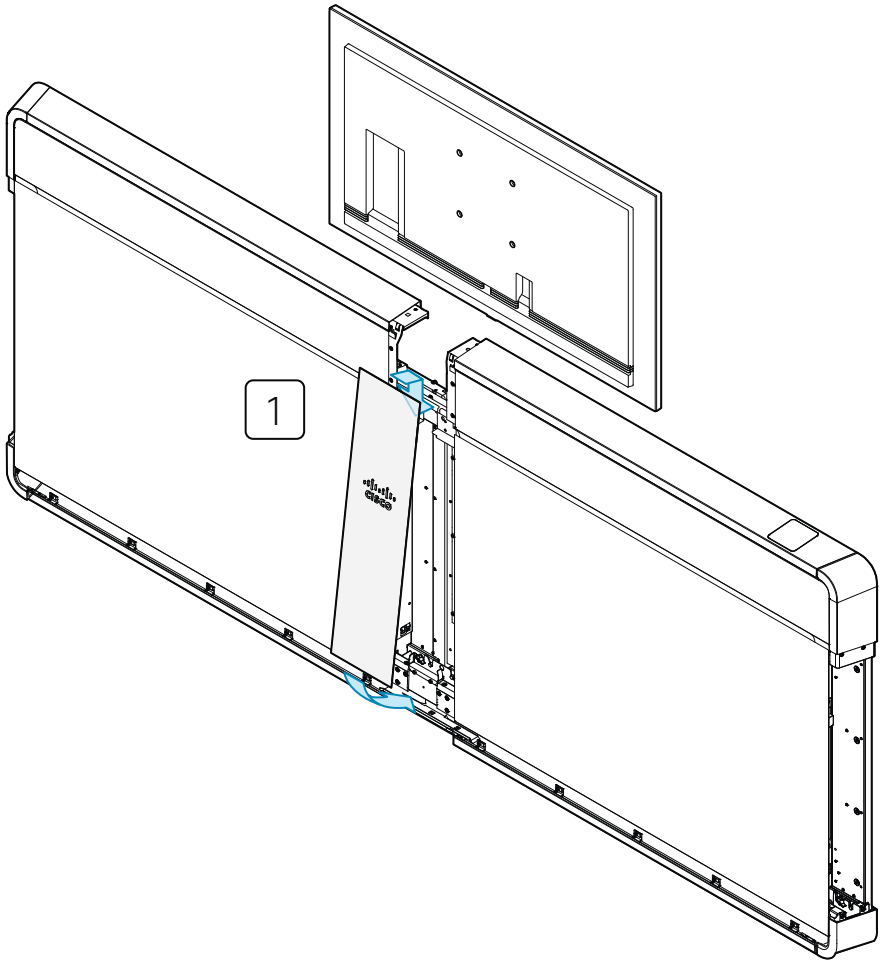
FR L'étape 1 est facultative si le système est fixé au mur.

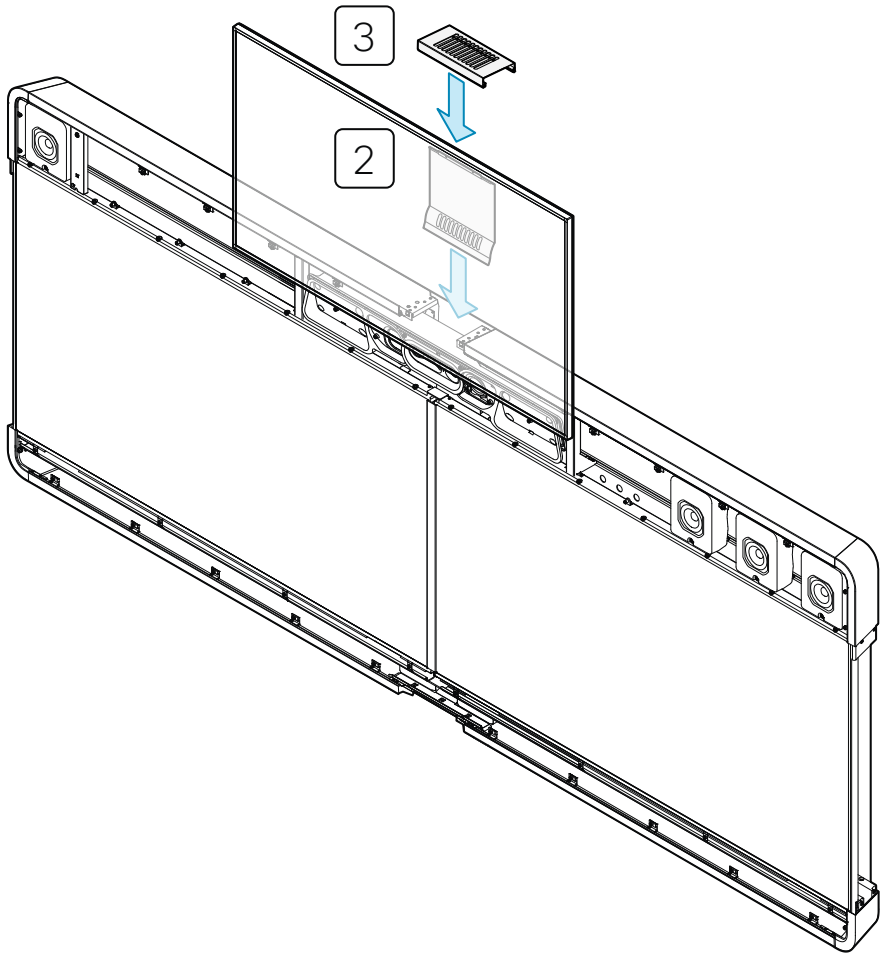
ES El paso 1 es opcional para los sistemas de soporte sujetos a la pared.

PT O passo 1 é opcional para um sistema de montagem na parede.

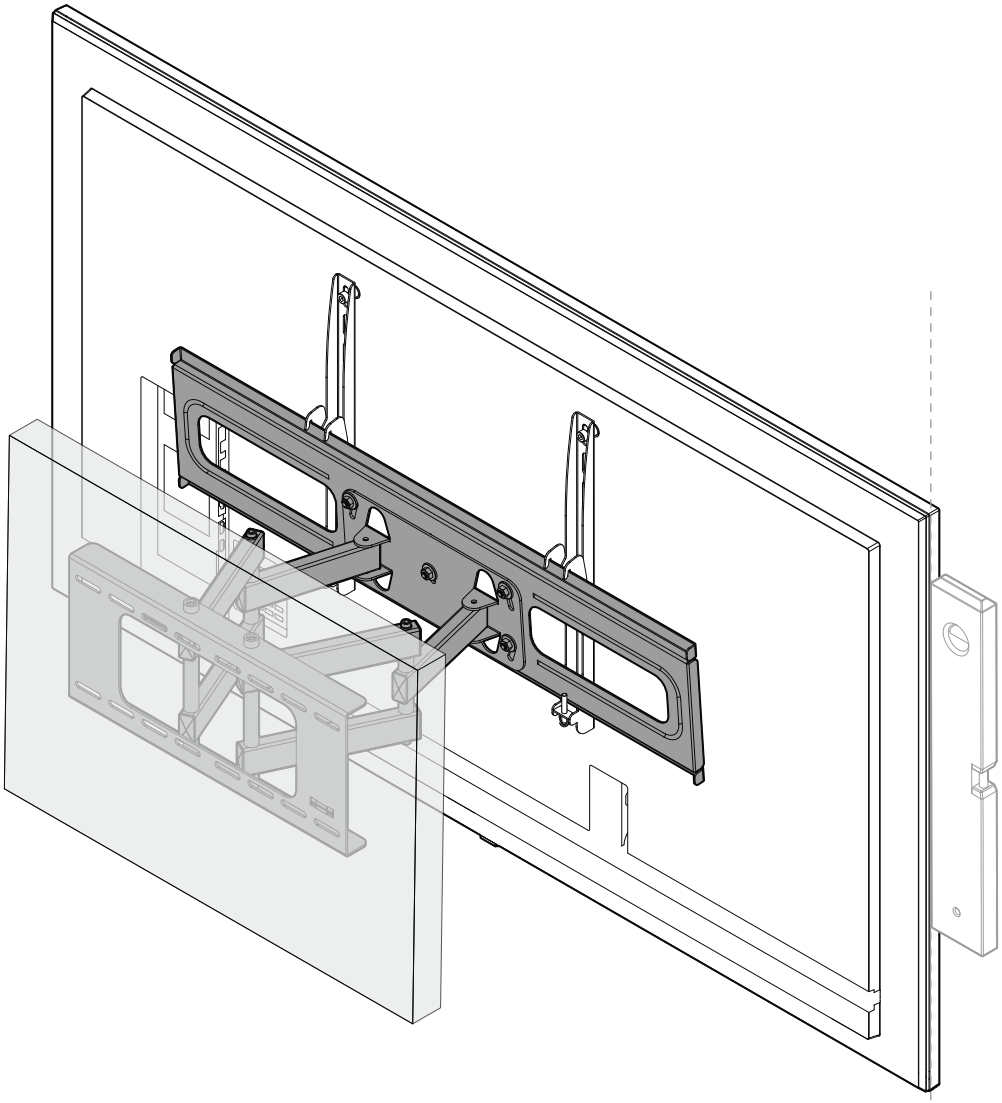
IT Il passaggio 1 è facoltativo per il sistema fissato a parete.

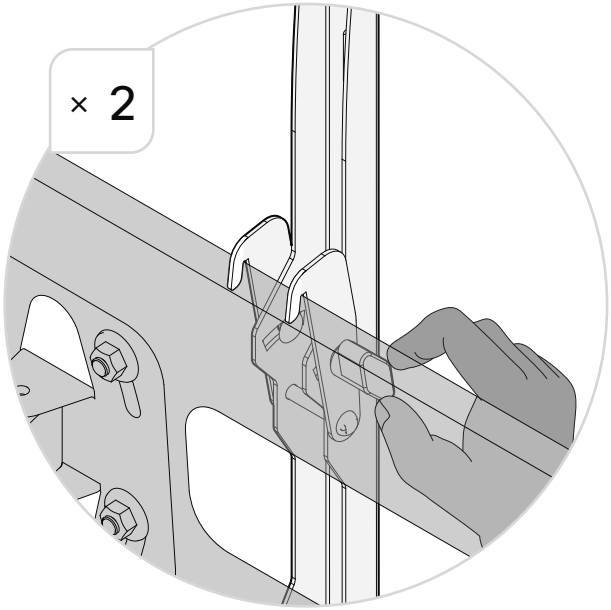
DE Schritt 1 ist optional für ein wandmontiertes System.




3
2

28





Tighten the screw

Serrez la vis / Apriete el tornillo / Aperte o parafuso /
Serrare la vite / Die Schraube festziehen

29

Push the screen toward the wall and align it correctly with the rest of the system.

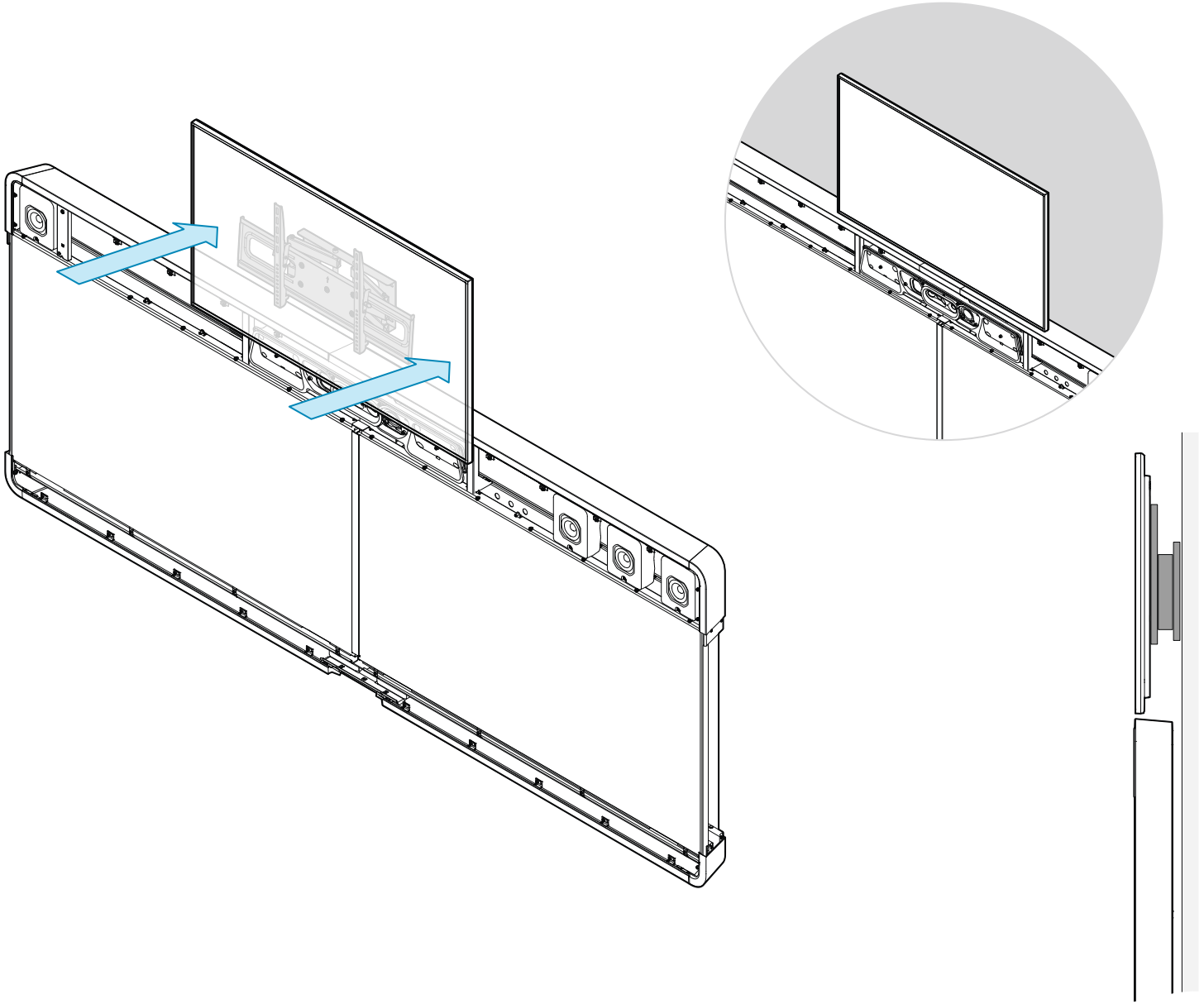
FR Poussez l'écran vers le mur et alignez le correctement avec le reste du système.

ES Empuje la pantalla hacia la pared y asegúrese de alinearla correctamente con el resto del sistema.

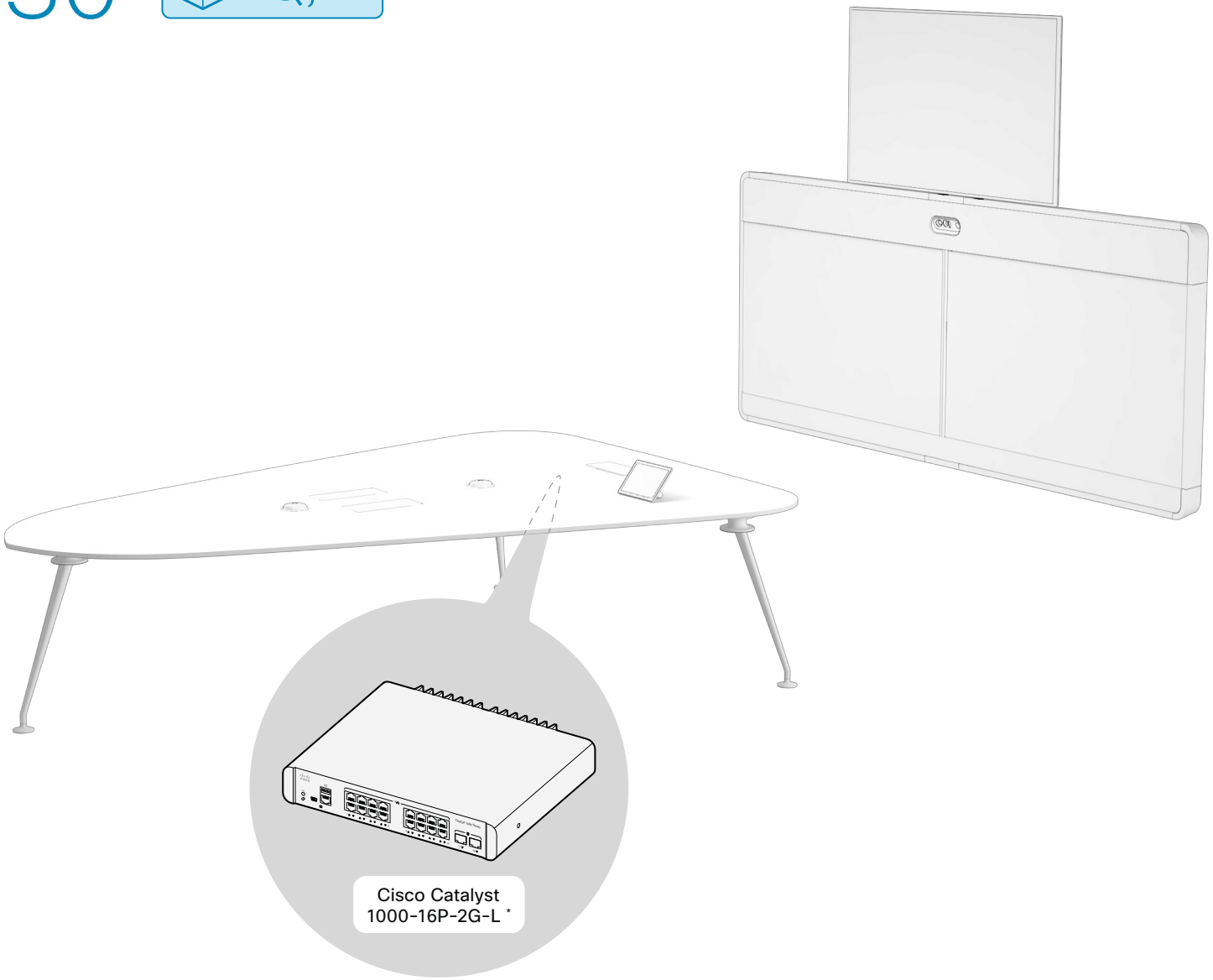
PT Empurre a tela em direção à parede e alinhe-a corretamente com o restante do sistema.

IT Spingere lo schermo verso il muro e allinearlo correttamente con il resto del sistema.

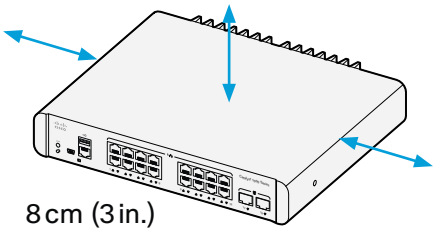
DE Schieben Sie den Content-Bildschirm in Richtung der System-Wand und bringen Sie ihn auf eine Linie mit den Rest des System.



30 Q, R



Clearance for air flow
Espace libre pour la circulation de l'air /
Espacio libre para el flujo de aire /
Folga para circulação do ar /
Spazio libero per il flusso d'aria /
Abstand für Luftstrom

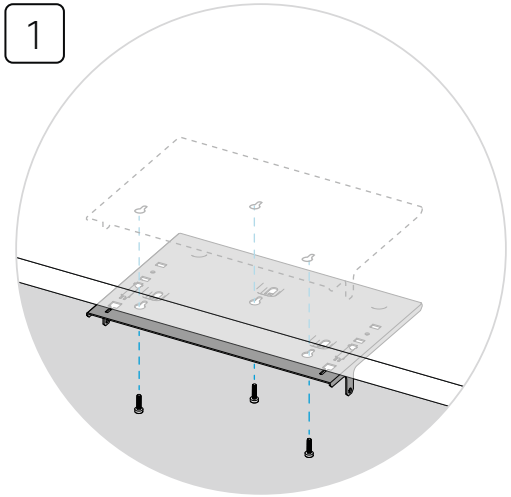


* *Cisco Catalyst 1000-16P-2G-L*
https://www.cisco.com/c/en/us/td/docs/switches/lan/catalyst1000/hardware/installation/8_16_port_hig/b_c1000_8_16_hig.pdf

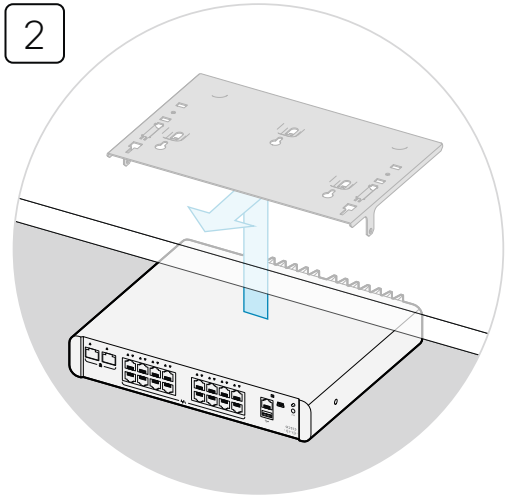
Optional mounting tray for the underside of the table

Plateau de montage en option pour le dessous de la table / Bandeja de montaje opcional para la parte inferior de la mesa / Tabuleiro de instalação opcional para montagem na parte inferior da mesa / Vassoio di montaggio opzionale per la parte inferiore del tavolo / Optionale Montageplatte für die Unterseite des Tisches

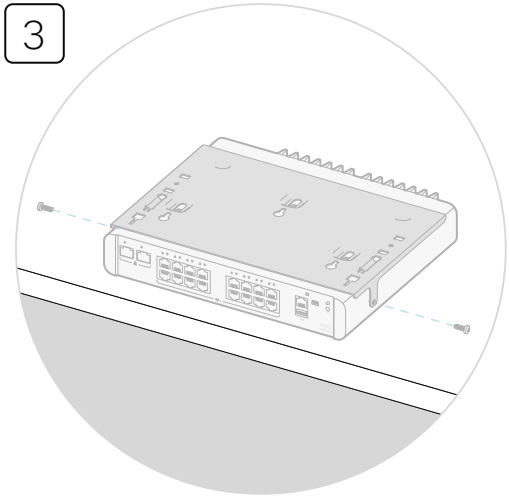
1



2



3



2 × #10-32

PH2

The installer must bring screws to fix the bracket to the table.

FR L'installateur doit apporter des vis pour fixer le plateau du commutateur à la table.

ES El instalador debe llevar tornillos para fijar la bandeja del conmutador a la mesa.

PT O instalador tem de fornecer os seus próprios parafusos para fixar o tabuleiro do comutador à mesa.

IT L'addetto installatore deve portare le viti per fissare il vassoio degli switch al tavolo.

DE Der Monteur muss Schrauben zur Befestigung der Switch-Platte am Tisch mitbringen.

This switch can't be used to access the company LAN or Internet because it is connected to the internal Room 70 Panorama network.

FR Le commutateur ne peut pas être utilisé pour accéder au LAN ou à Internet de l'entreprise, car il est connecté au réseau interne de la Room 70 Panorama.

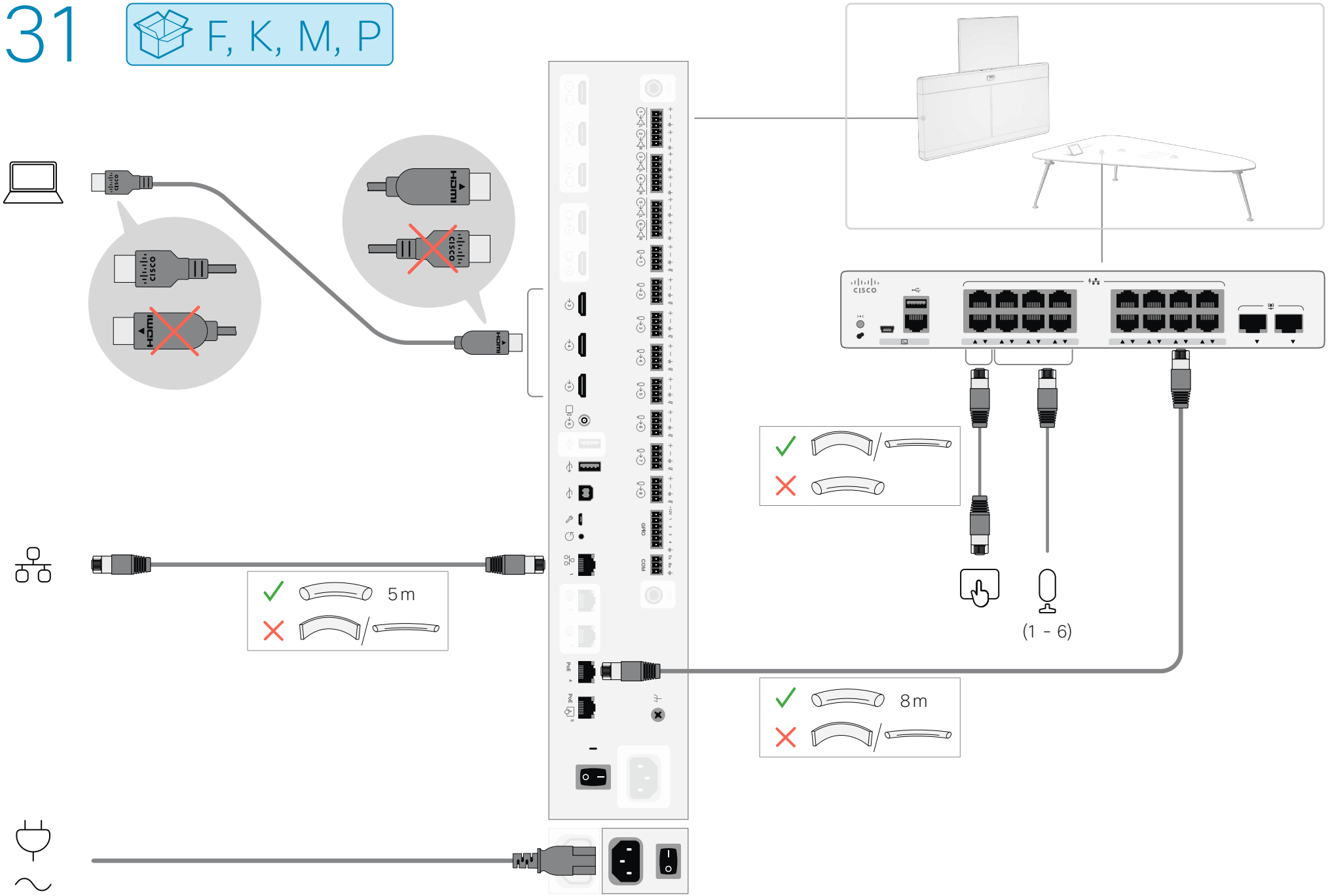
ES El conmutador no puede utilizarse para acceder a la LAN de la empresa o a Internet porque está conectado a la red interna de Room 70 Panorama.

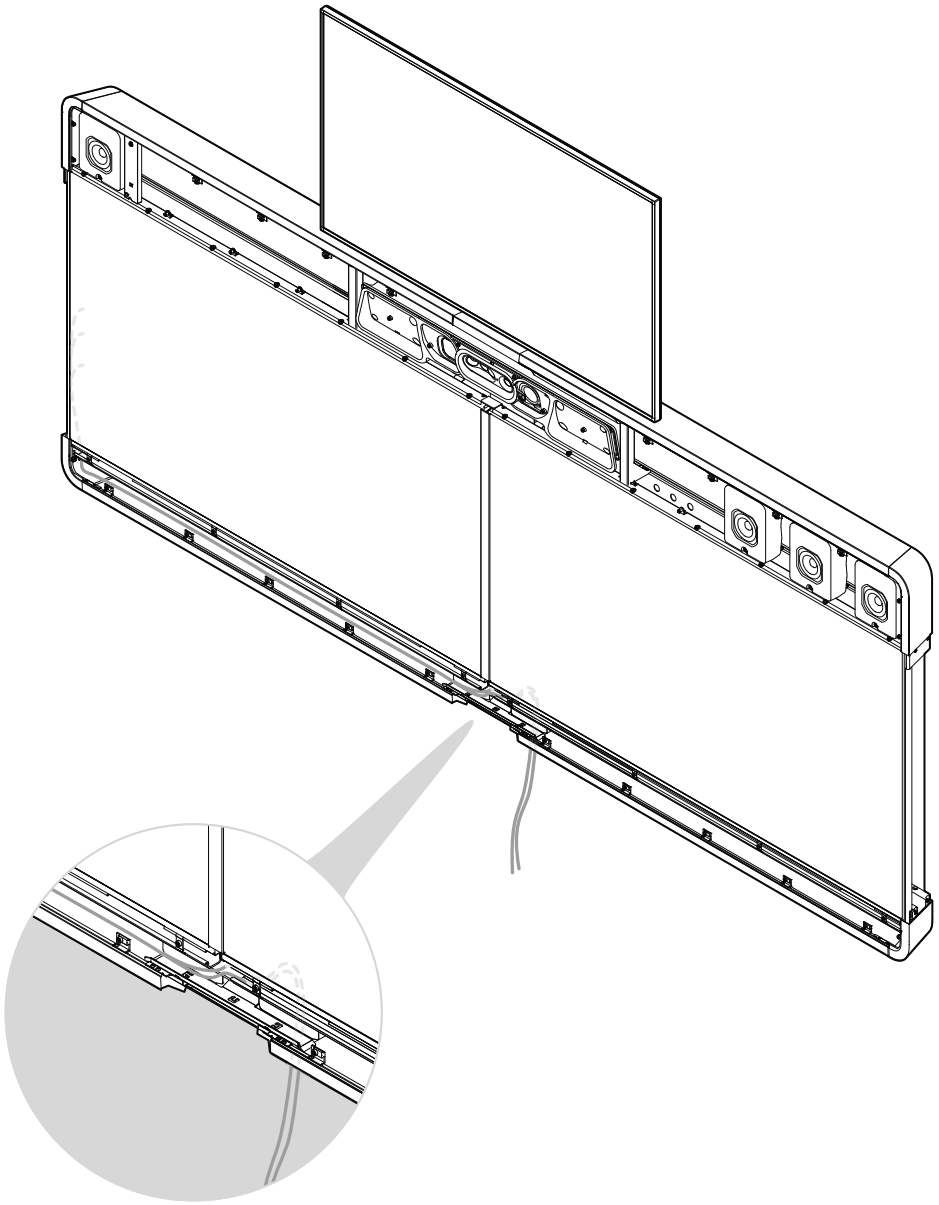
PT O comutador não pode ser utilizado para aceder à LAN da empresa ou à Internet, uma vez que está ligado à rede interna do Room 70 Panorama.

IT Lo switch non può essere utilizzato per accedere alla LAN aziendale o a Internet perché è connesso alla rete interna Room 70 Panorama.

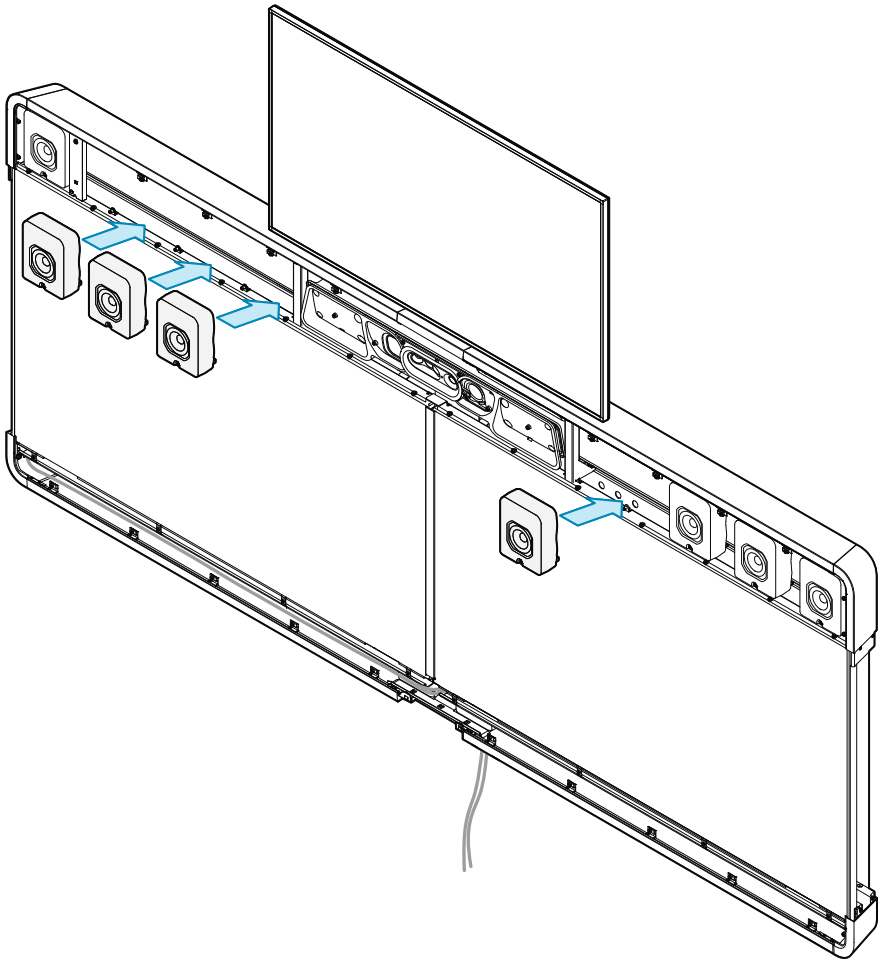
DE Der Switch kann nicht für den Zugriff auf das Firmen-LAN oder das Internet verwendet werden, da er mit dem internen Room 70 Panorama-Netzwerk verbunden ist.

31 F, K, M, P

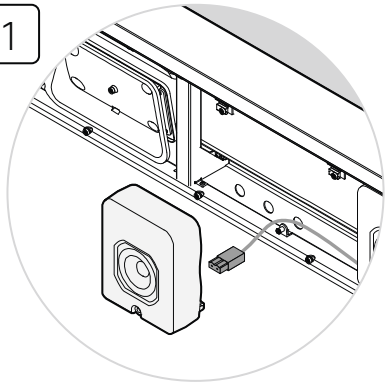




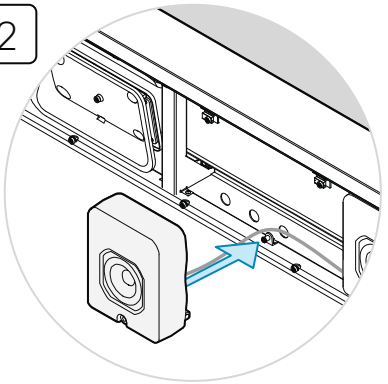
32 J



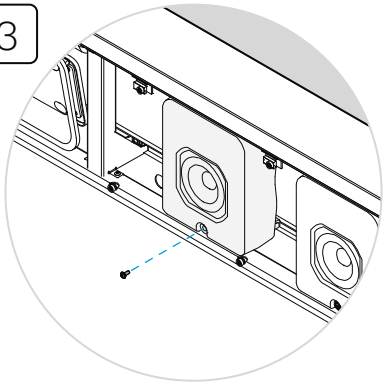
1



2



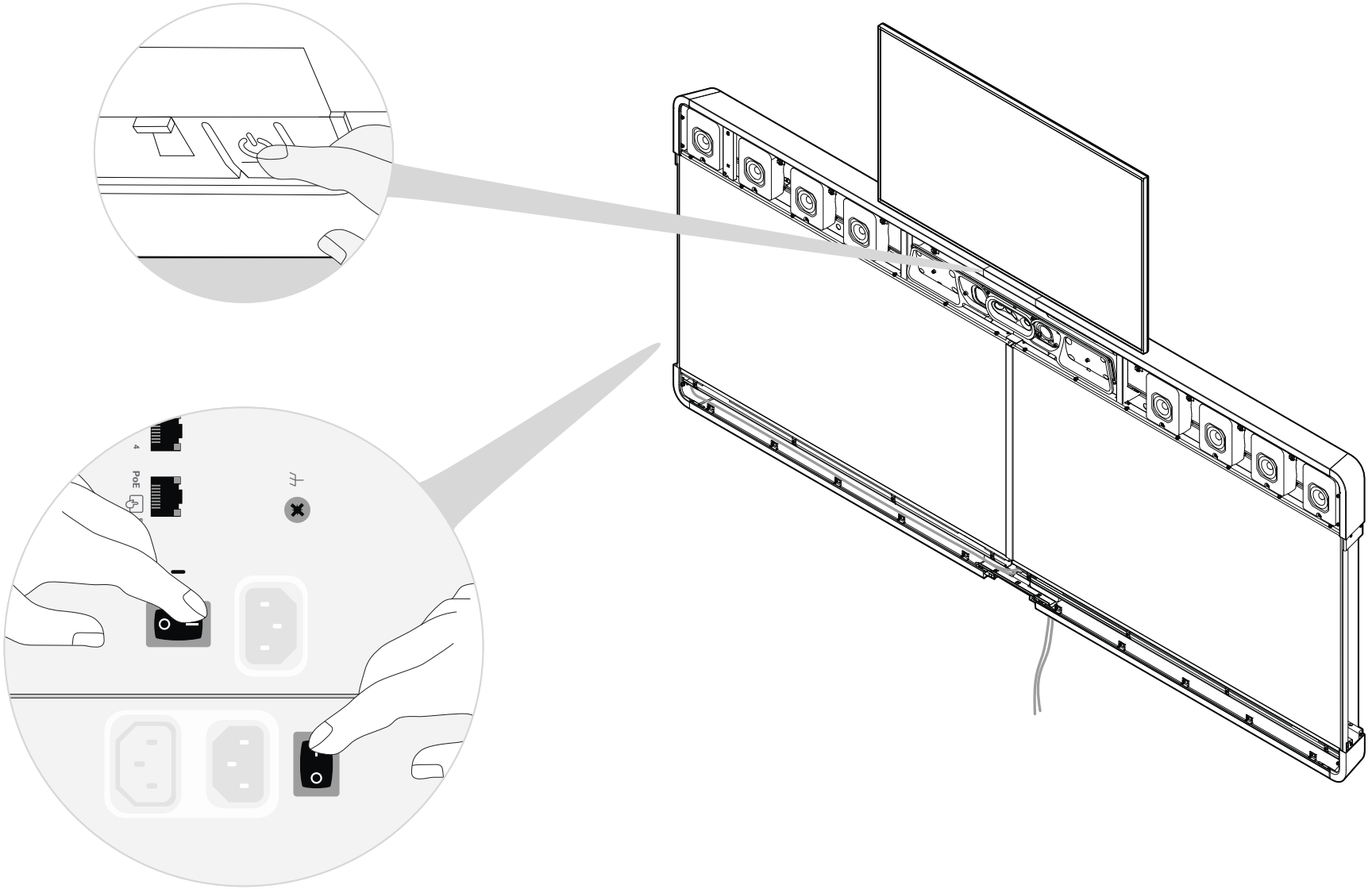
3



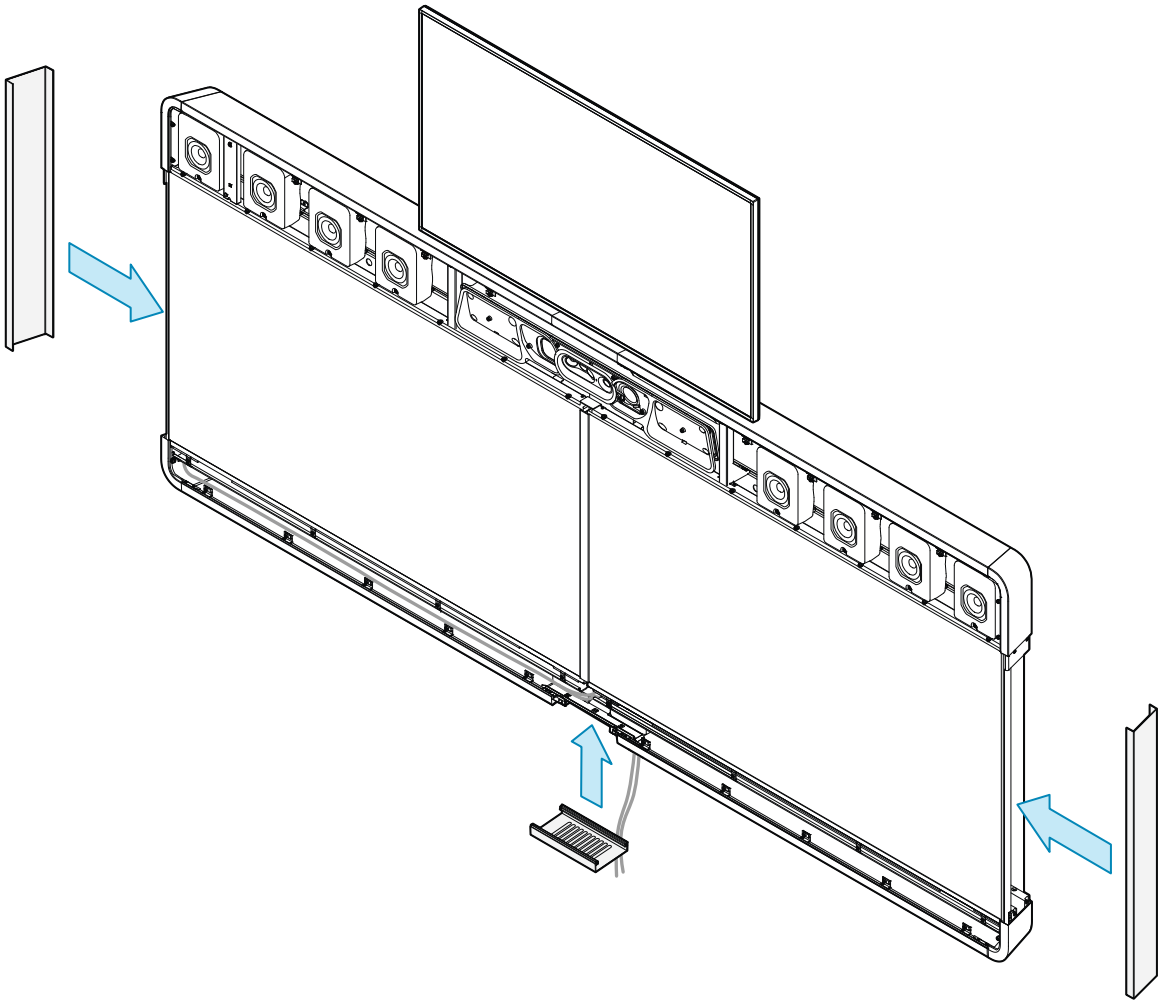
1 × PT4x10

Torx T20

33



34 1



35 L

Wear gloves to prevent staining the fabric.

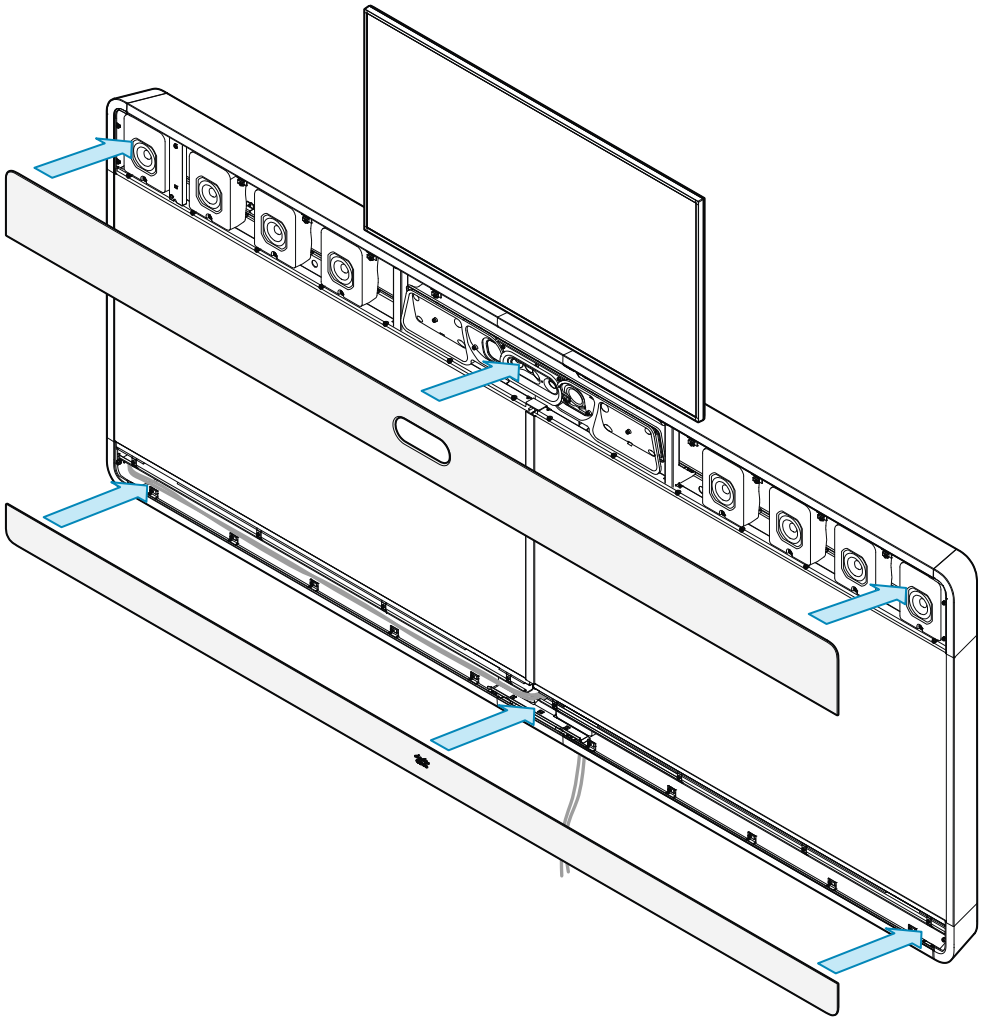
FR Portez des gants pour éviter de tacher le tissu.

ES Use guantes para evitar manchar el tejido.

PT Utilize luvas para evitar manchar o tecido.

IT Indossare dei guanti per evitare di macchiare il tessuto.

DE Tragen Sie Handschuhe, um ein Verschmutzen des Gewebes zu vermeiden.



36

Connect power and Ethernet, and follow the instructions on the touch user interface.

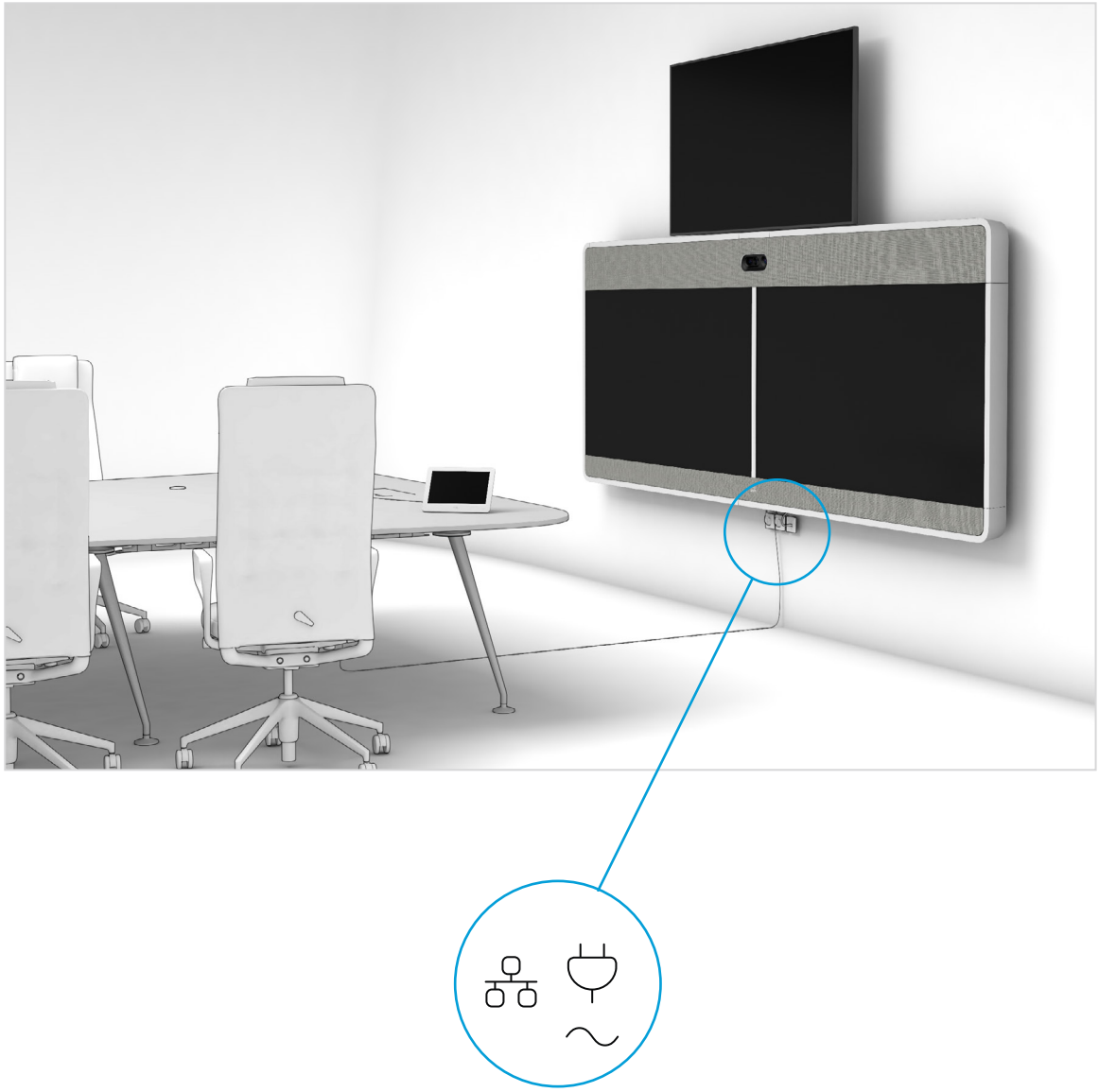
FR Connectez la prise d'alimentation et le câble Ethernet, puis suivez les instructions sur l'interface utilisateur tactile.

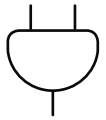
ES Conecte la alimentación y Ethernet, y siga las instrucciones en la interfaz de usuario táctil.

PT Ligue a alimentação e Ethernet e siga as instruções apresentadas na interface de toque do utilizador.

IT Collegare alimentazione e Ethernet, e seguire le istruzioni sull'interfaccia utente touch.

DE Schließen Sie das Netz- und Ethernet-Kabel an und befolgen Sie die Anweisungen auf der Touch-Benutzeroberfläche.







Power

- 100–240 VAC, 5.5–2.5 A, 50/60 Hz
- Always use the provided power cable.
- The product must be connected to an earthed mains socket-outlet.
- The product is designed for connection to TN and IT power systems.
- Content screen: Refer to the label at the back of the screen.

FR Alimentation

- 100–240 V CA, 5.5–2.5 A, 50/60 Hz
- Utilisez toujours le câble d'alimentation fourni.
- Le produit doit être connecté à une prise secteur avec mise à la terre.
- Le produit est conçu pour être connecté à des systèmes d'alimentation TN et IT.
- Écran de contenu : reportez-vous à la puissance nominale indiquée sur l'étiquette à l'arrière de l'écran.

ES Alimentación

- 100–240 VCA, 5.5–2.5 A, 50/60 Hz
- Utilice siempre el cable de alimentación proporcionado.
- El producto debe conectarse a una toma de corriente de red de conexión a tierra.
- Este equipo se ha diseñado para ser conectado a sistemas de alimentación tipo TN o IT.
- Pantalla de contenido: consulte la etiqueta de calificación en la parte posterior de la pantalla.

PT Alimentação

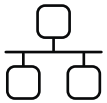
- 100–240 V CA, 5.5–2.5 A, 50/60 Hz
- Utilize sempre o cabo de alimentação fornecido.
- O produto tem de estar ligado a uma tomada com ligação à terra.
- O produto foi criado para ligações a sistemas de corrente TN e IT.
- Ecrã de conteúdos: consulte a etiqueta de classificação na parte traseira do ecrã.

IT Alimentazione

- 100–240 VAC, 5.5–2.5 A, 50/60 Hz
- Utilizzare sempre il cavo di alimentazione fornito.
- Il prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra.
- Il prodotto è progettata per collegamenti a sistemi di alimentazione TN e IT.
- Schermo per la condivisione dei contenuti: fare riferimento alla targhetta dei dati nominali sul retro.

DE Stromaufnahme

- 100 bis 240 VAC, 5.5 bis 2.5 A, 50/60 Hz
- Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.
- Das Produkt muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Produkt ist so konstruiert, daß es an TN- und IT-Stromsysteme angeschlossen werden kann.
- Inhaltsbildschirm: Sehen Sie sich das Typenschild auf der Rückseite des Bildschirms an.



Network connectivity: Use either Ethernet LAN, as shown in the illustrations, or Wi-Fi. Non-radio devices, which have the letters 'NR' in their product identifier (PID), don't support Wi-Fi.

FR Connectivité réseau : utilisez le LAN Ethernet, comme illustré, ou le Wi-Fi. Les appareils autres que les appareils radio dont l'ID de produit (PID) comporte les lettres « NR » ne prennent pas en charge le Wi-Fi.

ES Conectividad de red: utilice LAN Ethernet, como se indica en las ilustraciones, o Wi-Fi. Los dispositivos que no sean de radio, en los que aparecen las letras "NR" en el identificador de producto (PID), no son compatibles con el Wi-Fi.

PT Conectividade de rede: utilize LAN de Ethernet, conforme indicado nas ilustrações, ou Wi-Fi. Os dispositivos sem rádio, que têm as letras "NR" no identificador do produto (PID), não são compatíveis com Wi-Fi.

IT Connettività di rete: Utilizzare la LAN Ethernet come illustrato nelle figure, oppure il Wi-Fi. I dispositivi non radio connessi che recano la dicitura "NR" sull'identificativo del prodotto (PID) non supportano il Wi-Fi.

DE Netzwerkverbindung: Verwenden Sie entweder Ethernet-LAN, wie in den Darstellungen gezeigt, oder Wi-Fi. Geräte, die das Zeichen "NR" in ihrer Produktkennung (PID) tragen, unterstützen Wi-Fi nicht.

How to release the camera

FR Comment enlever la caméra

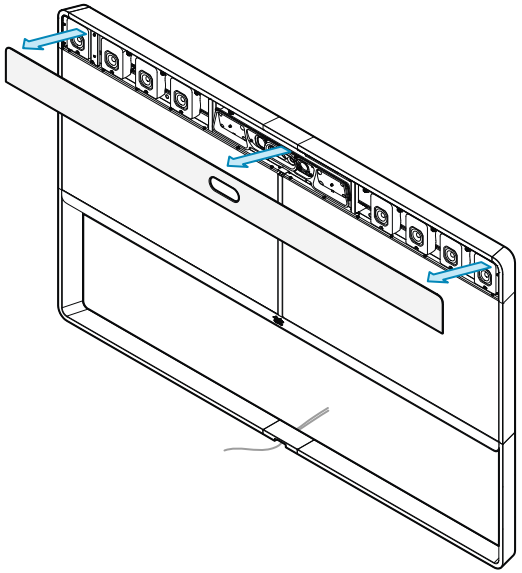
ES Cómo extraer la cámara

PT Como soltar a câmara

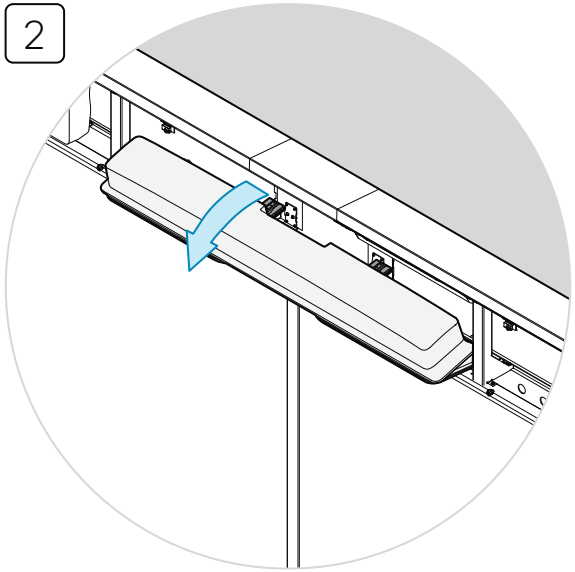
IT Come rilasciare la telecamera

DE So lösen Sie die Kamera

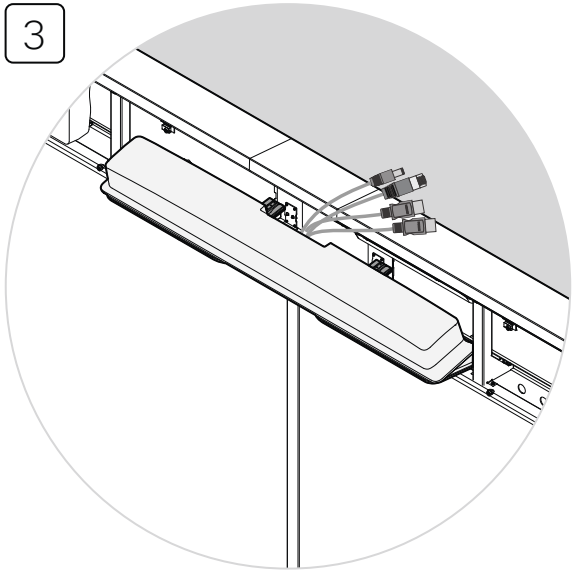
1

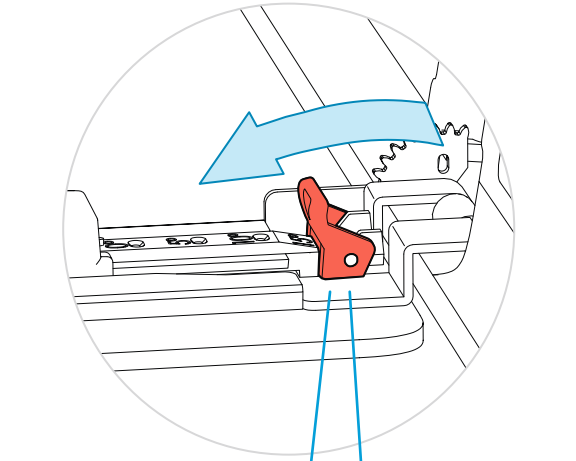


2

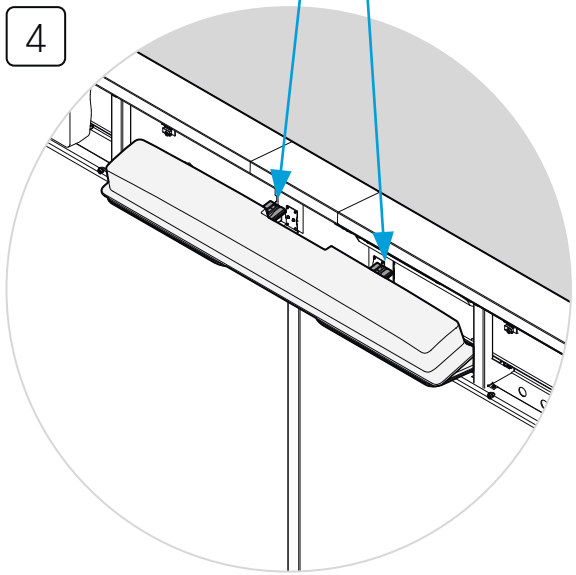


3

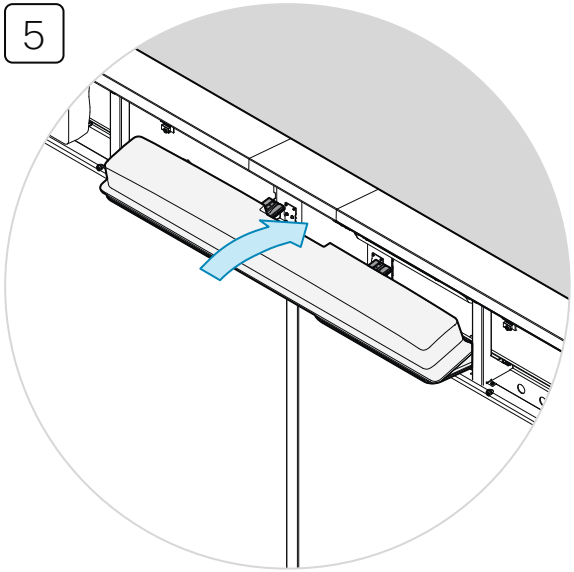




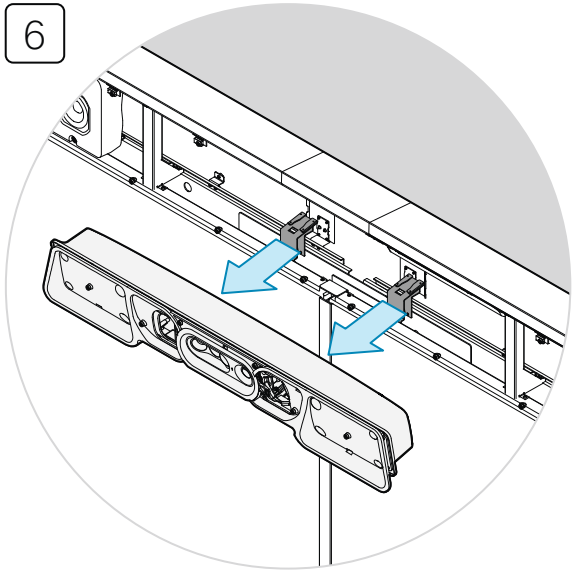
4



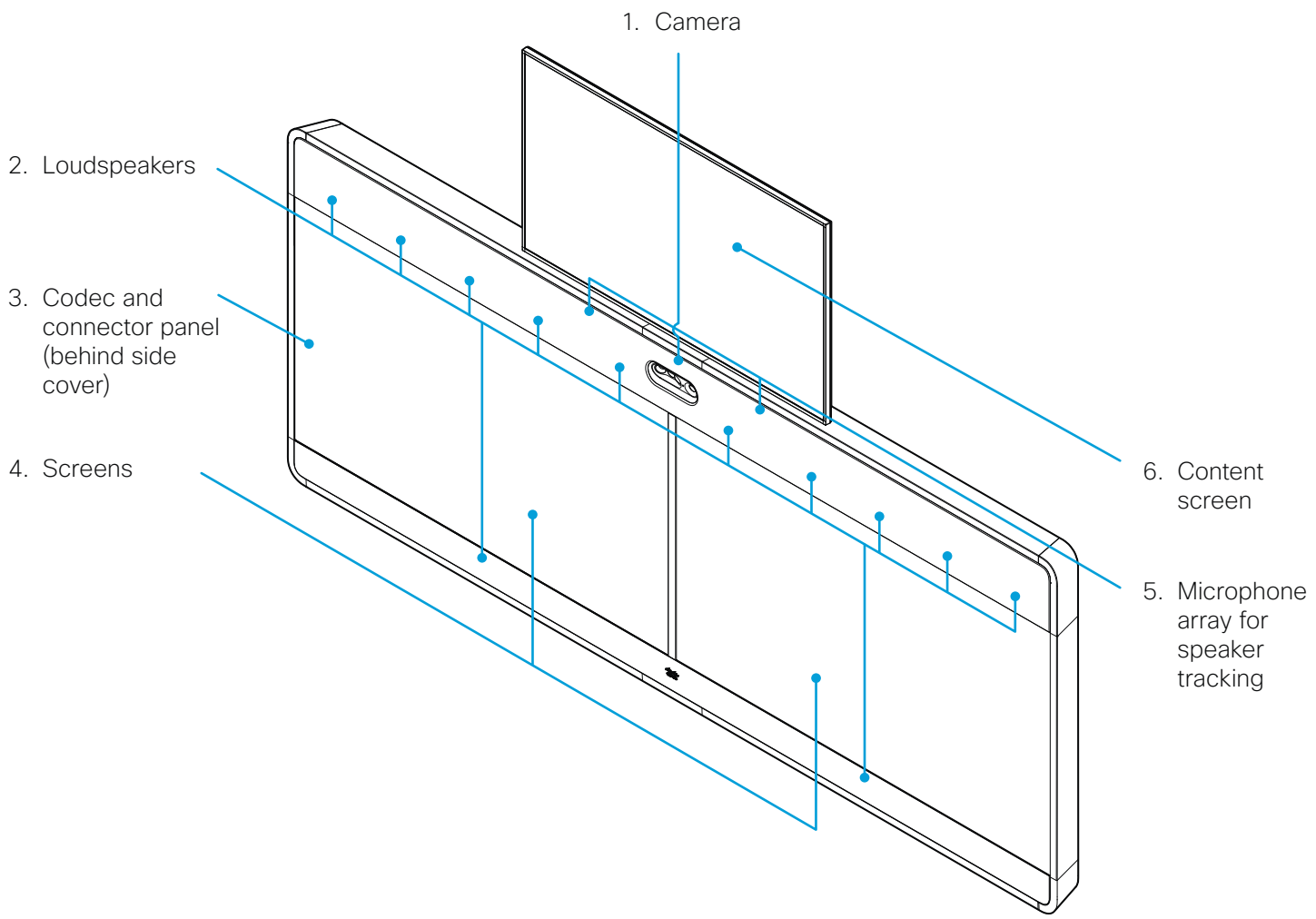
5



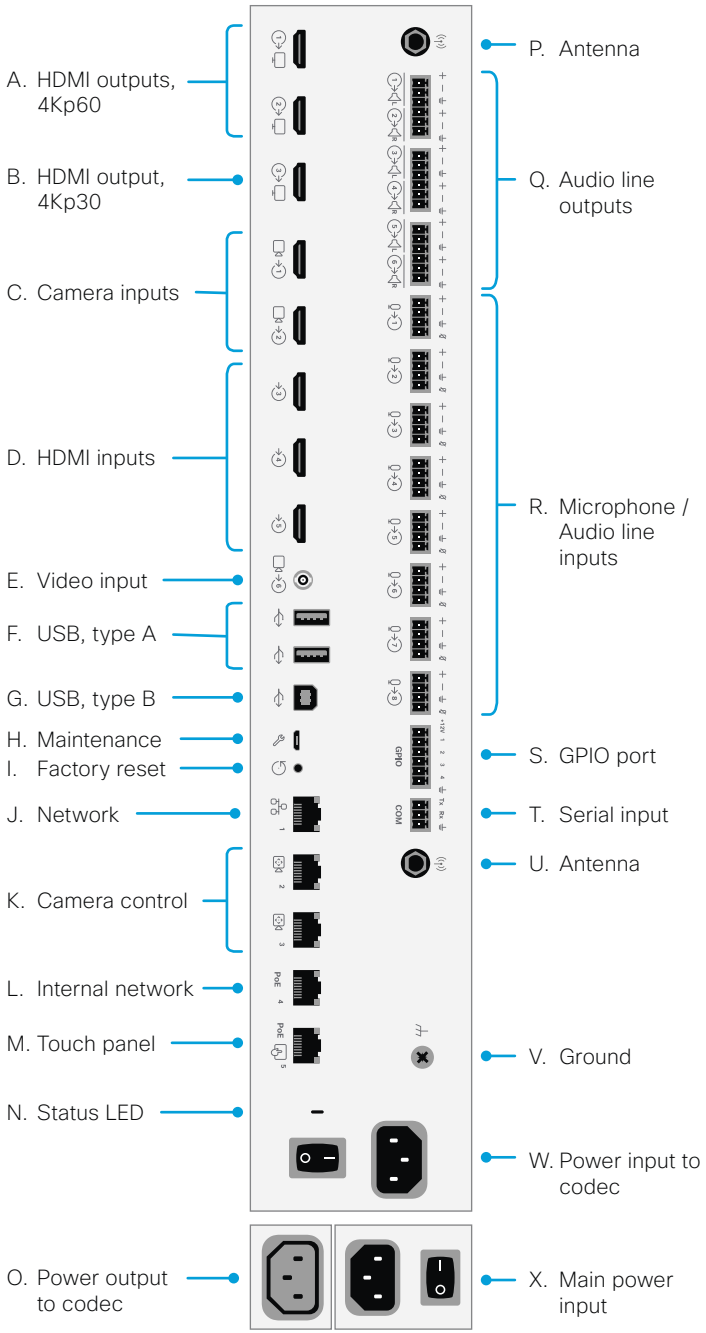
6



Room 70 Panorama



1. Camera
   Caméra / Cámara / Câmara / Videocamera / Kamera
2. Loudspeakers
   Haut-parleurs / Altavoces / Altifalantes / Altoparlanti / Lautsprecher
3. Codec and connector panel (behind side cover)
   Codec et panneau de connexion (derrière le cache latéral) / Códec y panel de conexiones (detrás de la cubierta lateral) / Codec e painel de conetores (por trás da cobertura lateral) / Codec e pannello connettore (dietro il coperchio laterale) / Codec- und Anschlusspanel (hinter der Seitenverkleidung)
4. Screens
   Écrans / Pantallas / Ecrãs / Schermi / Bildschirme
5. Microphone array for speaker tracking
   Ensemble de microphones pour le suivi de la voix / Matriz de micrófono para el seguimiento de voz / Conjunto de microfones para reconhecimento de voz / Array di microfoni per monitoraggio degli vocale / Mikrofon-Array zur Nachverfolgung des Sprechers
6. Content screen
   Écran de contenu / Pantalla de contenido / Ecrã de conteúdos / Schermo per la condivisione dei contenuti / Inhaltsbildschirm



A. HDMI outputs (audio and video), 4Kp60
Sorties HDMI (audio et vidéo), 4Kp60 / Salidas HDMI (audio y vídeo), 4Kp60 / Saídas HDMI (áudio e vídeo), 4Kp60 / Uscite HDMI (audio e video), 4Kp60 / HDMI-Ausgänge (Audio und Video), 4Kp60

B. HDMI output (audio and video), 4Kp30
Sortie HDMI (audio et vidéo), 4Kp30 / Salida HDMI (audio y vídeo), 4Kp30 / Saída HDMI (áudio e vídeo), 4Kp30 / Uscita HDMI (audio e video), 4Kp30 / HDMI-Ausgang (Audio und Video), 4Kp30

C. Camera inputs (HDMI), 1080p60
Entrées de la caméra (HDMI) / Entradas de la cámara (HDMI) / Entradas de câmara (HDMI) / Ingressi telecamera (HDMI) / Kameraeingänge (HDMI)

D. HDMI inputs (audio and video), 4Kp3
Entrées HDMI (audio et vidéo), 4Kp30 / Entradas HDMI (audio y vídeo), 4Kp30 / Entradas HDMI (áudio e vídeo), 4Kp30 / Ingressi HDMI (audio e video), 4Kp30 / HDMI-Eingänge (Audio und Video), 4Kp30

E. Camera input (3G-SDI / HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75 Ω
Entrée de la caméra (3G-SDI/HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75 Ω / Entrada de la cámara (3G-SDI/HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75 Ω / Entrada de câmara (3G-SDI/HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75 Ω / Ingresso videocamera (3G-SDI/HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75 Ω / Kameraeingang (3G SDI / HD-SDI), 1080p60, HD-BNC, 75 Ω

F. USB 2.0, type A
Port USB 2.0, type A / USB 2.0, tipo A / USB 2.0, tipo A / USB 2.0, tipo A / USB 2.0, Typ A

G. USB 2.0, type B
Port USB 2.0, type B / USB 2.0, tipo B / USB 2.0, tipo B / USB 2.0, tipo B / USB 2.0, Typ B

H. Maintenance (micro USB)
Maintenance (micro USB / Mantenimiento (micro USB) / Manutenção (micro USB) / Manutenzione (micro USB) / Wartung (Mikro-USB)

I. Factory reset
Rétablissement des paramètres d'usine / Restablecimiento de los parámetros de fábrica / Reposição de predefinições de fábrica / Ripristino dei valori predefiniti / Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

J. Network (Ethernet)
Réseau (Ethernet) / Red (Ethernet) / Rede (Ethernet) / Rete (Ethernet) / Netzwerk (Ethernet)

K. Camera control
Contrôle de la caméra / Control de cámara / Controlo da câmara / Controllo videocamera / Kamerasteuerung

L. Internal network port for PoE device
Port réseau interne pour appareil PoE / Puerto de red interno para dispositivos PoE / Porta de rede interna para dispositivo PoE / Porta di rete interna per dispositivo PoE / Interner Netzwerkanschluss für PoE-Gerät

M. Touch panel (user interface)
Écran tactile (interface utilisateur) / Panel táctil (interfaz del usuario) / Painel tátil (interface de utilizador) / Pannello touch (interfaccia utente) / Bedienfeld (Benutzeroberfläche)

N. Status LED
LED d'état / LED de estado / LED de estado / LED di stato / Status-LED

O. Power output to codec
Sortie d'alimentation pour le codec / Salida de alimentación al códec / Saída de alimentação do codec / Potenza di uscita al codec / Ausgang zum Codec

P. Antenna
Antenne / Antena / Antena / Antenna / Antenne

Q. Audio line outputs (Euroblock, 3.5 mm)
Sorties de ligne audio / Salidas de audio / Saídas de áudio / Uscite di linea audio / Audioausgänge

R. Microphone or audio line inputs (Euroblock, 3.5 mm)
Microphones ou entrées de ligne / Entradas de micrófono o línea / Entradas de microfone ou linha / Ingresso di linea o microfono / Mikrofon oder Line-Eingang

S. GPIO port (Euroblock, 3.5 mm)
Port GPIO / Puerto GPIO / Porta GPIO / Porta GPIO / GPIO-Port

T. COM port (Euroblock, 3.5 mm)
Port COM / Puerto COM / Porta COM / Porta COM / COM-Port

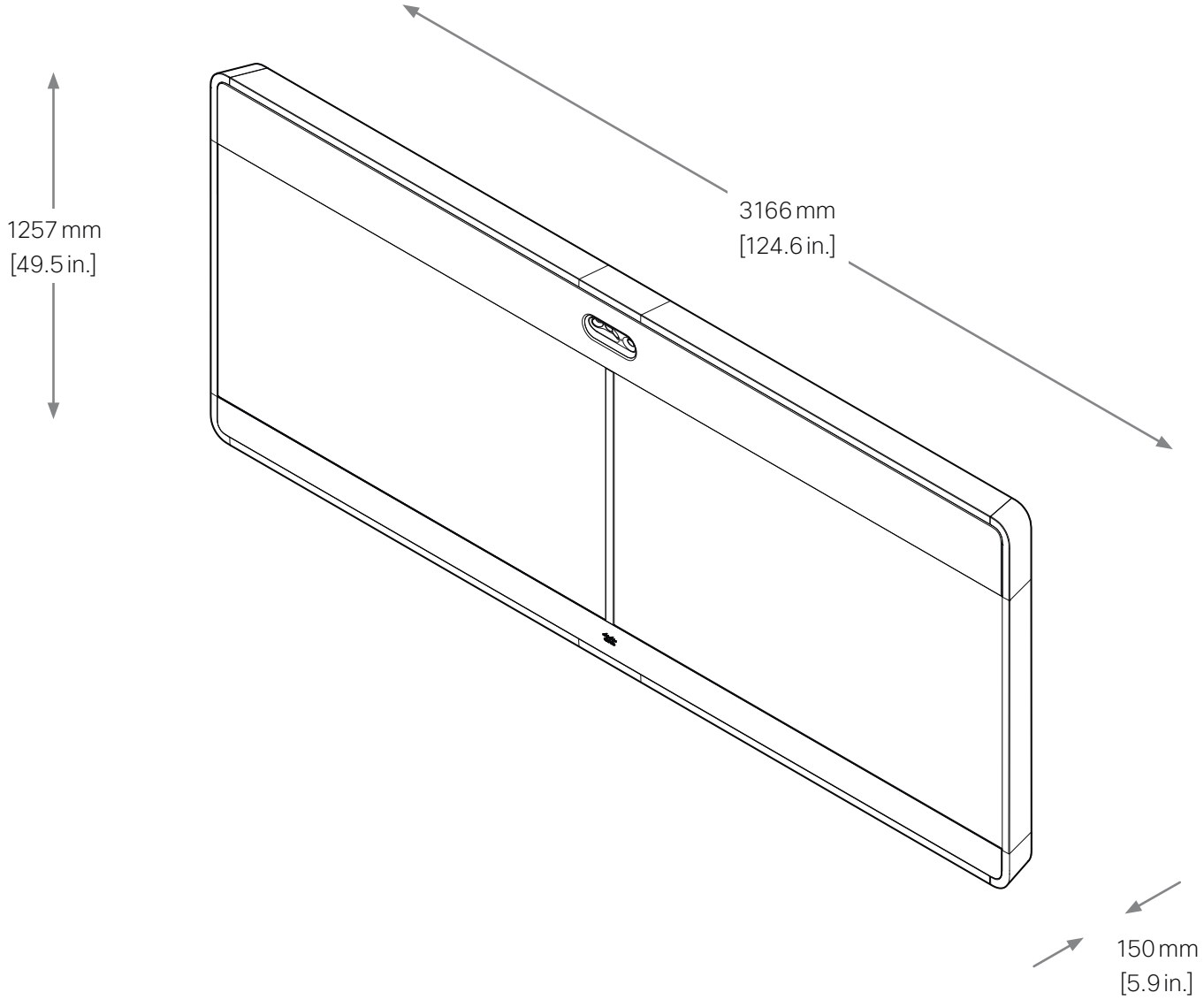
U. Antenna
Antenne / Antena / Antena / Antenna / Antenne

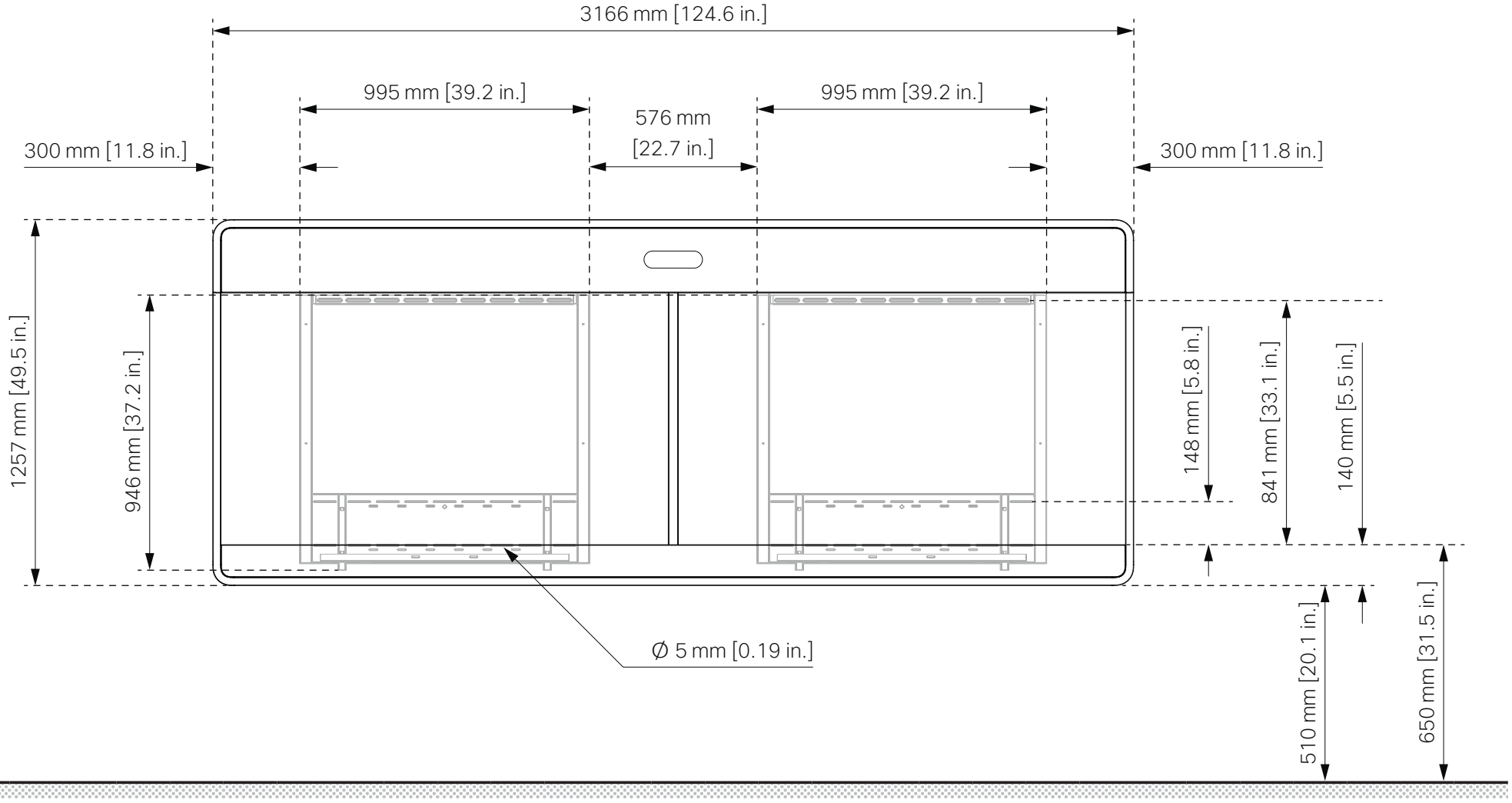
V. Ground (protective earth)
Câble de mise à la terre (de protection) / Toma de tierra (protección) / Terra (terra de proteção) / Messa a terra (PE, Protective Earth) / Erdung (Schutzleiter)

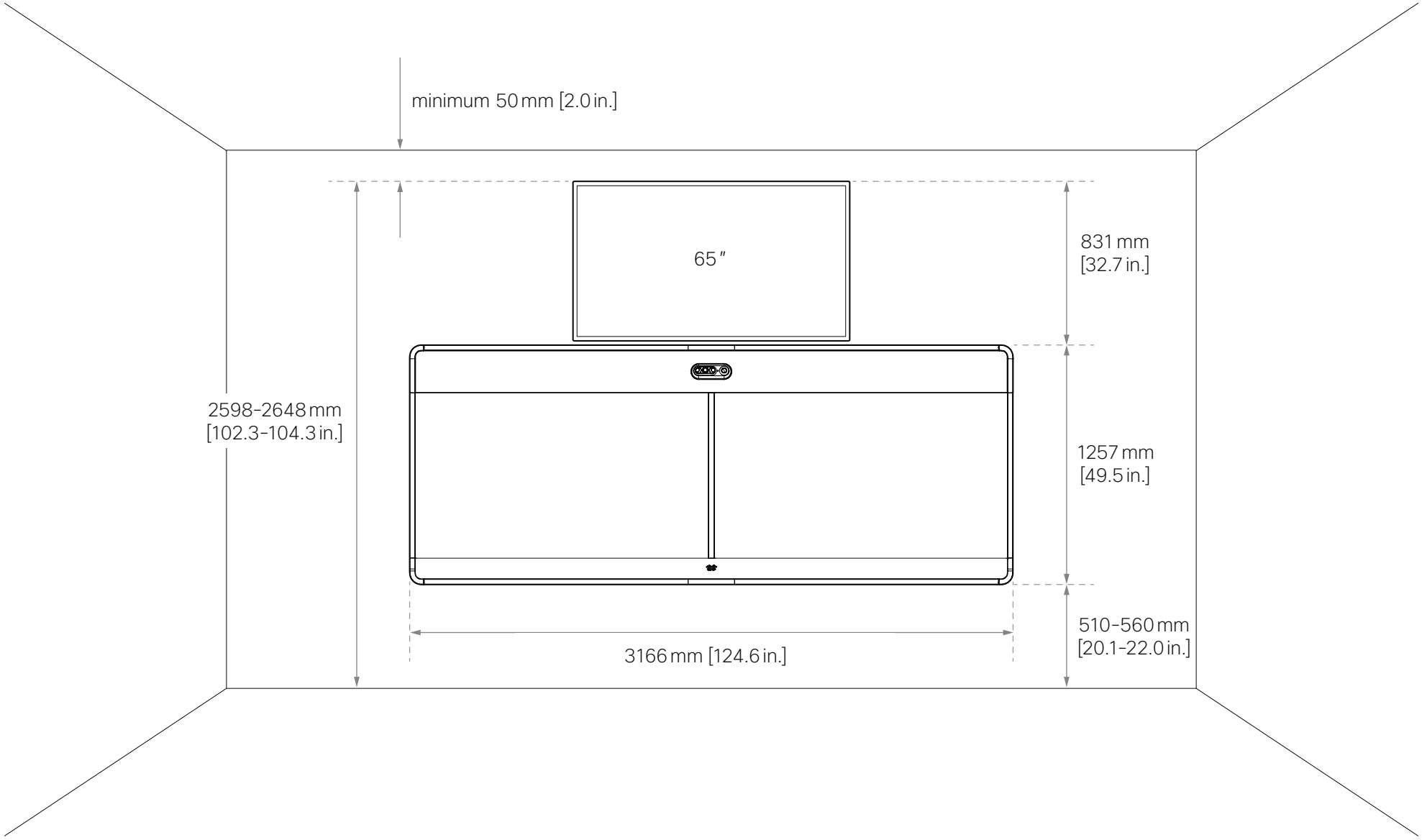
W. Power input to codec
Entrée d'alimentation pour le codec / Entrada de alimentación al códec / Entrada de alimentação do codec / Potenza in ingresso al codec / Eingang zum Codec

X. Main power input (100-240 VAC, 5.5-2.5 A, 50/60 Hz)
Entrée d'alimentation principale (100-240 V CA, 5.5-2.5 A, 50/60 Hz) / Entrada de alimentación principal (100-240 VCA, 5.5-2.5 A, 50/60 Hz) / Entrada de alimentação principal (100-240 V CA, 5.5-2.5 A, 50/60 Hz) / Connettore di alimentazione di rete (100-240 VAC, 5.5-2.5 A, 50/60 Hz) / Hauptspannungsversorgung (100 bis 240 VAC, 5.5 bis 2.5 A, 50/60 Hz)

Room 70 Panorama




3166 mm [124.6 in.]
995 mm [39.2 in.]
576 mm
[22.7 in.]
995 mm [39.2 in.]
300 mm [11.8 in.]
300 mm [11.8 in.]
1257 mm [49.5 in.]
946 mm [37.2 in.]
148 mm [5.8 in.]
841 mm [33.1 in.]
140 mm [5.5 in.]
Ø 5 mm [0.19 in.]
510 mm [20.1 in.]
650 mm [31.5 in.]


minimum 50 mm [2.0 in.]
65″
831 mm
[32.7 in.]
2598-2648 mm
[102.3-104.3 in.]
1257 mm
[49.5 in.]
510-560 mm
[20.1-22.0 in.]
3166 mm [124.6 in.]

https://help.webex.com
https://www.cisco.com/go/room-docs

Visit one of these websites to find out more about setup, management, and use of this product. Use the first link if your device is registered to the Cisco Webex service and the second link if the device is registered to another service.

FR Rendez-vous sur l'un de ces sites web pour en savoir plus sur l'installation, la gestion et l'utilisation de ce produit. Utilisez le premier lien si votre appareil est enregistré auprès du service Cisco Webex et le second si votre appareil est enregistré auprès d'un autre service.

ES Visite uno de estos sitios web para obtener más información sobre la configuración, la administración y el uso de este producto. Utilice el primer enlace si su dispositivo está registrado en el servicio Cisco Webex, o el segundo si el dispositivo está registrado en otro servicio.

PT Visite um destes Web sites para obter mais informações sobre a configuração, gestão e utilização deste produto. Utilize a primeira ligação caso o seu dispositivo esteja registrado no serviço Cisco Webex e a segunda ligação caso o dispositivo esteja registrado noutro serviço.

IT Per ulteriori informazioni sulla configurazione, la gestione e l'uso di questo prodotto, visitare uno dei seguenti siti Web. Utilizzare il primo link se il dispositivo è registrato nel servizio Cisco Webex e il secondo se il dispositivo è registrato su un altro servizio.

DE Besuchen Sie eine dieser Websites, um mehr über die Einrichtung, Verwaltung und Verwendung dieses Produkts zu erfahren. Verwenden Sie den ersten Link, wenn Ihr Gerät beim Cisco Webex-Service angemeldet ist, und den zweiten Link, wenn das Gerät bei einem anderen Dienst angemeldet ist.

https://www.cisco.com/go/projectworkplace

Explore the Cisco Project Workplace to find inspiration and guidelines when preparing your office or meeting room for video conferencing.

FR Consultez le portail Cisco Project Workplace pour trouver des conseils et recommendations lorsque vous préparez votre bureau ou votre salle de réunion pour une vidéoconférence.

ES Explore Cisco Project Workplace para encontrar la inspiración y las directrices necesarias para preparar su oficina o sala de reuniones para videoconferencias.

PT Explore o Cisco Project Workplace para encontrar inspiração e diretrizes ao preparar o seu escritório ou a sua sala de conferências para a realização de videoconferências.

IT Consultare il Cisco Project Workplace per trovare spunti e linee guida per la predisposizione di uffici e sale riunioni per videoconferenze.

DE Erkunden Sie Cisco Project Workplace, um Inspiration und Richtlinien für die Vorbereitung Ihres Büros oder Ihres Konferenzraums für Videokonferenzen zu finden.

cs.co/webexadoption

The Webex Adoption site provides training tips, use cases and best practices for deployment and managing change. Our toolkits make adoption easier.

FR Le site d'adoption Webex propose des conseils de formation, des exemples d'utilisation et des bonnes pratiques pour le déploiement et la gestion du nouvel équipement. Nos outils facilitent l'adoption.

ES El sitio de adopción de Webex proporciona sugerencias de capacitación, casos de uso y prácticas recomendadas para la implementación y la gestión de cambios. Nuestros kits de herramientas facilitan la adopción.

PT O site Webex Adoption fornece sugestões de formação, cenários de utilização e as melhores práticas para a implementação e a gestão de alterações. Os nossos conjuntos de ferramentas simplificam a adoção.

IT Sul sito Webex Adoption è possibile trovare suggerimenti, scenari d'uso e best practice per l'implementazione e la gestione dei ricambi. I nostri toolkit rendono più semplice l'adozione dei nuovi dispositivi.

DE Die Website zur Einführung von Webex bietet Schulungstipps, Anwendungsfälle und Best Practices für die Bereitstellung und das Management von Änderungen. Unsere Toolkits vereinfachen die Einführung.

Cisco Systems Inc.
Corporate Headquarters
170 West Tasman Dr.
San Jose, CA 95134
USA

https://www.cisco.com/go/offices

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: www.cisco.com/go/trademarks. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1110R)

FR Cisco et le logo Cisco sont des marques commerciales ou déposées de Cisco et/ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Pour consulter la liste des marques commerciales de Cisco, visitez la page : www.cisco.com/go/trademarks. Les autres marques commerciales mentionnées dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du terme « partenaire » n'implique pas de relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1110R)

ES Cisco y el logotipo de Cisco son marcas comerciales o registradas de Cisco y/o sus filiales en Estados Unidos y otros países. Si desea consultar una lista de las marcas comerciales de Cisco, visite: www.cisco.com/go/trademarks. Las marcas comerciales de terceros que aquí se mencionan pertenecen a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra "partner" no implica la existencia de una asociación entre Cisco y cualquier otra empresa. (1110R)

PT Cisco e o logótipo da Cisco são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Cisco e/ou das respectivas empresas afiliadas nos EUA e noutros países. Para ver uma lista de marcas comerciais da Cisco, aceda a este URL: www.cisco.com/go/trademarks. As marcas comerciais de terceiros mencionadas são propriedade dos respectivos proprietários. A utilização da palavra parceiro não implica uma relação de parceria entre a Cisco e qualquer outra empresa. (1110R)

IT Cisco e il logo Cisco sono marchi o marchi registrati di Cisco e/o dei relativi affiliati negli Stati Uniti e in altri paesi. Per visualizzare l'elenco di marchi Cisco, visitare il sito Web all'indirizzo: www.cisco.com/go/trademarks. I marchi commerciali di terze parti citati sono proprietà dei rispettivi titolari. L'utilizzo del termine partner non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (1110R)

DE Cisco und das Cisco Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Cisco und/oder Partnerunternehmen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Eine Liste der Cisco Marken finden Sie unter www.cisco.com/go/trademarks. Die genannten Marken anderer Anbieter sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Die Verwendung des Begriffs „Partner" impliziert keine gesellschaftsrechtliche Beziehung zwischen Cisco und anderen Unternehmen. (1110R)

78-101516-01C0

© 2021 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.